

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 maart 2018

WETSONTWERP
tot wijziging van het consulaire Wetboek

INHOUD

	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	5
Voorontwerp	20
Impactanalyse	27
Advies van de Raad van State	35
Wetsontwerp	44
Coördinatie van artikelen	53

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 mars 2018

PROJET DE LOI
modifiant le Code consulaire

SOMMAIRE

	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	5
Avant-projet	20
Analyse d'impact	31
Avis du Conseil d'État	35
Projet de loi	44
Coördination des articles	86

De regering heeft dit wetsontwerp op 14 maart 2018 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 14 mars 2018.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 23 maart 2018 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 23 mars 2018.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Algemeen

Tot op heden bestaat er in België geen wet betreffende de consulaire bijstand. De toekomstige wet zal een leemte opvullen door een juridisch kader te definiëren waarin de bijstand door de diplomatieke en consulaire posten wordt voorzien.

Bovendien ontwikkelde de EU in de loop van de laatste twintig jaar een wet- en regelgeving die tot doel heeft het recht op consulaire bijstand voor niet-vertegenwoordigde burgers in het buitenland te verduidelijken, wat een essentiële component vormt van het Europees burgerschap zoals het door het Verdrag van Lissabon werd veiliggesteld: Besluit 95/553/EG en Richtlijn (EU) 2015/637 van de Raad van 20 april 2015. Het berust op het beginsel van non-discriminatie tussen eigen onderdanen en niet-vertegenwoordigde Europese burgers en moet in nationaal recht worden omgezet tegen 01.05.2018. Dit luik wordt voorzien in het voorontwerp van wet.

Het voorontwerp beoogt een evenwichtige aanpak waarbij de reiziger wordt geresponsabiliseerd door hem in te lichten over de bijstand die hij kan verwachten van zijn eigen land wanneer, ondanks een niet-risicovolle verplaatsing, het noodlot toeslaat in het buitenland.

De flexibiliteit die nodig is voor het verlenen van consulaire bijstand hangt samen met de vorm van de wet, met name een kaderwet die toelaat om via koninklijke en ministeriële besluiten in te spelen op de complexe, veelzijdige en steeds veranderende realiteit van de internationale context.

Samenvatting van de wet

De wet behoudt de consulaire bijstand uitsluitend voor aan Belgische staatsburgers. Ze omvat een limitatieve lijst met de omstandigheden waarin consulaire bijstand kan worden gevraagd en verleend. Dit artikel is gebaseerd op de prestaties die in Besluit 95/553/EG worden opgesomd: a) bijstand bij sterfgevallen; b) bijstand bij ernstige ongevallen of ernstige ziekten; c) bijstand bij arrestatie of detentie; d) bijstand aan slachtoffers van geweldsmisdrijven; e) hulp aan en

RÉSUMÉ

Généralités

Il n'existe à ce jour aucune loi en Belgique, qui traite de l'assistance consulaire. La future loi comblera un vide en définissant un cadre juridique dans lequel se déploie d'assistance par les postes diplomatiques et consulaires.

Par ailleurs, ces 20 dernières années, l'UE a développé un corpus visant à préciser le droit à l'assistance consulaire pour les citoyens non représentés à l'étranger, qui est une composante essentielle de la citoyenneté européenne, telle que sanctuarisée dans Lisbonne : Décision 95/553/EC et Directive (UE) 2015/637 du Conseil du 20 avril 2015. Celle-ci repose sur le principe de non-discrimination entre nationaux et sujets européens non représentés, et elle nécessite une transposition en droit interne d'ici au 01.05.2018. Ce volet est prévu dans l'avant-projet de loi.

L'avant-projet veut traduire une approche équilibrée, qui responsabilise le voyageur, en l'informant de l'assistance qu'il peut attendre de son pays de nationalité lorsqu'en dépit de ses déplacements responsables, il est frappé par le sort en terre étrangère.

La souplesse nécessaire à l'exercice de l'assistance consulaire peut être préservée par la forme de la loi, à savoir une loi-cadre permettant à travers le recours à des arrêtés royaux et ministériels de s'adapter à la réalité complexe, multiple, et constamment évolutive du contexte international.

Résumé de la loi

La loi réserve l'assistance consulaire aux seuls nationaux Belges. Elle donne une liste limitative des situations dans lesquelles l'assistance consulaire peut être réclamée et délivrée. L'article s'inspire en partie des prestations prévues dans la Décision 95/553/EC qui prévoit : a) l'assistance en cas de décès ; b) l'assistance en cas d'accident ou de maladie graves ; c) l'assistance en cas d'arrestation ou de détention ; d) l'assistance aux victimes de violences ;

repatriëring van in moeilijkheden verkerende burgers van de Unie. Hieraan werden de verontrustende verdwijning van een Belg, de situatie van extreme noodtoestand en de bijstand in geval van internationale ontvoering van kinderen wanneer het kind of een ouder Belg is, toegevoegd. Het scala van hulpgebieden komt mutatis mutandis overeen met het consulaire pakket dat vandaag wordt aangeboden aan onze landgenoten die in moeilijkheden verkeren in het buitenland. Het element “ernstige ziekte” van het Besluit van 1995 werd niet behouden om geen overdreven verwachtingen te wekken bij Belgische reizigers en Belgen in het buitenland, die hierdoor zouden kunnen denken dat de consulaire bijstand een uitbreiding is van het Belgische sociale vangnet, in het bijzonder wat betreft de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Overigens legt de wet de nadruk op de situaties waarbij de burger geen aanspraak kan maken op bijstand; dit is het geval wanneer hij gereisd heeft naar een gebied dat wordt afgeraden door het reisadvies van de FOD Buitenlandse Zaken, of naar een gebied waar een gewapend conflict woedt. Het doel is hier de reiziger te wijzen op zijn verantwoordelijkheden, eerder dan hem automatisch elke consulaire interventie te weigeren.

e) l’aide et le rapatriement des citoyens de l’Union en difficulté. A quoi ont été ajoutés la disparition inquiétante d’un Belge, la situation de détresse extrême et l’assistance aux cas d’enlèvement international d’enfants, lorsque l’enfant ou un parent est belge. L’éventail des domaines d’assistance correspondent mutatis mutandis au package consulaire offert de nos jours à nos compatriotes rencontrant des difficultés à l’étranger. L’élément « maladie grave » de la Décision de 1995 n’a pas été retenu, afin de ne pas créer des attentes excessives dans le chef des voyageurs et résidents belges à l’étranger, qui pourraient être amenés à croire que l’assistance consulaire est une extension du filet social belge, singulièrement pour ce qui concerne l’assurance santé et invalidité.

Par ailleurs, la loi insiste sur les situations dans lesquelles le citoyen ne peut prétendre à un droit à l’assistance, ainsi lorsqu’il s’est rendu dans une zone déconseillée par l’avis de voyage du SPF Affaires étrangères, ou encore lorsqu’il s’est rendu dans un territoire où sévit un conflit armé. Il s’agit ici plutôt de mettre le voyageur devant ses responsabilités, que de lui refuser d’office toute intervention consulaire.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

1. Inleiding

Er bestaat in België geen enkele wet die de consulaire bijstand regelt. De enige basis van nationaal recht bestaat uit circulaire en uit een praktijk die is verheven tot gewoonterecht.

Niettemin verleent België concreet gesproken zowat dezelfde mate van bijstand als een gemiddelde lidstaat van de Europese Unie. Voorts zij erop gewezen dat de meeste lidstaten van de Unie niet beschikken over een uitgebreide wetgeving inzake consulaire bijstand.

In de loop van de laatste twintig jaar ontwikkelde de EU een wet- en regelgeving die ten doel heeft het recht op consulaire bijstand voor niet-vertegenwoordigde burgers in het buitenland te verduidelijken, wat een essentiële component vormt van het Europees burgerschap zoals het door het Verdrag van Lissabon werd veiliggesteld: Besluit 95/553/EG en Richtlijn (EU) 2015/637 van de Raad van 20 april 2015. Het berust op het beginsel van non-discriminatie tussen eigen onderdanen en niet-vertegenwoordigde Europese burgers en moet in nationaal recht worden omgezet tegen 1 mei 2018. Zo kan bijvoorbeeld een Belg die zich in een land bevindt waar geen Belgische vertegenwoordiging aanwezig is, zich tot de Ambassade van Italië wenden waar hij dezelfde bijstand zal krijgen als een Italiaanse burger. Dit aspect maakt deel uit van het wetsontwerp dat wij u voorleggen en dat gedeeltelijk de structuur van het Besluit uit 1995 overneemt, met name betreffende het dienstenpakket voor de burger.

Het ontbreken van een wetgeving, zowel in ons land als in een aantal buurlanden, is geen toevallig gegeven en biedt het voordeel van een optimale flexibiliteit in de relatie tussen de persoon die de bijstand krijgt en de consulaire dienst. Deze flexibiliteit is nodig aangezien de meest uiteenlopende situaties mogelijk zijn; door strikter de hand te houden aan een vast schema zou een doeltreffende bijstand in het gedrang komen. Daarentegen maakt het ontbreken van een wetgeving elke voorspelbaarheid van de beschikbare bijstand onmogelijk, wat in de loop van de laatste jaren soms aanleiding gaf tot al te hoge verwachtingen bij een bepaald publiek – dat gelukkig een kleine minderheid blijft. De overgrote meerderheid van de burgers die bijstand hebben gekregen is zeer erkentelijk. Het lijkt ons gerechtvaardigd dat de

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

1. Introduction

Il n'existe aucune loi en Belgique, qui régit l'assistance consulaire, la seule base de droit interne est faite de circulaires et d'une pratique érigée en forme de coutume.

Ceci étant, dans les faits, la Belgique accorde environ la même assistance que la moyenne des États membres de l'Union européenne. Il est d'ailleurs à noter que la plupart des États membres de l'Union ne disposent pas d'une législation sur l'assistance consulaire largement développée.

Ces vingt dernières années, l'UE a développé un corpus visant à préciser le droit à l'assistance consulaire pour les citoyens non représentés à l'étranger, qui est une composante essentielle de la citoyenneté européenne, telle que sanctuarisée dans Lisbonne: Décision 95/553/EC et Directive (UE) 2015/637 du Conseil du 20 avril 2015. Celle-ci repose sur le principe de non-discrimination entre nationaux et sujets européens non représentés, et elle nécessite une transposition en droit interne d'ici au 1^{er} mai 2018. Ainsi et par exemple, un belge se trouvant dans un pays où il n'y a pas de représentation belge, peut s'adresser à l'Ambassade d'Italie pour obtenir de cette dernière la même assistance qu'un citoyen italien. Ce volet est prévu dans le projet de loi que nous vous soumettons et qui est en partie structurée selon la Décision de 1995, pour ce qui concerne le package de services offerts au citoyen.

L'absence de loi, chez nous comme chez nombre de nos voisins n'est pas un fait du hasard: elle présente l'avantage d'offrir une souplesse maximale à la relation entre la personne assistée et le service consulaire. Cette souplesse est nécessaire, dès lors que toutes les situations imaginables peuvent se présenter; un carcan strict ne ferait qu'entraver une assistance efficace. Par contre, cette même absence de loi empêche toute prévisibilité de l'assistance disponible. En conséquence, on a vu ces dernières années, se développer des attentes démesurées de la part de certain public, heureusement très minoritaire: la vaste majorité des bénéficiaires de l'assistance est reconnaissante des services rendus. Il nous semble aussi légitime que le citoyen sache avant de s'adresser à un poste consulaire, et même avant

burger vóór hij zich tot een consulaire post richt of zelfs vóór hij zijn reis begint weet welke soort bijstand hij kan verwachten en... niet kan verwachten.

Ook dit aspect maakt deel uit van een evenwichtige aanpak waarbij de reiziger zijn verantwoordelijkheid opneemt en in ruil daarvoor op bijstand van zijn eigen land mag rekenen wanneer het noodlot toeslaat in het buitenland.

Het spreekt vanzelf dat de goede afloop van de acties van onze posten in het kader van de consulaire bijstand afhankelijk zal zijn van de medewerking van de betrokken Belg, zijn naasten en derden; in het bijzonder de lokale autoriteiten die in sommige gevallen hun toestemming moeten geven. Artikel 5.m) van het Verdrag van Wenen inzake consulaire betrekkingen bepaalt met name dat de werkzaamheden verricht mogen worden die niet verboden zijn door de wetten en regelingen van de verblijfstaat of waartegen de verblijfstaat geen bezwaar maakt.

De flexibiliteit die nodig is voor het verlenen van consulaire bijstand hangt samen met de vorm van de wet, met name een kaderwet waarbij het wetstechnisch gezien mogelijk is de complexe, veelzijdige realiteit van de internationale context die steeds in verandering is te volgen.

Aangezien België sinds 2013 over een Consulair Wetboek beschikt, leek het logisch dat de bepalingen inzake de consulaire bijstand hierin een nieuw hoofdstuk zouden vormen in plaats van een afzonderlijke wet.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

Het gaat hier om amendement van zuiver technische aard op het Consulair wetboek.

Artikel 3

Artikel 3 bakent de betekenis van het begrip “consulaire bijstand” af onder verwijzing naar het Verdrag van Wenen van 24 april 1963 inzake consulaire verkeer, waarbij in artikel 5,e wordt vermeld: “het verlenen van hulp en bijstand aan onderdanen, hetzij natuurlijke, hetzij rechtspersonen, van de zendstaat.” Derhalve omvat “consulaire bijstand” niet de werkzaamheden die in de overige alinea’s worden beschreven, zoals bijvoorbeeld: het zich op de hoogte stellen van de omstandigheden en ontwikkelingen op commercieel gebied (alinea c),

d’entreprendre son voyage à quel type d’assistance il peut s’attendre et... ne pas s’attendre.

Ceci fait aussi partie d’une démarche équilibrée, qui responsabilise le voyageur, lequel en retour est en droit d’attendre que son pays de nationalité l’assiste lorsqu’en dépit de ses déplacements responsables, il est frappé par le sort en terre étrangère.

Il va de soi que la bonne fin des actions de nos postes dans le cadre de l’assistance consulaire sera tributaire de la coopération du Belge concerné, de ses proches et de tiers, en particulier des autorités locales qui, dans certains cas doivent donner leur accord. L’article 5.m) de la Convention de Vienne sur les Relations consulaires stipule notamment que peuvent être exercées les fonctions que n’interdisent pas les lois et règlements de l’État de résidence ou auxquelles cet État ne s’oppose pas.

La souplesse nécessaire à l’exercice de l’assistance consulaire peut être garantie par la forme de la loi, à savoir une loi-cadre permettant à travers la technique réglementaire de s’adapter à la réalité complexe, multiple, et constamment évolutive du contexte international.

La Belgique connaissant, depuis 2013, un Code consulaire, il était logique que, plutôt que d’isoler les dispositions concernant l’assistance dans une loi séparée, celles-ci constituent un nouveau chapitre dans le Code consulaire.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

Il s’agit ici d’un amendement de caractère purement technique au Code consulaire.

Article 3

L’article 3 balise l’acception “assistance consulaire” en se référant à la Convention de Vienne du 24 avril 1963 sur les relations consulaires qui prévoit en son article 5, e: prêter secours et assistance aux ressortissants, personnes physiques ou morales, de l’état d’envoi.” Par défaut, on n’entend pas par “assistance consulaire”, les activités décrites dans les autres alinéas, ainsi l’activité d’information sur les conditions et l’évolution de la vie commerciale (alinéa c), la transmission de pièces judiciaires (alinéa j), ou encore les prestations dans le

het overbrengen van gerechtelijke documenten (alineea j), de werkzaamheden in maritieme context (alineea l). “Consulaire bijstand” stricto sensu betekent evenmin de werkzaamheden beschreven in de andere hoofdstukken van het Wetboek, waaronder de werkzaamheden inzake de burgerlijke stand of de afgifte van reisdocumenten. In lijn met de rest van het Consulair Wetboek, viseert deze wet enkel de “natuurlijke personen” en niet de rechtspersonen.

Artikel 3 voegt een punt 16 in in artikel 1 van de wet houdende het Consulair wetboek, dat vermeldt wat het begrip “consulaire bijstand” inhoudt.

Artikel 4

Artikel 4 voegt een nieuwe alineea in in artikel 1 van de wet houdende het Consulair wetboek. Deze alineea behoeft geen nadere toelichting.

Artikel 5

Tot slot voegt artikel 5 een artikel 4/1 in de wet houdende het Consulair wetboek tot omzetting van Richtlijn (EU) 215/637 van de Raad van 20 april 2015 betreffende de coördinatie- en samenwerkingsmaatregelen ter vergemakkelijking van de consulaire bescherming van niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen en die uiterlijk op 1 mei 2018 moet zijn omgezet.

Deze richtlijn legt de non-discriminatie vast tussen niet-vertegenwoordigde Europese burgers en onderdanen van het land van de missie waarop de Europese burger die in moeilijkheden verkeert een beroep doet. In die zin zal wat België betreft en met betrekking tot de landen buiten de Unie, het nieuwe hoofdstuk 13 van het Consulair wetboek van toepassing zijn, met uitzondering van artikel 92 dat handelt over internationale kinderontvoering. Dat geldt bijvoorbeeld voor artikel 79 dat handelt over bijstand aan onderdanen met een dubbele nationaliteit.

Mochten zich bij de tenuitvoerlegging van de Richtlijn specifieke problemen voordoen waaruit zou blijken dat de geldende regelgeving niet op een bevredigende manier wordt toegepast, dan kan de Koning op grond van dit artikel de nadere regels daartoe vaststellen. Dat zou het geval kunnen zijn indien de consulaire samenwerking tussen lidstaten in de toekomst wordt versterkt, of nog om een hervormingsregeling in te stellen.

cadre maritime (alinéa l). Il n'est pas non plus entendu par “assistance consulaire” stricto sensu, les activités décrites dans les autres chapitres du Code, ainsi les activités d'état civil ou la délivrance de documents de voyage. En phase avec le reste du Code consulaire, la présente loi vise uniquement les “personnes physiques”, pas les personnes morales.

L'article 3 introduit un point 16° à l'article 1^{er} de la loi portant le Code consulaire, qui définit ce qu'il y a lieu d'entendre par “assistance consulaire”.

Article 4

L'article 4 introduit un nouvel alinéa à l'article 1^{er} de la loi portant le Code consulaire. Cet alinéa n'appelle pas de commentaire particulier.

Article 5

L'article 5 introduit enfin un article 4/1 à la loi portant le Code consulaire, qui transpose la Directive (UE) 2015/637 du Conseil du 20 avril 2015 établissant les mesures de coordination et de coopération nécessaires pour faciliter la protection consulaire des citoyens de l'Union non représentés dans des pays tiers doit être transposée au plus tard pour le 1^{er} mai 2018.

Cette directive consacre la non-discrimination entre citoyens européens non représentés, et les nationaux de la mission saisie par le sujet européen en difficulté. En ce sens, pour ce qui concerne la Belgique, et dans les pays externes à l'Union, le nouveau chapitre 13 du Code consulaire leur sera d'application, à l'exception de l'article 92 qui traite de l'enlèvement international d'enfants. Il en sera ainsi, par exemple, de l'article 79 qui traite de l'assistance aux binationaux.

Si des situations particulières devaient se manifester, dans la mise en œuvre de la Directive, auxquelles il s'avérerait que la réglementation en vigueur ne s'applique pas de façon satisfaisante, l'article prévoit la possibilité pour le Roi de répondre par la voie réglementaire à ce besoin. Cela pourrait s'avérer être le cas si, à l'avenir, la coopération consulaire entre États membres s'intensifiait, ou encore s'il s'avère nécessaire d'organiser le mécanisme de reprise en main des dossiers de nationaux, tel que prévu à l'article 3 de la Directive.

Voorts zij erop gewezen dat België geen consulaire bijstand verleent aan niet-Europese echtgenote(n)(s) of partners, behalve in geval van een ernstige consulaire crisissituatie.

Voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn is het van belang het begrip “consulaire bescherming” uit de Richtlijn te interpreteren als “consulaire bijstand”.

Artikel 6

Artikel 6 voegt een Hoofdstuk 13 in dat is getiteld “Consulaire bijstand aan de Belgen en aan de niet-vertegenwoordigde burgers van de Europese Unie”.

Artikel 7

Artikel 75 behoudt de consulaire bijstand uitsluitend voor Belgische staatsburgers en aan de niet-vertegenwoordigde Europese burgers behalve voor wat betreft artikel 92, dat betrekking heeft op procedures om kinderonvoeringen aan te pakken die niet vallen onder het toepassingsgebied van deze Richtlijn.

Artikel 8

Artikel 76 stelt, in tegenstelling tot de andere hoofdstukken van het Wetboek, dat consulaire bijstand niet enkel tot de bevoegdheid van het consulaire posthoofd behoort maar ook tot de bevoegdheid van het hoofd van een diplomatieke zending. Het is inderdaad niet uitzonderlijk dat een Ambassadeur stappen onderneemt in gevoelige dossiers inzake consulaire bijstand, aangezien hij als enige toegang heeft tot de hoogste niveaus van de accrediterende staat en hij een grotere symbolische waarde vertegenwoordigt dan het consulaire posthoofd. Deze benadering stemt overeen met artikel 3 van het Verdrag van Wenen van 24 april 1963 dat bepaalt dat “de consulaire werkzaamheden worden uitgeoefend door consulaire posten. Zij worden eveneens, ..., door diplomatieke zendingen uitgeoefend.” “Diplomatiek posthoofd” betekent hier de ambtenaar die aan het hoofd staat van een Ambassade of van een Diplomatieke vertegenwoordiging, maar niet een Permanent vertegenwoordiger. Deze laatste is uitsluitend verantwoordelijk voor de betrekkingen met de internationale organisatie waarbij hij is geaccrediteerd.

De Ereconsul is enkel onder toezicht van de beroepspost waaronder hij ressorteert bevoegd bijstand te verlenen. Dat is logisch aangezien enkel de beroepspost over de nodige informatie – en over toegang tot de

Il est à noter que la Belgique ne fournit pas d'assistance consulaire aux conjoints ou partenaires non européens, sinon en situation de crise consulaire majeure.

Pour les besoins de la mise en œuvre de la Directive, il faut entendre assistance consulaire là où la Directive parle de protection consulaire.

Article 6

L'article 6 insère un Chapitre 13, intitulé “L'assistance consulaire aux Belges et aux citoyens de l'Union européenne non représentés”.

Article 7

L'article 75 réserve l'assistance consulaire aux seuls nationaux Belges et aux citoyens européens non représentés sauf pour ce qui concerne l'article 92, lequel porte sur certaines approches de règlement des enlèvements parentaux qui n'entrent pas dans le champ de la Directive.

Article 8

L'article 76 précise que, contrairement aux autres chapitres du Code, l'assistance consulaire est non seulement de la compétence du Chef de poste consulaire, mais également du Chef de mission diplomatique. Il n'est pas rare en effet, qu'un Ambassadeur exécute des démarches dans des dossiers d'assistance consulaire sensibles, lui seul ayant accès aux plus hauts échelons de l'État d'accréditation, et étant porteur d'une plus forte charge symbolique que le Chef de poste consulaire. Cette approche est cohérente avec l'article 3 de la Convention de Vienne du 24 avril 1963 qui prévoit que “les fonctions consulaires sont exercées par des postes consulaires. Elles sont aussi exercées par des missions diplomatiques...” Par “chef de poste diplomatique” il faut ici entendre le fonctionnaire à la tête d'une Ambassade ou d'un Bureau diplomatique, pas un Représentant permanent, lequel est exclusivement chargé des relations avec l'organisation internationale auprès de laquelle il est accrédité.

Le Consul honoraire n'exerce la compétence d'assistance que sous la supervision du poste de carrière dont il dépend, ce qui est logique, seul le poste de carrière disposant des informations – ainsi l'accès aux registres

bevolkingsregisters – beschikt om een doeltreffende consulaire bijstand te kunnen leveren.

Artikel 9

Artikel 77 betreft de crisissituaties. In bepaalde crisissituaties, bijvoorbeeld bij oproer, kan het uiterst gevaarlijk zijn zich te verplaatsen. De inspanningen om in dergelijke situaties de aanwezige Belgen te helpen, mogen het leven van het personeel van de post niet op een buitensporige manier in gevaar brengen. De post, en in het bijzonder het posthoofd, maakt de nodige afwegingen tussen de risico's en de meerwaarde van de consulaire actie.

Artikel 10

Artikel 78 omvat een limitatieve lijst van de omstandigheden waarin consulaire bijstand kan worden verleend. Dit artikel is gebaseerd op de prestaties die in Besluit 95/553/EG worden opgesomd, alsook op de praktijk van onze FOD tot nu toe en komt overeen met wat gemeenzaam het “consulair pakket” wordt genoemd.

Artikel 11

De consulaire bijstand wordt uitgevoerd met inachtneming van de soevereiniteit van de accrediterende staat. Het toepassingsgebied van Hoofdstuk XIII bevindt zich immers buiten de Belgische grenzen, in een internationale context, waar verschillende staten hun soevereiniteit uitoefenen. In een aantal situaties kan de consulaire bijstand enkel worden toegekend mits instemming van de accrediterende staat: het is aldus ondenkbaar dat een consulaire bezoek aan een gevangene of zelfs een communicatie met hem zou plaatsvinden zonder de toestemming van de autoriteiten van de accrediterende staat. In bepaalde gevallen, kan de consulaire tussenkomst als doel hebben een beslissing van de autoriteiten van de accrediterende staat te beïnvloeden, bijvoorbeeld op gebied van voorwaardelijke invrijheidstelling. De erkenning van een subjectief recht ten aanzien van een Belg met een dubbele nationaliteit zou in deze situaties leiden tot verplichtingen in hoofde van de consulaire overheid van België. De verwezenlijking hiervan zou voornamelijk afhankelijk zijn van de goede wil van de buitenlandse overheden; een element waarover België geen controle heeft.

de la population – permettant une prestation efficace de l'assistance consulaire.

Article 9

Article 77 concerne les situations de crise. Dans certaines situations de crise, ainsi les contextes d'insurrection, les déplacements peuvent être extrêmement dangereux. Les efforts pour secourir la population belge ne peuvent démesurément mettre en péril la vie du personnel du poste. C'est au poste, et en particulier à son chef, qu'il revient d'évaluer l'équation entre le risque encouru et la plus-value de l'action consulaire.

Article 10

L'article 78 donne une liste limitative des situations dans lesquelles l'assistance consulaire peut être accordée. Cet article s'inspire des prestations prévues dans la Décision 95/553/EC et de la pratique de notre SPF jusqu'à présent, et correspond à ce qu'il est communément convenu d'appeler le “package consulaire”.

Article 11

L'assistance consulaire s'exécute dans le respect de la souveraineté de l'État d'accréditation. En effet, le champ d'application du Chapitre XIII se situe hors des frontières de la Belgique, dans un contexte international, où s'exerce la souveraineté de différents États. Dans un certain nombre de situations, l'assistance consulaire ne peut être accordée qu'avec le consentement de l'État d'accréditation: ainsi, il n'est pas concevable de réaliser une visite consulaire à un prisonnier, voire même de communiquer avec lui, sans l'autorisation des autorités de l'État d'accréditation. Dans certains cas, l'intervention consulaire peut viser à influencer une décision des autorités de l'État d'accréditation, ainsi dans les questions de libération conditionnelle. La reconnaissance d'un droit subjectif dans le chef d'un binationnel belge, dans ces situations, générerait des obligations dans le chef de l'autorité consulaire belge, dont l'accomplissement dépendrait essentiellement du bon vouloir d'autorités étrangères, un élément sur lequel la Belgique n'a pas de contrôle.

Binnen de internationale context primeert het principe van niet-inmenging bij interne aangelegenheden, in het bijzonder wat betreft de administratie ten opzichte van de burgers. Bepaalde vormen van consulaire bijstand aan een onderdaan met dubbele nationaliteit die de nationaliteit van de accrediterende staat heeft, worden in een groot aantal staten aanzien als een inmenging in hun interne aangelegenheden. Bepaalde vormen van bijstand aan een onderdaan met dubbele nationaliteit in het land waarvan hij ook de nationaliteit heeft, kunnen ook een negatief impact hebben op de diplomatieke betrekkingen tussen beide landen. De behandeling van onderdanen met dubbele nationaliteit als onderdanen met een “enkele” nationaliteit kan stuiten op het bestaan van een dubbele afhankelijkheid op vlak van defensie: men dient stil te staan bij de legitimiteit en de impact van een consulaire tussenkomst ten gunste van een onderdaan met dubbele nationaliteit die beschuldigd of veroordeeld is voor desertie of verraad in de andere staat waarvan hij de nationaliteit bezit. Deze behandeling zal ook stuiten op het bestaan van een vorm van positieve discriminatie op vlak van justitie: over het algemeen leveren de staten hun nationale onderdanen niet uit, zo kan een onderdaan met dubbele nationaliteit zich beroepen op zijn andere nationaliteit om niet uitgeleverd te worden aan België indien hij onderdak heeft gevonden in het andere land waarvan hij de nationaliteit bezit. Tot slot, in terrorisme gelieerde dossiers kan de tussenkomst ten gunste van de onderdaan met dubbele nationaliteit die de nationaliteit van de Staat van detentie heeft, dubbelzinnige signalen afgeven die de interstatelijke samenwerking op dit gebied in gevaar brengt. Dat risico wordt nog versterkt in dit soort zaken door het feit dat pogingen tot het instrumentaliseren van de consulaire dienst niet kunnen worden uitgesloten. Bovendien is het niet uitgesloten dat, vanuit een operationeel oogpunt, de geleverde inspanningen ten gunste van de onderdaan met dubbele nationaliteit een averechtse uitwerking zullen hebben, hetgeen de consulaire post ter plaatse het best kan beoordelen. Om die reden is het aan de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken om te oordelen over de opportuniteit van de accrediterende staat te benaderen in het licht van zulke consulaire tussenkomst.

De voornaamste uitzondering op de regel van niet-inmenging is uiteraard de naleving van de mensenrechten, een internationaal gecodificeerde dimensie met haar eigen mechanismen en structuren die gescheiden zijn van het bilateraal proces van consulaire bijstand. De beperking van de consulaire bijstand aan een onderdaan met dubbele nationaliteit in de staat waarvan hij ook de nationaliteit heeft, sluit dus geenszins de mogelijkheid voor de consulaire of diplomatieke post uit om humanitaire bijstand te verlenen wanneer deze vaststelt dat de mensenrechten van de onderdaan worden geschonden.

Dans le contexte international, le principe de non-ingérence dans les affaires internes prévaut, particulièrement en ce qui concerne l'administration de ses citoyens. Certains types d'assistance consulaire à un binational qui possède la nationalité de l'État d'accréditation, sont perçus dans un grand nombre d'États comme une ingérence dans leurs affaires intérieures. Aussi, certains types d'assistance à un binational dans le pays dont il possède la nationalité peuvent avoir un impact négatif sur les relations diplomatiques entre les deux pays. Ainsi, le traitement de binationaux comme de “simples” nationaux, peut se heurter à l'existence d'une double allégeance en matière de défense: il y a lieu de s'interroger sur la légitimité et l'impact d'une intervention consulaire au profit d'un binational accusé ou condamné pour désertion ou trahison dans son autre État de nationalité. Il se heurtera aussi à l'existence d'une forme de discrimination positive en matière de justice: généralement, les États n'extradent pas leurs nationaux, aussi un binational peut-il invoquer son autre nationalité pour ne pas être extradé vers la Belgique dès lors qu'il a trouvé refuge dans son autre pays de nationalité. Enfin, dans des dossiers liés au terrorisme, l'intervention au profit d'un binational possédant la nationalité de l'État de détention, peut envoyer des signaux ambigus de nature à compromettre la coopération interétatique dans ce domaine. Ce risque est d'autant plus aigu que, dans ce genre d'affaires, des tentatives d'instrumentalisation du service consulaire ne sont pas à exclure. Par ailleurs, du point de vue opérationnel, il n'est pas exclu que les efforts déployés en faveur du binational aient l'effet inverse que celui escompté, ce dont le poste consulaire sur place est la mieux à même de juger. C'est la raison pour laquelle c'est au Service Public Fédéral Affaires étrangères qu'il revient de juger de l'opportunité d'approcher l'État d'accréditation, en vue d'une telle intervention consulaire.

L'exception par excellence à cette règle de non-ingérence est bien entendu le respect des droits de l'homme, dimension codifiée internationalement et qui connaît ses propres mécanismes et structures, distincts du processus bilatéral de l'assistance consulaire. La limitation de l'assistance consulaire à un binational dans l'État dont il possède également la nationalité, n'exclut donc aucunement la possibilité pour le poste consulaire ou diplomatique d'octroyer l'assistance humanitaire si elle constate que les droits de l'homme du binational ne sont pas respectés.

Het is enkel in de accrediterende staat waarvan hij de nationaliteit heeft dat een onderdaan met een dubbele nationaliteit geen recht heeft op de volledige consulaire bijstand. Een persoon met de Belgisch-Amerikaanse nationaliteit zal bijvoorbeeld in Angola dezelfde Belgische consulaire bijstand ontvangen als een landgenoot die enkel de Belgische nationaliteit heeft. Eigenlijk zal deze onderdaan met dubbele nationaliteit recht hebben op de consulaire bijstand van België, ook al verleent de Amerikaanse post hem tegelijk een consulaire bijstand.

Een andere fundamentele internationale regel is de wederkerigheid. Indien België systematisch zou tussenkomen in de relatie tussen een staat en één van zijn onderdanen, met het argument dat de persoon in kwestie ook de Belgische nationaliteit heeft, dan zou België het risico lopen dat derde staten ook zouden tussenkomen in de relatie tussen België en de Belgen die ook de nationaliteit van die staat hebben, wat ons geen goede zaak lijkt.

Ten slotte dient opgemerkt te worden dat artikel 4 van het Verdrag van Den Haag van 12 april 1930 “betreffende zekere vragen in verband met wetsconflicten inzake nationaliteit”, waarbij België aangesloten is, voorziet dat “een Staat zijn diplomatieke bescherming ten voordele van één van zijn onderdanen niet kan uitoefenen tegen een Staat waarvan die onderdaan eveneens de nationaliteit heeft.”

Artikel 13

Bij het overlijden van een Belg in het buitenland brengt de FOD Buitenlandse Zaken de naaste familie op de hoogte via de lokale politie, dit om de naasten zoveel mogelijk te ontzien. Toch moet gezien de steeds snellere informatieverspreiding, met name via de sociale media, en gezien de evolutie van het begrip “naasten”, het meldingsproces progressief worden bijgesteld. Een ministerieel besluit zou hier met de nodige flexibiliteit een oplossing kunnen brengen.

Artikel 14

Deze bepaling is gebaseerd op de Italiaanse regeling en heeft ten doel de verantwoordelijkheden van alle betrokkenen duidelijk af te bakenen. Momenteel beschikt de Belgische Staat niet over de nodige middelen om te fungeren als eerstelijnsverzekeraar voor de Belgen die naar het buitenland gaan of als verzekeraar voor touroperators of luchtvaartmaatschappijen. Bij een duidelijke verdeling van de verantwoordelijkheden komt die hoedanigheid evenmin aan bod.

Ce n'est que dans l'État d'accréditation dont il possède la nationalité, qu'un binational ne pourra prétendre à l'entière du service consulaire. Un binational belgo-américain, par exemple, pourra prétendre à la même assistance consulaire belge en Angola qu'un compatriote ne possédant que la nationalité belge. En fait, ce binational pourra bénéficier de l'assistance consulaire de la Belgique, même si la mission américaine lui octroie simultanément une assistance consulaire.

Une autre règle internationale fondamentale est la réciprocité. Dès lors que la Belgique s'autoriserait systématiquement à intervenir dans la relation entre un État et un de ses sujets, sous prétexte que ce sujet possède aussi la nationalité belge, elle s'exposerait à voir des États tiers intervenir dans la relation entre la Belgique et les Belges possédant également sa nationalité, ce que nous ne jugeons pas opportun.

Enfin, il est à noter que l'article 4 de la Convention de La Haye du 12 avril 1930 “concernant certaines questions relatives aux conflits de lois sur la nationalité”, à laquelle la Belgique est partie, prévoit qu'“un État ne peut exercer sa protection diplomatique au profit de ses nationaux à l'encontre d'un État dont celui-ci est aussi le ressortissant.”

Article 13

Traditionnellement, en cas de décès à l'étranger, le SPF Affaires étrangères informe en Belgique la famille proche de la personne décédée via la Police locale, de manière à ménager le plus possible les proches. Toutefois, l'accélération constante du flux des informations, notamment à travers les réseaux sociaux, ainsi que l'évolution de la notion de “proches” nécessite un réajustage progressif du processus d'annonce, qui peut se faire avec la flexibilité nécessaire par arrêté ministériel.

Article 14

Cette provision s'inspire de la réglementation italienne, et a pour but de définir clairement les responsabilités de chacun. En l'état, l'État belge n'a pas les moyens de devenir l'assureur de première ligne des Belges qui se rendent à l'étranger, ni de se transformer en assureur des tour-opérateurs ou compagnies aériennes. Dans une saine répartition des responsabilités, il n'en a pas non plus la vocation.

Met “noodtoestand” wordt bedoeld levensbedreigende situaties of omstandigheden waarbij de fysieke integriteit van de betrokkene bedreigd wordt.

Artikel 15

Dit artikel wil de burger responsabiliseren wanneer deze besluit het reisadvies te negeren of zich vrijwillig te begeven naar gebieden waar een gewapend conflict woedt.

Aangezien deze gebieden duidelijk werden aangemerkt als “gebieden zonder consulaire bijstand” zal de Staat – en dus de gemeenschap – oordelen dat de reiziger de gevolgen van deze persoonlijke keuze draagt.

Dat geldt bijvoorbeeld ook wanneer de burger zonder toereikende verzekering een trekking in de Himalaya of een motortocht door de Sahara onderneemt.

Het gaat hier vooral om de reiziger voor zijn verantwoordelijkheden te stellen, dan om hem automatisch iedere vorm van consulaire interventie te ontzeggen. Het is niet omdat de burger geen aanspraak kan maken op dergelijke bijstand dat hij deze niet zal ontvangen. Zo kan de consulaire bijstand alsnog verleend worden, na raadpleging van de bevoegde diensten en in het bijzonder de inlichtingendiensten, de federale politie en OCAD wanneer de bij te staan persoon belangen verdedigt die gelijklopend zijn met de Belgische belangen of wanneer de consulaire tussenkomst kan bijdragen tot het vaststellen van de waarheid in een strafzaak.

Artikel 16

Dit artikel betreft een praktijk die “sinds jaar en dag” wordt gehanteerd, waarbij de bedragen voor de bijstand die wordt verleend en voor de repatriëring van landgenoten die het slachtoffer zijn geworden van diefstal, terugbetaalbare voorschotten zijn. Bedoeling hiervan is de verantwoordelijkheid bij de reiziger te leggen. Toch kunnen de kosten voor een terugvordering hoger oplopen dan de terug te vorderen som. Om die reden worden voorschotten die minder bedragen dan een bepaald bedrag niet teruggevorderd. Dit bedrag moet worden herzien in het licht van de evolutie van de kosten van levensonderhoud; rekening houdend met de evolutieve aard hiervan is dit de taak van de minister. Het bedrag is vastgesteld op 50 euro.

De Koning bepaalt de modaliteiten van de terugbetaling, aangezien deze ook onder de bevoegdheid van de FOD Financiën vallen.

Par “cas d’urgence”, il faut entendre les situations où la vie ou l’intégrité physique de l’intéressé est en jeu.

Article 15

Cet article vise à responsabiliser le citoyen lorsque celui-ci choisit d’ignorer l’avis de voyage ou de se rendre délibérément dans des zones en situation de guerre.

Ces zones étant clairement balisées comme “hors assistance consulaire”, le voyageur ne peut s’attendre, dans ce cas, à ce que l’État – et donc la collectivité – assume les conséquences de ce choix personnel.

Il en va de même lorsque le citoyen choisit de ne pas s’assurer en conséquence lorsqu’il entreprend par exemple un trekking dans l’Himalaya ou la traversée du Sahara à moto.

Il s’agit ici plutôt de mettre le voyageur devant ses responsabilités, que de lui refuser d’office toute intervention consulaire. Ce n’est pas parce que le citoyen ne peut prétendre à une telle assistance qu’il ne la recevra pas. Ainsi l’assistance consulaire peut tout de même être accordée, après concertation avec les services compétents et particulièrement les services de renseignements, la police fédérale et l’OCAM dès lors que la personne à secourir défendrait les intérêts convergents avec ceux de la Belgique, ou lorsque l’intervention consulaire pourrait contribuer à la manifestation de la vérité dans une affaire pénale.

Article 16

Cet article consacre une pratique en vigueur “depuis toujours”, à savoir que les sommes engagées pour l’assistance, ainsi pour le rapatriement de compatriotes dépouillés par un voleur, sont des avances récupérables, pratique qui a pour objectif de responsabiliser le voyageur. Toutefois, la charge d’une opération de recouvrement est telle que son coût peut excéder la somme à recouvrer, raison pour laquelle on ne procédera pas au recouvrement des avances en-deçà d’un certain montant. Ce montant devra être revu à la lumière de l’évolution du coût de la vie; vu le caractère évolutif, c’est au ministre que ce rôle a été confié. Ce montant est actuellement fixé à 50 euros.

Les modalités de remboursement sont confiées, elles, au Roi, comme elles ressortent également de la compétence du SPF Finances.

Artikel 17

Wanneer de post de bevestiging heeft gekregen van een overlijden, kan het formele kennisgevingsproces worden opgestart door de centrale diensten van de FOD Buitenlandse Zaken.

Gelet op een redelijke verdeling van de verantwoordelijkheden, beslissen de naasten over de modaliteiten van de uitvaart; wanneer er evenwel geen naasten zijn, neemt de post de nodige schikkingen om ter plaatse de uitvaart te regelen. Wat onder een redelijke termijn moet worden verstaan, hangt af van de omstandigheden ter plaatse: beschikbaarheid van het mortuarium, versnelde ontbinding van het stoffelijk overschot in bepaalde klimaten, enz. Hetzelfde geldt voor het begrip “waardige uitvaart”: de post vermijdt voor zover mogelijk dat de overledene in een massagraf wordt begraven. Het artikel specificiert “ter plaatse”: het stoffelijk overschot van een reiziger mag niet worden gerepatriëerd op kosten van de gemeenschap.

Artikel 18

Het heeft natuurlijk geen zin dat de post een banale val of een licht verkeersongeval waarbij een Belg is betrokken gaat rapporteren; de post moet dus beoordelen of een ongeval “ernstig” is, zoals vermeld in Besluit 95/553/EG. Deze beoordeling houdt rekening met lichamelijke letsels waarvoor de Belg of zijn reisgenoten worden gehospitaliseerd, met mogelijke indirecte slachtoffers, met de vraag om hulp vanwege de Belg of zijn reisgenoten, of nog met aanzienlijke materiële gevolgen.

Het artikel plaatst de post in de positie van verbindingsschakel tussen de Belg (die slachtoffer of dader van het ongeval is) en zijn naasten in België.

Artikel 19

Ook dit artikel plaatst Buitenlandse Zaken in de positie van verbindingsschakel tussen het Belgische slachtoffer en zijn naasten in België. In de context van bepaalde ernstige misdrijven gebeurt het vaak dat het slachtoffer zich gestigmatiseerd voelt en aan het gebeuren zo weinig mogelijk ruchtbaarheid wil geven, bijvoorbeeld in vele gevallen van seksuele agressie of van oplichting. Om die reden werd voor het slachtoffer de mogelijkheid ingelast bezwaar te uiten tegen het feit dat Buitenlandse Zaken de naasten in België zou inlichten.

Article 17

Ce n'est que lorsque le poste a reçu confirmation d'un décès que le processus d'annonce formelle aux proches s'amorce, depuis les services centraux des Affaires étrangères.

Dans le respect d'une saine répartition des responsabilités, c'est aux proches que revient l'initiative en matière de funérailles; toutefois, en cas de défaut de ces proches, il revient au poste de régler les funérailles sur place. Le délai raisonnable s'appréciera en fonction des circonstances locales: disponibilité de la morgue, décomposition accélérée de la dépouille sous certains climats, entre autres. Il en va de même, pour ce qui concerne le caractère digne des funérailles: le poste évitera tant que faire se peut l'ensevelissement dans une fosse commune. L'article précise “sur place”: la dépouille d'un voyageur ne sera pas rapatriée aux frais de la collectivité.

Article 18

Le rapportage par le poste de la moindre chute d'un Belge ou de tout accrochage impliquant un Belge au volant d'un véhicule n'a bien sûr aucun intérêt; le poste devra donc apprécier ce que l'article entend par accident “grave”, tel que repris de la Décision 95/553/EC. Cette appréciation tiendra compte de l'existence de dommages corporels nécessitant une hospitalisation du Belge ou de ses compagnons de voyage, de l'existence de victimes collatérales, de la nécessité d'un soutien exprimée par le Belge ou ses compagnons de voyage, ou encore d'implications matérielles conséquentes.

L'article place le poste dans une position de relais entre le Belge (victime ou auteur de l'accident) et ses proches en Belgique.

Article 19

L'article place ici aussi les Affaires étrangères en position de relais entre la victime belge et ses proches en Belgique. Dans le contexte de certains crimes graves, il est fréquent que la victime se sente stigmatisée par le crime, et veuille donner le moins de publicité possible à celui-ci, ainsi dans de nombreux cas d'agressions sexuelles ou des dossiers d'escroquerie. C'est la raison pour laquelle il a été prévu que la victime puisse objecter à ce que les Affaires étrangères informent les proches en Belgique.

De post is niet bevoegd onderzoek te doen naar een persoon of een persoon te vervolgen; toch is het van belang dat de post nagaat of de lokale autoriteiten – en in het bijzonder de gerechtelijke autoriteiten – de zaak in behandeling hebben genomen. Het is uitgesloten dat verder dan deze bewustmakingstaak, de post zich zou mogen inmengen in de interne rechtsgang van de accrediterende staat. “Nagaat” impliceert een inspanningsverplichting, geen resultaat: er bestaat natuurlijk geen positief injunctierecht van de diplomatieke of consulaire zendingen op de lokale autoriteiten.

Artikel 20

Hoe verontrustend de verdwijning is, zal moeten worden beoordeeld door de post, op basis van de algemene lokale context en de ingewonnen inlichtingen.

Het artikel plaatst Buitenlandse Zaken in de positie van verbindingsschakel tussen de bevoegde autoriteiten in België en in de accrediterende staat: Politie, Justitie.

Zoals in vorig artikel, impliceert “nagaat” een inspanningsverplichting, geen resultaat.

Artikel 21

Ook dit artikel plaatst Buitenlandse Zaken in de positie van verbindingsschakel tussen de aangehouden of gedetineerde Belg en zijn naasten in België. In de context van bepaalde ernstige misdrijven gebeurt het vaak dat de aangehouden persoon zo weinig mogelijk weerklank wil geven aan zijn aanhouding, in het bijzonder met betrekking tot zijn naasten. Om die reden werd voorzien dat Buitenlandse Zaken slechts op verzoek van de aangehouden persoon de naasten in België inlicht, behalve wanneer blijkt dat deze persoon onbekwaam is.

Het gaat om “onbekwaam” in de zin van de regelgeving betreffende de juridische bescherming van meerderjarige onbekwamen.

“Zo snel mogelijk”: in dit soort dossiers is het belangrijk dat de centrale diensten van Buitenlandse Zaken snel worden ingelicht, maar echter niet alvorens de post de realiteit en de reden van de aanhouding heeft geverifieerd. De uitdrukking “zo snel mogelijk” moet toelaten aan deze dubbele eis te voldoen.

Onder openbare veiligheid moet men het volgende verstaan: “de afwezigheid van ongevallen of de afwezigheid van gevaarlijke situaties, die schade aan personen en goederen kunnen berokkenen”. Het is niet wenselijk dat Buitenlandse Zaken alle aanhoudingen van Belgen

Le poste n’a pas la compétence pour enquêter ou poursuivre; il importe pourtant qu’il s’assure que les autorités locales – singulièrement les autorités judiciaires – se sont saisies de l’affaire. Il est exclu qu’au-delà de cette tâche de sensibilisation, le poste puisse s’immiscer dans le processus judiciaire interne de l’État d’accréditation. “S’assure” implique une obligation d’effort, pas de résultat: il n’existe évidemment pas de droit d’injonction positive des missions diplomatiques ou consulaires sur les autorités locales.

Article 20

Le caractère inquiétant de la disparition devra être apprécié par le poste, sur base du contexte général local, ainsi que des renseignements recueillis.

L’article place les Affaires étrangères en position de relais auprès des autorités compétentes en Belgique et dans l’État d’accréditation: Police, Justice.

Comme dans l’article précédent, “s’assure” implique une obligation d’effort, pas de résultat.

Article 21

L’article place ici aussi les Affaires étrangères en position de relais entre le Belge arrêté ou détenu et ses proches en Belgique. Dans le contexte de certains crimes graves, il est fréquent que la personne arrêtée veuille donner le moins de retentissement possible à son arrestation, particulièrement en ce qui concerne ses proches. C’est la raison pour laquelle il a été prévu que les Affaires étrangères informent les proches en Belgique uniquement à la demande de la personne arrêtée, sauf lorsqu’il apparaît que celle-ci est incapable.

Il s’agit d’ “incapable” au sens de la réglementation relative à la protection juridique des majeurs incapables.

“Dans les meilleurs délais”: il importe dans ce type de dossiers, que les services centraux des Affaires étrangères soient rapidement informés, mais toutefois pas avant que le poste ait vérifié la réalité et la raison de l’arrestation. L’expression “meilleurs délais” doit permettre de répondre à cette double exigence.

Par sécurité publique, il faut entendre “l’absence d’accidents ou risques d’accident, ou l’absence de situations dangereuses, pouvant causer des dommages aux personnes et aux biens”. Il est inopportun que les Affaires étrangères doivent rapporter toute arrestation

in het buitenland rapporteert. Dit zou een stroom aan overbodige informatie veroorzaken naar de politiediensten toe en een negatieve invloed uitoefenen op de vertrouwensrelatie tussen de consulaire diensten en de burger.

Dit artikel draagt de Koning op – en niet de minister – de andere feiten te bepalen die het voorwerp zullen zijn van een melding aan de Belgische gerechtelijke autoriteiten, opdat de betrokken autoriteiten overleg kunnen plegen over de lijst van deze feiten. Het gebruik van de reglementaire techniek hiervoor verzekert een flexibiliteit die toelaat zich aan te passen aan nieuwe vormen van grensoverschrijdende criminaliteit.

Met “ziet erop toe” wordt verwacht dat de post aandachtig blijft aan deze elementen en invloed uitoefent opdat enerzijds minstens een pro-Deadvocaat of een ambtshalve toegewezen advocaat aan de voor het gerecht gedaagde Belg wordt toegewezen, en dit zonder buitensporige vertragingen van de procedure, gelet op de lokaal geldende normen, en anderzijds, zijn detentieomstandigheden minstens even gunstig zouden zijn als die van de gedetineerden die de nationaliteit van de accrediterende staat hebben en aan de minimumregels voor de behandeling van gedetineerden voldoen.

Het geheel van minimumregels voor de behandeling van gedetineerden werd aangenomen door het eerste Congres van de Verenigde Naties inzake de preventie van de misdaad en de behandeling van misdadigers van 1955 en goedgekeurd door het Economisch en Sociaal Comité in zijn resoluties 663 C van 31 juli 1957 en 2076 van 13 mei 1977.

Zoals reeds in de praktijk gebeurt binnen onze consulaire posten, is de post niet verantwoordelijk voor het bepalen van een verdedigingsstrategie voor de gedetineerde, noch voor juridisch advies te verstrekken aan laatstgenoemde; in dezelfde lijn mag de post de gedetineerde niet naar één enkel advocaat sturen, maar de post mag wel een lijst van advocaten verschaffen. De vertrouwensrelatie tussen de advocaat en de klant zal hierdoor worden verbeterd.

Wanneer de aangehouden of gedetineerde persoon de middelen niet heeft om een advocaat te nemen, dan vergewist de post er zich bij de bevoegde lokale autoriteiten van dat hij kan worden verdedigd door een pro-Deadvocaat of een ambtshalve toegewezen advocaat.

d'un Belge à l'étranger, dans le sens où cela occasionnerait un flux d'informations inutiles vers les services de la police, et obérerait l'indispensable relation de confiance entre les services consulaires et le citoyen.

Cet article confie au Roi, et non au ministre, le rôle de déterminer les autres faits qui feront l'objet d'un signalement aux autorités judiciaires belges, de manière à permettre aux autorités concernées de se concerter sur la liste de ces faits. Le recours à la technique réglementaire pour ce faire garantit une flexibilité permettant de s'adapter à l'apparition de nouvelles formes de criminalité transfrontalière.

Par “veille”, il est attendu que le poste reste attentif à ces éléments et use de son pouvoir d'influence pour d'une part, qu'au minimum un avocat pro deo ou commis d'office soit commis auprès du Belge traduit en justice, et que la procédure ne connaisse pas de délais excessifs, au regard des normes en vigueur localement, et d'autre part, ses conditions de détention soient au moins aussi favorables que celles des détenus possédant la nationalité de l'État d'accréditation, et respectent les règles minima pour le traitement des détenus.

L'ensemble des règles minima pour le traitement des détenus ont été adoptées par le premier Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants de 1955 et approuvé par le Conseil économique et social dans ses résolutions 663 C du 31 juillet 1957 et 2076 du 13 mai 1977.

Comme c'est déjà la pratique dans nos postes consulaires, le poste n'assume pas la responsabilité de déterminer une stratégie de défense au détenu, ni celle de le conseiller sur un plan juridique; dans la même logique, il ne peut diriger vers un seul avocat, mais bien lui fournir une liste d'avocats. La relation de confiance entre avocat-client s'en trouvera améliorée.

Lorsque la personne arrêtée ou détenue n'a pas les moyens de prendre un avocat, le poste s'assure auprès des autorités compétentes locales qu'elle puisse être défendue par un avocat pro deo ou commis d'office.

Betreffende het bezoek aan gedetineerden, gaat het artikel ervan uit dat de Europese Unie een ruimte vormt van Europees burgerschap, met penitentiaire stelsels die aan dezelfde normen voldoen; in dit kader zijn consulaire bezoeken aan Belgische gedetineerden in gevangenen van de Unie niet voorzien. Dit sluit niet uit dat ze kunnen plaatsvinden wanneer de post oordeelt dat een specifieke situatie het vereist.

Buiten de Unie en met de uitdrukkelijke instemming van de gedetineerde, zal de post consulaire bezoeken uitvoeren bij laatstgenoemde volgens modaliteiten en een frequentie die bepaald moeten worden in functie van de lokale omstandigheden en de situatie van de gedetineerde: al dan niet afgezonderd, duur van de gevangenisstraf...

Het artikel laat toe grotendeels te ontsnappen aan de ambiguïteit waarbij de Belgische staat, vertegenwoordigd door de beroepspost, tegelijkertijd aan de accrediterende staat de aanhouding van een Belg zou eisen en vervolgens bijstand zou bieden aan de gedetineerde met zijn gerechtelijke problemen ter plaatse.

Niettemin wordt er gebruik gemaakt van het werkwoord “kunnen”, teneinde de mogelijkheid te behouden voor de post om de gedetineerde bijstand te bieden om zijn detentieomstandigheden te verbeteren, voornamelijk als de lokale gevangeniscontext geen detentieomstandigheden kan waarborgen die voldoen aan de internationale normen

Artikel 22

Het artikel plaatst ook hier Buitenlandse Zaken in de positie van verbindingsschakel tussen de Belg in nood, de lokale instanties voor sociale bijstand en bijstand aan personen die zich in armoede bevinden en zijn naasten in België. Bij een extreme noodtoestand, gebeurt het vaak dat het slachtoffer zich gestigmatiseerd voelt door zijn situatie en aan het gebeuren zo weinig mogelijk ruchtbaarheid wil geven, in het bijzonder met betrekking tot zijn naasten. Om die reden werd voorzien dat Buitenlandse Zaken slechts op uitdrukkelijk verzoek van de belanghebbende de naasten in België inlicht.

“Extreme noodtoestand” betekent hier de situatie van daklozen en andere behoeftigen.

De consulaire bijstand is geen uitbreiding van het Belgische sociale vangnet: de consulaire bijstand is niet gebaseerd op een verdeling van de dekking van risico's via de verdeling van de financiële bijdragen en is niet gebonden aan de deelname aan sociale bijdragen. De post helpt de in extreme noodtoestand verkerende

Pour ce qui concerne les visites aux détenus, l'article part du principe que l'Union européenne constitue un espace de citoyenneté européenne, avec des systèmes carcéraux respectant les mêmes normes; dans ce cadre, il n'est pas prévu de visites consulaires aux détenus belges incarcérés dans l'Union. Ce qui n'exclut pas qu'elles puissent avoir lieu, lorsque le poste juge qu'une situation spécifique le requiert.

En-dehors de l'Union, et avec l'accord explicite du détenu, le poste accomplira des visites consulaires auprès de celui-ci selon des modalités et une fréquence à déterminer en fonction des réalités locales, et de la situation du détenu: conditions d'isolement, longueur de la peine...

L'article permet d'échapper pour une bonne part à l'ambiguïté qui verrait l'État belge, représenté par le poste de carrière, à la fois réclamer de l'État d'accréditation l'arrestation d'un Belge pour ensuite prêter assistance au détenu dans ses démêlés judiciaires sur place.

Toutefois, il est recouru au verbe “pouvoir”, de manière à préserver pour le poste la faculté d'assister le détenu pour améliorer ses conditions de détention, essentiellement lorsque le contexte carcéral local ne garantit pas des conditions de détention conformes aux normes internationales.

Article 22

L'article place ici aussi les Affaires étrangères en position de relais entre le Belge dans le besoin, les organismes locaux d'assistance sociale et d'aide aux personnes démunies, ainsi que ses proches en Belgique. Dans un contexte de détresse extrême, il est fréquent que la victime se sente stigmatisée par sa situation, et veuille donner le moins de publicité possible à celle-ci, particulièrement auprès de ses proches. C'est la raison pour laquelle il a été prévu que ce ne soit qu'à la demande expresse de l'intéressé que les Affaires étrangères informent les proches en Belgique.

Par “détresse extrême”, il faut entendre la situation des sans-abris et autres indigents.

L'assistance consulaire n'est pas une extension du filet social belge: elle n'est pas basée sur une mutualisation de la couverture des risques via la mutualisation de contributions financières, et n'est pas liée à la participation à des cotisations sociales. C'est dans l'intermédiation auprès des instances compétentes en

landgenoot in de bemiddeling bij de ter zake bevoegde instanties of door bij te dragen tot de organisatie van zijn repatriëring naar België.

Hoewel weinig internationale instrumenten ter zake bestaan, moet er niettemin worden herinnerd aan het Europees Verdrag betreffende sociale en medische bijstand gesloten te Parijs in het kader van de Raad van Europa in 1953 dat voorziet dat de onderdanen van de andere Verdragsluitende Partijen, die op haar grondgebied een wettig verblijf hebben, en niet beschikken over voldoende middelen, gelijkelijk en onder dezelfde voorwaarden als haar eigen onderdanen recht kunnen doen gelden op bijstand.

Artikel 23

De consulaire crisissen kunnen sterk verschillen op vlak van intensiteit en scenario. Ze zijn moeilijk onderling te vergelijken, waardoor het ook ingewikkeld is om zich erop voor te bereiden; het is echter essentieel dat de post beschikt over een crisisdossier dat alle essentiële elementen verzamelt om een reactie op de crisis te kunnen organiseren zoals kaarten, contactgegevens van nuttige contacten, de lijst en lokalisatie van de Belgische populatie... Gelet op de ontwikkeling van de beschikbare technische middelen (telecommunicatie, GPS) en hun variabele beschikbaarheid afhankelijk van de lokale context, is het aan de Koning dat dit artikel de taak opdraagt de inhoud van het crisisdossier te bepalen en deze inhoud regelmatig door de post te laten bijwerken. Dit crisisdossier is vertrouwelijk aangezien de verspreiding ervan onder personen die zelf een risicofactor vormen, de uitvoering van het crisisplan in gevaar zou kunnen brengen; Het crisisdossier openbaar maken zou eveneens de Belgische gemeenschap ter plaatse onnodig kunnen verontrusten of de lokale autoriteiten ergeren.

Onder “zware consulaire” crisis verstaat men de gebeurtenissen die het dagelijkse leven van de Belgische populatie van het ambtsgebied of van een deel van het ambtsgebied van de post verstoort, zoals natuurrampen, een opstand, een terroristische aanslag. Het aantal Belgen dat wordt geconfronteerd met deze gebeurtenis is erg verschillend; afhankelijk van de impact van de gebeurtenis zal de minister bepalen om al dan niet het Crisiscentrum van Buitenlandse Zaken te openen om de actie te coördineren en de talrijke vragen van de naasten te beheren. Zolang de oproepen onder een bepaald aantal – dat door de minister dient te worden vastgelegd – blijven, is het de taak van de permanente wacht om de binnenkomende oproepen te beheren.

matière d’assistance sociale que le poste pourra aider le compatriote confronté à une situation de détresse extrême, ou en contribuant à l’organisation pratique de son rapatriement vers la Belgique.

S’il existe peu d’instruments internationaux en la matière, il faut néanmoins rappeler l’existence de la Convention européenne d’assistance sociale et médicale conclue à Paris dans le cadre du Conseil de l’Europe en 1953, qui prévoit l’octroi de l’assistance aux ressortissants des autres Parties contractantes, en séjour régulier sur son territoire et qui sont privés de ressources suffisantes, à l’égal de ses propres ressortissants et aux mêmes conditions.

Article 23

Les crises consulaires peuvent revêtir des intensités et scénarios très divers et sont difficilement comparables les unes aux autres, de telle sorte qu’il est difficile de s’y préparer; toutefois, il est essentiel que le poste dispose d’un dossier de crise, qui rassemble les éléments essentiels pour pouvoir organiser la réaction à la crise, tels que les cartes, coordonnées de contacts utiles, liste et localisation de la population belge... Vu l’évolution des moyens techniques disponibles (télécommunications, GPS) et leur disponibilité variable selon le contexte local, c’est au Roi que cet article confie la tâche d’établir le contenu du dossier de crise à constituer et mettre régulièrement à jour par le poste. Ce dossier de crise est confidentiel, dès lors que sa dissémination auprès de personnes elles-mêmes facteurs de risque pourrait mettre en péril la mise en œuvre du plan de crise; le rendre public pourrait également avoir pour conséquence d’inutilement inquiéter la communauté belge sur place ou irriter les autorités locales.

Par crise “consulaire majeure”, il faut entendre des événements qui bouleversent la vie habituelle de la population belge de la juridiction ou d’une partie de la juridiction du poste, tels que désastres naturels, insurrection, attentat terroriste. Le nombre de Belges confrontés à cet événement varie fortement; selon l’impact de l’événement, le ministre décidera d’ouvrir ou non le Centre de Crise des Affaires étrangères, afin de coordonner l’action et gérer le flux des interrogations par des proches. En-deçà d’un volume d’appels à apprécier par le ministre, c’est à la garde permanente qu’il revient de gérer les appels entrants.

Een onderscheid moet worden gemaakt tussen evacuatie en repatriëring. De evacuatie bestaat erin de Belgische populatie te verplaatsen naar een veilig toevluchtsoord, gewoonlijk in een buurland. Het is vervolgens aan hen om terug te keren naar België of te wachten tot ze naar hun woonplaats kunnen terugkeren, eens de situatie terug onder controle is. De repatriëring omvat daarentegen een evacuatie naar België. Gezien de omvang van de in te zetten middelen, gaat de voorkeur steeds vaker uit naar de evacuatie eerder dan de repatriëring. De bepaling van de categorieën begunstigten kan erg verschillen naar gelang de crisis en de lokale context, en de beslissingstermijn zeer kort is. Om die redenen wordt deze taak aan de minister toegekend; hij zal zijn collega bevoegd voor de toegang tot het grondgebied raadplegen bij een repatriëring aangezien de begunstigten niet noodzakelijk over een verblijfsrecht in België beschikken.

Artikel 24

Het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen en het Verdrag van 19 oktober 1996 inzake de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen regelen deze aangelegenheid voor wat betreft de staten die ertoe zijn toegetreden. Deze Verdragen wijzen in elk land een Centrale Autoriteit aan; in België draagt de FOD Justitie deze verantwoordelijkheid. FOD Justitie heeft bijgevolg de leiding over de administratieve bijstand in deze dossiers van "conventionele" ontvoeringen, maar de FOD Buitenlandse Zaken grijpt gericht in, op uitdrukkelijk verzoek van de FOD Justitie. De samenwerking tussen de twee FOD's in deze dossiers wordt geregeld door een Protocolovereenkomst gesloten op 26 april 2007 tussen enerzijds Child Focus en de gerechtelijke autoriteiten, de FOD Justitie en de FOD Buitenlandse Zaken anderzijds.

Daarnaast werden twee bilaterale protocollen gesloten met Marokko en Tunesië tot oprichting van een gemengde adviescommissie Justitie-Buitenlandse Zaken die de dossiers tussen de twee betrokken landen zal bestuderen, voorgezeten door de FOD Justitie.

Zonder overeenkomst heeft de FOD Buitenlandse Zaken de leiding over de administratieve bijstand; naast de ouders informeren op internationaal juridisch vlak, vervult de FOD vooral een coördinerende rol in de actie van de verschillende tussenkomende partijen, met inachtneming van de eventuele lopende gerechtelijke procedures zowel in België als in het Buitenland.

Il s'agit de faire la distinction entre évacuation et rapatriement. L'évacuation consiste au déplacement de la population belge vers un sanctuaire temporaire, en général dans un pays voisin. A charge pour elle d'ensuite regagner la Belgique ou d'attendre de rentrer dans son lieu de résidence, une fois la situation revenue au calme. Le rapatriement consiste, lui, en une évacuation vers la Belgique. Vu l'ampleur des moyens à déployer, on se dirige de plus en plus vers l'évacuation, plutôt que le rapatriement. La détermination des catégories de bénéficiaires peut varier d'une crise à l'autre et d'un contexte local à l'autre, et les délais pour agir sont extrêmement courts, raisons pour laquelle ce rôle est confié au ministre; celui-ci consultera son collègue en charge de l'accès au territoire, s'il s'agit d'un rapatriement, les bénéficiaires ne disposant pas nécessairement d'un droit de séjour en Belgique.

Article 24

Les Conventions de La Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants et la Convention du 19 octobre 1996 concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants règlent cette matière, pour ce qui concerne les États y ayant adhéré. Celles-ci opèrent en identifiant dans chaque pays une Autorité Centrale; en Belgique, c'est le SPF Justice qui assume cette responsabilité. C'est donc le SPF Justice qui exerce le lead de l'assistance administrative dans ces dossiers d'enlèvement "conventionnels," mais le SPF Affaires étrangères est amené à y intervenir ponctuellement, à la requête expresse du SPF Justice. La coopération entre les deux SPF dans ces dossiers est régie par un Protocole d'accord conclu le 26 avril 2007 entre Child Focus d'une part, et les autorités judiciaires, le SPF Justice et les SPF Affaires étrangères d'autre part.

Il existe en outre deux Protocoles bilatéraux conclus avec le Maroc et la Tunisie instituant une commission consultative mixte Justice – Affaires étrangères, chargée d'examiner les dossiers entre les 2 pays concernés, présidée par le SPF Justice.

Hors convention, le SPF Affaires étrangères exerce le lead de l'assistance administrative; outre l'information aux parents sur le cadre juridique international, le SPF assume surtout un rôle de coordination de l'action des différents intervenants, et ce dans le respect des éventuelles procédures judiciaires en cours tant en Belgique qu'à l'étranger.

Zonder overeenkomst kan de FOD Buitenlandse Zaken ook een internationale gezinsbemiddeling organiseren met het vergelijkend examen van bemiddelaars uit de wervingsreserve – die voor deze gelegenheid werd opgericht – en financiert deze ook. Een dergelijke bemiddeling wordt enkel in gang gezet wanneer aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan en wanneer de FOD ervan overtuigd is dat ze een positief effect kan hebben op het verloop van het dossier. De FOD kan eveneens één reis per jaar ten laste nemen voor de uitoefening van een bezoekrecht of de deelname aan een zitting of voor de terugkeer van een kind. Dit artikel draagt de minister op deze twee types interventies te regelen.

De minister van Buitenlandse Zaken,

Didier REYNDEERS

Hors convention aussi, le SPF Affaires étrangères peut mettre en place une médiation familiale internationale avec le concours de médiateurs issus de la réserve de recrutement créée pour la circonstance et finance celle-ci. Une telle médiation n'est entamée que lorsque certaines conditions sont rencontrées et que le SPF est convaincu qu'elle peut avoir un effet bénéfique sur le déroulement du dossier. Le SPF peut également prendre en charge un voyage par an pour l'exercice d'un droit de visite ou la participation à une audience, ou pour le retour d'un enfant. C'est au ministre que l'article confie le rôle de régler ces deux types d'interventions.

Le ministre des Affaires étrangères,

Didier REYNDEERS

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet tot wijziging van
het Consulair Wetboek****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1 van het Consulair Wetboek wordt de bepaling onder 15° vervangen als volgt:

“15° Consulaire bevolkingsregisters: de bevolkingsregisters die in een consulaire post worden gehouden, inbegrepen in elektronische vorm;”

Art. 3

Artikel 1 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de bepaling onder 16°, luidende:

“16° de consulaire bijstand: de in artikel 5, e) van het Verdrag van Wenen van 24 april 1963 inzake consulaire verkeer vermelde consulaire werkzaamheden voor wat betreft de natuurlijke personen.”

Art. 4

Artikel 1 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het gebruik van het woord Belg in deze wet is gemeenschaptig.”

Art. 5

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

“Art.4/1. De diplomatieke zendingen, uitgezonderd de permanente vertegenwoordigingen, en de consulaire beroeps-posten zijn bevoegd voor de toepassing van de samenwerking en coördinatie voorzien in de richtlijn (EU) 2015/637 van de Raad betreffende de coördinatie- en samenwerkingsmaatregelen ter vergemakkelijking van de consulaire bescherming van niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen en tot intrekking van Besluit 95/553/EG.

De Koning bepaalt de toepassingsvoorwaarden van dit artikel.”

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi modifiant
le Code consulaire****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1^{er} du Code consulaire, le 15° est remplacé par ce qui suit:

“15° Registres consulaires de population: les registres de population tenus dans les postes consulaires, y compris sous forme électronique;”

Art. 3

L'article 1^{er} du même Code consulaire est complété par le 16° rédigé comme suit:

“16° l'assistance consulaire: les fonctions consulaires reprises à l'article 5, e) de la Convention de Vienne du 24 avril 1963 sur les relations consulaires, pour ce qui concerne les personnes physiques.”

Art. 4

L'article 1^{er} du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'usage du mot Belge dans la présente loi est épïcène.”

Art. 5

Dans le même Code, il est inséré un article 4/1 rédigé comme suit:

“Art.4/1. Les missions diplomatiques, à l'exception des représentations permanentes, et les postes consulaires de carrière sont compétents pour l'application de la coordination et coopération prévue dans la Directive (UE) 2015/637 du Conseil du 20 avril 2015 établissant les mesures de coordination et de coopération nécessaires pour faciliter la protection consulaire des citoyens de l'Union non représentés dans des pays tiers et abrogeant la décision 95/553/CE.

Le Roi fixe les modalités d'application du présent article.”

Art. 6

In hetzelfde Wetboek, wordt een hoofdstuk 13 ingevoegd, luidende “De consulaire bijstand aan de Belgen”.

Art. 7

In hoofdstuk 13, ingevoegd bij artikel 5, wordt een artikel 75 ingevoegd, luidende:

“Art. 75. Zonder afbreuk te doen aan artikel 4/1 is de consulaire bijstand uitsluitend voorbehouden voor Belgen.”

Art. 8

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 76 ingevoegd, luidende:

“Art.76. De consulaire bijstand wordt gegeven door de diplomatieke zendingen, uitgezonderd de permanente vertegenwoordigingen, en de consulaire beroepsposten binnen hun ambtsgebied respectievelijk consulaire ressort.

Zij kan binnen hun consulaire ressort gegeven worden door de ereconsulaire posten onder de verantwoordelijkheid van de territoriaal bevoegde post.

In dit hoofdstuk wordt onder post verstaan: een diplomatieke zending, uitgezonderd permanente vertegenwoordigingen, of een consulaire beroepspost.”

Art. 9

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 77 ingevoegd, luidende:

“Art.77. De posthoofden houden rekening met de persoonlijke veiligheid van de leden van hun personeel bij de organisatie en de uitvoering van de consulaire bijstand.”

Art. 10

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 78 ingevoegd, luidende:

“Art.78. De consulaire bijstand heeft betrekking op de volgende omstandigheden:

- 1° overlijden van een Belg;
- 2° ernstig ongeval overkomen aan een Belg;
- 3° ernstig misdrijf waarvan een Belg slachtoffer is;
- 4° onrustwekkende verdwijning van een Belg
- 5° aanhouding of hechtenis van een Belg;

Art. 6

Dans le même Code, il est inséré un chapitre 13, intitulé “L’ assistance consulaire aux Belges”.

Art. 7

Dans le chapitre 13 inséré par l’article 5, il est inséré un article 75 rédigé comme suit:

“Art. 75. Sans préjudice de l’article 4/1, l’assistance consulaire est réservée aux seuls Belges.”

Art. 8

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 76 rédigé comme suit:

“Art.76. L’assistance consulaire est accordée par les missions diplomatiques, à l’exception des représentations permanentes, et les postes consulaires de carrière dans, respectivement, leur juridiction ou circonscription consulaire.

Elle peut être accordée dans leur circonscription consulaire par les postes consulaires honoraires sous la responsabilité du poste territorialement compétent.”

Dans ce chapitre on entend par poste: une mission diplomatique, à l’exception d’une représentation permanente, ou un poste consulaire de carrière.”

Art. 9

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 77 rédigé comme suit:

“Art. 77. Les chefs de poste tiennent compte de la sécurité personnelle des membres de leur personnel dans l’organisation et l’exécution de l’assistance consulaire.”

Art. 10

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 78 rédigé comme suit:

“Art.78. L’assistance consulaire concerne les situations suivantes:

- 1° décès d’un Belge;
- 2° accident grave survenu à un Belge;
- 3° crime grave dont est victime un Belge;
- 4° disparition inquiétante d’un Belge
- 5° arrestation ou détention d’un Belge;

6° extreme noodtoestand waarin een Belg zich bevindt;

7° zware consulaire crisis;

8° internationale kinderontvoering wanneer het kind en/of één van de ouders Belg is.

De minister bepaalt de praktische modaliteiten inzake het verschaffen van consulaire bijstand in deze verschillende situaties.”

Art. 11

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 79 ingevoegd, luidende:

“Art.79. Krachtens het huidige Hoofdstuk, kunnen Belgen die ook de nationaliteit bezitten van de staat waar de consulaire bijstand gevraagd wordt, geen aanspraak maken op de consulaire bijstand wanneer de instemming van de lokale autoriteiten vereist is.”

Art. 12

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 80 ingevoegd, luidende:

“Art. 80. Het behoort de posten in geen enkel geval toe om zich in de plaats te stellen van een Belg of zijn naasten bij de beslissingen inzake medische behandelingen en de keuze van artsen of verzorgingsinstellingen.”

Art. 13

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 81 ingevoegd, luidende:

“Art.81. De minister bepaalt de categorieën van personen die kunnen gedefinieerd worden als zijnde “naasten” in de zin van dit wetboek alsook de gepaste wijze waarop de posten en het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking met deze naasten communiceren.”

Art. 14

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 82 ingevoegd, luidende:

“Art.82. De consulaire bijstand kan enkel aan een Belg gegeven worden nadat hij bewezen heeft alle andere hulpmogelijkheden waarvan hij zou kunnen genieten door tussenkomst van derden uit te hebben geput .

Onder derden wordt hier verstaan: werkgever, verzekeringen, ziekenfonds, tour operators, transportbedrijven en naasten.”

6° situation de détresse extrême dans laquelle se trouve un Belge;

7° crise consulaire majeure;

8° enlèvement international d'enfants lorsque l'enfant et/ou un des parents de celui-ci sont Belges.

Le ministre règle les modalités pratiques d'octroi de l'assistance consulaire dans ces différentes situations.”

Art. 11

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 79 rédigé comme suit:

“Art.79. Aux termes du présent Chapitre, ne peuvent prétendre à l'assistance consulaire les Belges qui possèdent aussi la nationalité de l'État dans lequel l'assistance consulaire est demandée, lorsque le consentement des autorités locale est requis.”

Art. 12

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 80 rédigé comme suit:

“Art.80. Il n'appartient en aucun cas aux postes de se substituer à un Belge ou à ses proches dans les décisions en matière de traitements médicaux et de choix de médecins ou de centres de soins.”

Art. 13

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 81 rédigé comme suit:

“Art.81. Le ministre détermine les catégories de personnes qui peuvent être définies comme “proches” au sens du présent code et la voie appropriée par laquelle les postes et l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, communiquent avec ces proches.”

Art. 14

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 82 rédigé comme suit:

“Art.82. L'assistance consulaire ne peut être accordée au Belge qu'après qu'il a prouvé avoir épuisé toutes les possibilités de recours dont il pourrait bénéficier suite à l'intervention de tiers.

Par tiers, on entend ici: employeur, les assurances, la mutuelle, les tour-opérateurs, les compagnies de transport et les proches.”

Art. 15

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 83 ingevoegd, luidende:

“Art.83. Kunnen geen aanspraak maken op de consulaire bijstand in de omstandigheden zoals beschreven in artikel 78, de Belgen die:

1° zich begeven hebben naar een gebied waar het reisadvies van de federale overheidssdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking alle reizen afraadt;

2° zich begeven hebben naar een gebied waar een gewapend conflict woedt;

3° geen gevolg hebben gegeven aan de oproep van de federale overheidssdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking om het gebied waar zij verblijven te verlaten;

4° buitensporige risico's nemen zonder zich overeenkomstig te verzekeren.

Art. 16

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 84 ingevoegd, luidende:

“Art.84. Boven het bedrag bepaald door de minister en met uitzondering van de kosten gedragen in het kader van artikel 92, zijn de kosten van de consulaire bijstand terugbetaalbare voorschotten.

De Koning bepaalt de modaliteiten van de terugbetaling.”

Art. 17

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 85 ingevoegd, luidende:

“Art.85. Wanneer de post kennis heeft van het overlijden van een Belg en bevestiging gekregen heeft vanwege de officiële overheden, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidssdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en ontwikkelingssamenwerking die de naasten ervan inlicht.

De post en het hoofdbestuur informeren, op hun vraag, de naasten van de overleden Belg over de modaliteiten van de uitvaart ter plaatse of van de repatriëring van het stoffelijk overschot naar België.

Wanneer er geen naasten zijn of deze niet binnen een redelijke termijn kunnen geïdentificeerd worden, neemt de consulaire beroepspost als een goede huisvader de nodige schikkingen om ter plaatse een eenvoudige en waardige uitvaart van de overledene te verzekeren.”

Art. 15

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 83 rédigé comme suit:

“Art.83. Ne peuvent pas prétendre à l'assistance consulaire dans le cadre des situations décrites à l'article 78, les Belges qui:

1° se sont rendus dans une région que l'avis de voyage du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement déconseille à tout voyage;

2° se sont rendus dans une région où sévit un conflit armé;

3° n'ont pas donné suite à l'appel du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de quitter la région où ils séjournent;

4° prennent des risques démesurés, sans s'assurer en conséquence.

Art. 16

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 84 rédigé comme suit:

“Art.84. Au-delà du montant déterminé par le ministre et à l'exception des frais encourus dans le cadre de l'article 92, les frais de l'assistance consulaire sont des avances remboursables.

Le Roi détermine les modalités de remboursement.”

Art. 17

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 85 rédigé comme suit:

“Art.85. Lorsque le poste a connaissance du décès d'un Belge et a reçu confirmation des autorités officielles, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, qui en informe les proches.

Le poste et l'administration centrale informent à leur demande les proches du Belge décédé des modalités relatives aux funérailles sur place ou au rapatriement de la dépouille en Belgique.

En cas d'absence de proches ou d'impossibilité de les identifier dans un délai raisonnable, le poste consulaire de carrière prend les mesures nécessaires en bon père de famille pour assurer au défunt des funérailles simples et dignes sur place.”

Art. 18

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 86 ingevoegd, luidende:

“Art.86. Wanneer de post kennis heeft van een ernstig ongeval overkomen aan een Belg, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, die , behoudens bezwaar van de betrokken Belg, de naasten informeert.”

Art. 19

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 87 ingevoegd, luidende:

“Art.87. Wanneer de post kennis heeft van een ernstig misdrijf waarvan een Belg het slachtoffer werd, rapporteert hij deze informatie aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die, behoudens bezwaar van het slachtoffer ,de naasten inlicht.

De post verzekert er zich van dat de lokale overheid de zaak in behandeling genomen heeft.”

Art. 20

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 88 ingevoegd, luidende:

“Art.88. Wanneer de post kennis heeft van de onrustwekkende verdwijning van een Belg, rapporteert hij deze informatie aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die de naasten en de bevoegde Belgische overheid inlicht.

De post verzekert er zich van dat de lokale overheden de zaak in behandeling genomen hebben en dringt er bij hen op aan de gepaste maatregelen te nemen.”

Art. 21

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 89 ingevoegd, luidende:

“Art.89. Wanneer de post kennis heeft van de aanhouding of de hechtenis van een Belg rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die de naasten inlicht op verzoek van de betrokken Belg.

Wanneer de aangehouden of in hechtenis genomen Belg onbekwaam is, informeert de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking ambtshalve de naasten.

Art. 18

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 86 rédigé comme suit:

“Art.86. Lorsque le poste a connaissance d'un accident grave survenu à un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe, sauf objection du Belge concerné, les proches.”

Art. 19

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 87 rédigé comme suit:

“Art.87. Lorsque le poste a connaissance d'un crime grave dont a été victime un Belge, il rapporte cette information à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe les proches, sauf objection de la victime.

Le poste s'assure que les autorités locales se sont saisies de l'affaire.”

Art. 20

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 88 rédigé comme suit:

“Art.88. Lorsque le poste a connaissance de la disparition inquiétante d'un Belge, il rapporte cette information à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel en informe les proches et les autorités belges compétentes.

Le poste s'assure que les autorités locales traitent l'affaire et les presse de prendre les mesures adéquates.”

Art. 21

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 89 rédigé comme suit:

“Art.89. Lorsque le poste a connaissance de l'arrestation ou de la détention d'un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, qui informe les proches, à la demande du Belge concerné.

Lorsque le Belge arrêté ou détenu est incapable, le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe les proches de sa propre initiative.

De federale overheidsdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking meldt de aanhouding of de hechtenis aan de Belgische gerechtelijke overheden wanneer de feiten de openbare veiligheid van België aanbelangen.

De Koning bepaalt in welke andere gevallen de aanhouding en de hechtenis gemeld wordt aan de Belgische gerechtelijke autoriteiten.

De post ziet erop toe dat de rechten van verdediging van de aangehouden of in hechtenis genomen Belg geëerbiedigd worden en dat de omstandigheden waarin hij aangehouden of in hechtenis genomen is, beantwoorden aan de internationale normen ter zake en aan de rechten van de mens.

De post geeft geen juridisch advies aan de aangehouden of in hechtenis genomen Belg.

De post kan de Belg en zijn naasten de volgende inlichtingen geven:

1° de bestaande verdragen tussen België en de Staat waar de aanhouding of hechtenis plaats gevonden heeft;

2° een lijst van advocaten.

Wanneer de hechtenis plaats vindt in een land buiten de Europese Unie en indien de betrokken Belg dat wenst, bezoekt de post hem volgens de modaliteiten bepaald door de minister.

Wanneer de aanhouding of de hechtenis van een Belg door een buitenlandse overheid verricht is op verzoek van de Belgische gerechtelijke autoriteiten of wanneer de aangehouden of in hechtenis genomen Belg het voorwerp uitmaakt van een aanhoudingsmandaat in België, kan de post zich onthouden van de consulaire bijstand voorzien in dit artikel."

Art. 22

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 90 ingevoegd, luidende:

"Art.90. Wanneer de post kennis heeft van de extreme noodtoestand waarin een Belg zich bevindt, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

De federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking licht, op verzoek van de betrokken Belg, de naasten in.

De post helpt de betrokken Belg bij het zoeken van bijstand of bescherming door de lokale overheid of door lokale liefdadigheidsorganisaties."

Art. 23

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 91 ingevoegd,

Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement signale l'arrestation ou la détention aux autorités judiciaires belges si les faits touchent à la sécurité publique de la Belgique.

Le Roi détermine dans quels autres cas l'arrestation et la détention seront signalées aux autorités judiciaires belges.

Le poste veille à ce que les droits de la défense du Belge arrêté ou détenu soient respectés et que les conditions de son arrestation ou de sa mise en détention soient conformes aux normes internationales en la matière et compatibles avec les droits de l'homme.

Le poste ne fournit pas d'avis juridique au Belge arrêté ou détenu.

Le poste peut fournir au Belge et à ses proches les informations suivantes:

1° les traités existants entre la Belgique et l'État où a eu lieu l'arrestation ou la détention;

2° une liste d'avocats .

Si la détention a lieu dans un pays hors l'Union européenne, et si le Belge concerné le souhaite, le poste lui rend visite selon les modalités définies par le ministre.

Lorsque l'arrestation ou la détention d'un Belge est effectuée par l'autorité étrangère à la requête des autorités judiciaires belges, ou lorsque le Belge arrêté ou détenu fait l'objet d'un mandat d'arrêt en Belgique, le poste peut s'abstenir de fournir l'assistance consulaire prévue au présent article."

Art. 22

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 90 rédigé comme suit:

"Art.90. Lorsque le poste a connaissance de la situation de détresse extrême dans laquelle se trouve un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe, à la demande du Belge concerné, les proches.

Le poste assiste le Belge concerné dans la recherche de secours ou de protection par l'autorité locale ou d'associations de bienfaisance locales."

Art. 23

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 91 rédigé

luidende:

“Art.91. De post maakt en actualiseert regelmatig een vertrouwelijk crisisdossier waarvan de samenstelling bepaald wordt door de minister.

Wanneer een zware consulaire crisis uitbreekt, rapporteert de post deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, die op hun verzoek en op de meest geschikte wijze de naasten van een Belg die in het getroffen gebied verblijft informeert.

In geval van evacuatie stelt de minister de lijst van categorieën van rechthebbenden op.

Naargelang van de omvang en de intensiteit van de crisis beslist de minister over de opening van het Crisiscentrum van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.”

Art. 24

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 92 ingevoegd, luidende:

“Art.92. Wanneer de post kennis heeft van een geval van internationale kinderontvoering waarbij het kind en/of één van de ouders Belg is, informeert hij zo snel mogelijk het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

De federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking informeert de ouders die daarom vragen over de bilaterale en multilaterale verdragen in zake internationale kinderontvoering.

Wanneer geen enkel bilateraal of multilateraal verdrag van toepassing is op het geval van internationale kinderontvoering, kan de post bijstand geven aan de ouders in de volgende domeinen:

1° internationale familiale bemiddeling;

2° facilitering van de contacten tussen ouders en kinderen.

De minister bepaalt in overleg met de minister van Justitie de modaliteiten van de tussenkomst in deze twee domeinen.”

Art. 25

Deze wet treedt in werking op de door de Koning bepaalde datum.

comme suit:

“Art.91. Le poste dresse et remet régulièrement à jour un dossier de crise confidentiel dont la composition est déterminée par le ministre.

Lorsqu’ une crise consulaire majeure éclate, le poste rapporte cette information dans les meilleurs délais à l’administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe à leur demande et par la voie la plus appropriée les proches d’un Belge séjournant dans la région touchée.

En cas d’évacuation, le ministre établit la liste des catégories des ayants-droits.

En fonction de l’étendue et de l’intensité de la crise, le ministre décide l’ouverture du Centre de crise du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.”

Art. 24

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 92 rédigé comme suit:

“Art.92. Lorsque le poste a connaissance d’un cas d’enlèvement international d’enfant dans lequel l’enfant et/ou un des parents de celui-ci sont belges, il en informe l’administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement dans les meilleurs délais.

Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe les parents qui en font la demande des traités bilatéraux et multilatéraux en matière d’enlèvement international d’enfants.

Lorsqu’ aucun traité bilatéral ou multilatéral est applicable au cas d’enlèvement international d’enfants, le poste peut donner de l’assistance aux parents dans les domaines suivants:

1° médiation familiale internationale;

2° facilitation des contacts entre parents et enfants.

Le ministre règle en concertation avec le ministre de la Justice les modalités d’intervention dans ces deux domaines.”

Art. 25

La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi.

Wet tot wijziging het Consulair wetboek - (v3) - 07/02/2018 09:51

Geïntegreerde impactanalyse

Beschrijvende fiche

A. Auteur

Bevoegd regeringslid

Minister van Buitenlandse Zaken

Contactpersoon beleidscel

Naam : Jan Vandeput

E-mail : jan.vandeput@diplobel.fed.be

Tel. Nr. : +3225014200

Overheidsdienst

FOD Buitenlandse Zaken

Contactpersoon overheidsdienst

Naam : Serge Wauthier

E-mail : serge.wauthier@diplobel.fed.be

Tel. Nr. : +3225014160

B. Ontwerp

Titel van de regelgeving

Wet tot wijziging het Consulair wetboek

Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.

De wet geeft een juridische kader aan de consulaire bijstand en omzet een Europese richtlijn

Impactanalyses reeds uitgevoerd:

☐ Ja ☒ Nee

C. Raadpleging over het ontwerp van regelgeving

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen

Inspecteur van Financiën

Raad van State

D. Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en referentiepersonen

Nihil

Wet tot wijziging het Consulair wetboek - (v3) - 07/02/2018 09:51

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

1. Kansarmoedebestrijding

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Het gaat hier om consulair bijstand

2. Gelijke kansen en sociale cohesie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

3. Gelijkheid van vrouwen en mannen

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

☒ Er zijn personen betrokken. | ☐ Personen zijn niet betrokken.

Beschrijf en meld de % vrouwen-mannen aan:

50

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

Geen enkel

☐ Vink dit aan indien er verschillen zijn.

4. Gezondheid

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Het gaat hier om consulair bijstand

5. Werkgelegenheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

6. Consumptie- en productiepatronen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

7. Economische ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

8. Investerings

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

9. Onderzoek en ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

10. Kmo's

2/4

Wet tot wijziging het Consulair wetboek - (v3) - 07/02/2018 09:51

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

☐ Er zijn ondernemingen (inclusief kmo's) betrokken. | ☒ Ondernemingen zijn niet betrokken.

Leg uit waarom:

Het gaat hier om consulair bijstand ten gunste van fysieke personen

11. Administratieve lasten

☒ Ondernemingen of burgers zijn betrokken. | ☐ Ondernemingen of burgers zijn niet betrokken.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving.

Huidige regelgeving

Ontwerp van regelgeving

Nihil

Nihil

☐ Vink dit aan indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige regelgeving.☐ Vink dit aan indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving.

12. Energie

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

13. Mobiliteit

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

14. Voeding

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

15. Klimaatverandering

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

16. Natuurlijke hulpbronnen

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

17. Buiten- en binnenlucht

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

18. Biodiversiteit

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

19. Hinder

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

20. Overheid

☒ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

3/4

Wet tot wijziging het Consulair wetboek - (v3) - 07/02/2018 09:51

Leg uit

De wet geeft een juridische kader aan de consulair bijstand en omzet een europese richtlijn ten gaste van de Belgen

21. Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: voedselveiligheid, gezondheid en toegang tot geneesmiddelen, waardig werk, lokale en internationale handel, inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie), mobiliteit van personen, leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling), vrede en veiligheid.

☐ Impact op ontwikkelingslanden. | ☒ Geen impact op ontwikkelingslanden.

Leg uit waarom:

De wet geeft een juridische kader aan de consulair bijstand en omzet een europese richtlijn ten gaste van de Belgen

Analyse d'impact intégrée

Fiche signalétique

A. Auteur

Membre du Gouvernement compétent

Ministre des Affaires étrangères

Contact cellule stratégique

Nom : Jan Vandeput

E-mail : jan.vandeput@diplobel.fed.be

Téléphone : +3225014200

Administration

SPF Affaires étrangères

Contact administration

Nom : Serge Wauthier

E-mail : serge.wauthier@diplobel.fed.be

Téléphone : +3225014160

B. Projet

Titre de la réglementation

Loi modifiant le Code consulaire

Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.

La loi donne un cadre juridique à l'assistance consulaire et transpose une directive européenne

Analyses d'impact déjà réalisées :

☐ Oui ☒ Non

C. Consultations sur le projet de réglementation

Consultation obligatoire, facultative ou informelle

Inspecteur des Finances

Conseil d'Etat

D. Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact

Statistiques, documents, institutions et personnes de référence

Nihil

Loi modifiant le Code consulaire - (v3) - 07/02/2018 09:51

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?

1. Lutte contre la pauvreté

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Il s'agit ici d'assistance consulaire

2. Égalité des chances et cohésion sociale

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

3. Égalité des femmes et des hommes

1. Quelles personnes sont (directement et indirectement) concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

☒ Des personnes sont concernées. | ☐ Aucune personne n'est concernée.

Décrivez et indiquez le % femmes-hommes :

50

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

Aucune

☐ S'il existe des différences, cochez cette case.

4. Santé

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Il s'agit ici d'assistance consulaire

5. Emploi

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

6. Modes de consommation et production

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

7. Développement économique

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

8. Investissements

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

9. Recherche et développement

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

10. PME

2/4

Loi modifiant le Code consulaire - (v3) - 07/02/2018 09:51

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées ?

☐ Des entreprises (dont des PME) sont concernées. | ☒ Aucune entreprise n'est concernée.

Expliquez pourquoi :

Il s'agit ici d'assistance consulaire au profit de personnes physiques

11. Charges administratives

| ☒ Des entreprises/citoyens sont concernés. ☐ Les entreprises/citoyens ne sont pas concernés.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

Réglementation actuelle

Réglementation en projet

Nihil

Nihil

☐ S'il y a des formalités et/ou des obligations dans la réglementation actuelle, cochez cette case.

☐ S'il y a des formalités et/ou des obligations pour la réglementation en projet, cochez cette case.

12. Énergie

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

13. Mobilité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

14. Alimentation

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

15. Changements climatiques

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

16. Ressources naturelles

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

17. Air intérieur et extérieur

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

18. Biodiversité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

19. Nuisances

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

20. Autorités publiques

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

3/4

Loi modifiant le Code consulaire - (v3) - 07/02/2018 09:51

Expliquez

La loi donne un cadre juridique à l'assistance consulaire et transpose une directive européenne au profit des Belges

21. Cohérence des politiques en faveur du développement

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : sécurité alimentaire, santé et accès aux médicaments, travail décent, commerce local et international, revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation), mobilité des personnes, environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre), paix et sécurité.

☐ Impact sur les pays en développement. | ☒ Pas d'impact sur les pays en développement.

Expliquez pourquoi :

La loi donne un cadre juridique à l'assistance consulaire et transpose une directive européenne au profit des Belges

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 62.854/4
VAN 14 FEBRUARI 2018

Op 19 januari 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “tot wijziging van het consulaire Wetboek”.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 14 februari 2018. De kamer was samengesteld uit Martine Baguet, kamervoorzitter, Bernard Blero en Wanda Vogel, staatsraden, Christian Behrendt, assessor, en Hélène Lerouxel, toegevoegd griffier.

Het verslag is opgesteld door Jean-Baptiste Levaux, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 14 februari 2018.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten “op de Raad van State”, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp,[‡] de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ALGEMENE OPMERKINGEN

1.1. De memorie van toelichting van het voorontwerp stelt het volgende:

“In de loop van de laatste twintig jaar ontwikkelde de EU een wet- en regelgeving die ten doel heeft het recht op consulaire bijstand voor niet-vertegenwoordigde burgers in het buitenland te verduidelijken, wat een essentiële component vormt van het Europees burgerschap zoals het door het Verdrag van Lissabon werd veiliggesteld: Besluit 95/553/EG en Richtlijn (EU) 2015/637 van de Raad van 20 april 2015. Het berust op het beginsel van non-discriminatie tussen eigen onderdanen en niet-vertegenwoordigde Europese burgers en moet in nationaal recht worden omgezet tegen 1 mei 2018. Zo kan bijvoorbeeld een Belg die zich in een land bevindt waar

[‡] Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 62.854/4
DU 14 FÉVRIER 2018

Le 19 janvier 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi “modifiant le Code consulaire”.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 14 février 2018. La chambre était composée de Martine Baguet, président de chambre, Bernard Blero et Wanda Vogel, conseillers d'État, Christian Behrendt, assesseur et Hélène Lerouxel, greffier assumé.

Le rapport a été rédigé par Jean-Baptiste Levaux, auditeur

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 14 février 2018

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° des lois “sur le Conseil d'État”, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet[‡] la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1.1. L'exposé des motifs de l'avant-projet précise:

“Ces vingt dernières années, l'UE a développé un corpus visant à préciser le droit à l'assistance consulaire pour les citoyens non représentés à l'étranger, qui est une composante essentielle de la citoyenneté européenne, telle que sanctuarisée dans Lisbonne: Décision 95/553/EC et Directive (UE) 2015/637 du Conseil du 20 avril 2015. Celle-ci repose sur le principe de non-discrimination entre nationaux et sujets européens non représentés, et elle nécessite une transposition en droit interne d'ici au 1^{er} mai 2018. Ainsi et par exemple, un belge se trouvant dans un pays où il n'y a pas de représentation belge, peut s'adresser à l'Ambassade

[‡] S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité aux normes supérieures.

geen Belgische vertegenwoordiging aanwezig is, zich tot de Ambassade van Italië wenden waar hij dezelfde bijstand zal krijgen als een Italiaanse burger. Dit aspect maakt deel uit van het wetsontwerp dat wij u voorleggen en dat gedeeltelijk de structuur van het Besluit uit 1995 overneemt, met name betreffende het dienstenpakket voor de burger.”

Aldus strekt het voorontwerp van wet tot omzetting van richtlijn (EU) 2015/637 van de Raad van 20 april 2015 “betreffende de coördinatie- en samenwerkingsmaatregelen ter vergemakkelijking van de consulaire bescherming van niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen en tot intrekking van Besluit 95/553/EG” (hierna “richtlijn 2015/637” genoemd). Die richtlijn heft besluit 95/553/EG op met ingang van 1 mei 2018.

Het voorwerp van richtlijn 2015/637 wordt in artikel 1 ervan als volgt verwoord:

“1. In deze richtlijn worden de coördinatie- en samenwerkingsmaatregelen vastgesteld die nodig zijn ter vergemakkelijking van de uitoefening van het in artikel 20, lid 2, onder c), VWEU vastgelegde recht van burgers van de Unie op bescherming op het grondgebied van derde landen waar de lidstaat waarvan zij onderdaan zijn, niet vertegenwoordigd is, door de diplomatieke of consulaire instanties van een andere lidstaat, onder dezelfde voorwaarden als de onderdanen van die lidstaat en rekening houdend met de rol van de delegaties van de Unie in het waarborgen van dat recht.

2. Deze richtlijn heeft geen betrekking op de consulaire betrekkingen tussen lidstaten en derde landen.”

Het voorontwerp van wet beoogt vooreerst een regeling voor consulaire bijstand ten behoeve van de Belgen in te voeren (artikelen 6 en volgende van het voorontwerp van wet), die vervolgens grondslag kan bieden aan de tenuitvoerlegging van artikel 20, lid 2, c), van het VWEU, dat als volgt luidt:

“De burgers van de Unie genieten de rechten en hebben de plichten die bij de Verdragen zijn bepaald. Zij hebben, onder andere,

[...]

c) het recht op bescherming van de diplomatieke en consulaire instanties van iedere andere lidstaat op het grondgebied van derde landen waar de lidstaat waarvan zij onderdaan zijn, niet vertegenwoordigd is, onder dezelfde voorwaarden als de onderdanen van die lidstaat;

[...].”

1.2. De methode waarvoor de steller van het voorontwerp heeft geopteerd, lijkt niet adequaat.

Hij stelt in het ontworpen artikel 75 van het Consulair Wetboek (hierna “het Wetboek” genoemd) (artikel 7 van het voorontwerp) immers het volgende:

“Zonder afbreuk te doen aan artikel 4/1 is de consulaire bijstand uitsluitend voorbehouden voor Belgen.”

d’Italie pour obtenir de cette dernière la même assistance qu’un citoyen italien. Ce volet est prévu dans le projet de loi que nous vous soumettons et qui est en partie structurée selon la Décision de 1995, pour ce qui concerne le package de services offerts au citoyen”.

Ce faisant, l’avant-projet de loi tend à transposer la directive (UE) 2015/637 du Conseil du 20 avril 2015 “établissant les mesures de coordination et de coopération nécessaires pour faciliter la protection consulaire des citoyens de l’Union non représentés dans des pays tiers et abrogeant la décision 95/553/CE” (ci-après la “directive 2015/637”). Cette directive abroge, à dater du 1^{er} mai 2018, la décision 95/553/CE.

L’objet de la directive 2015/637 est, en son article premier, exprimé dans les termes suivants:

“1. La présente directive établit les mesures de coordination et de coopération nécessaires pour faciliter l’exercice du droit, énoncé à l’article 20, paragraphe 2, point c), du TFUE, des citoyens de l’Union de bénéficier, sur le territoire d’un pays tiers où l’État membre dont ils sont ressortissants n’est pas représenté, de la protection des autorités diplomatiques et consulaires de tout État membre dans les mêmes conditions que les ressortissants de cet État membre, compte tenu également du rôle que jouent les délégations de l’Union pour contribuer à la mise en œuvre de ce droit.

2. La présente directive ne concerne pas les relations consulaires entre les États membres et les pays tiers”.

L’avant-projet de loi a pour objet, dans un premier temps, de mettre en place un régime d’assistance consulaire au profit des Belges (articles 6 et suivants de l’avant-projet de loi) permettant, dans un deuxième temps, de fonder la mise en œuvre de l’article 20, paragraphe 2, c), du TFUE qui énonce:

“Les citoyens de l’Union jouissent des droits et sont soumis aux devoirs prévus par les traités. Ils ont, entre autres:

[...]

c) le droit de bénéficier, sur le territoire d’un pays tiers où l’État membre dont ils sont ressortissants n’est pas représenté, de la protection des autorités diplomatiques et consulaires de tout État membre dans les mêmes conditions que les ressortissants de cet État;

[...].”

1.2. La méthode pour laquelle l’auteur de l’avant-projet a opté n’apparaît pas adéquate.

En effet, il énonce, à l’article 75 en projet du Code consulaire (ci-après “le Code”) (article 7 de l’avant-projet):

“Sans préjudice de l’article 4/1, l’assistance consulaire est réservée aux seuls Belges”.

Zijnerzijds bepaalt het ontworpen artikel 4/1, eerste lid, (artikel 5 van het voorontwerp) dat

“[d]e diplomatieke zendingen, uitgezonderd de permanente vertegenwoordigingen, en de consulaire beroepsposten bevoegd zijn voor de toepassing van de samenwerking en coördinatie voorzien in de richtlijn (EU) 2015/637 van de Raad betreffende de coördinatie- en samenwerkingsmaatregelen ter vergemakkelijking van de consulaire bescherming van niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen en tot intrekking van Besluit 95/553/EG.”

In het tweede lid van datzelfde ontworpen artikel 4/1 wordt de Koning vervolgens gemachtigd om de voorwaarden voor de toepassing van die nieuwe bepaling van het Wetboek vast te stellen.

Op de vraag of de bepaling ertoe strekt de Koning de bevoegdheid te verlenen om de richtlijn om te zetten, dan wel of de steller van het voorontwerp oordeelt dat de omzetting bij het eerste lid wordt bewerkstelligd, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

“Nous considérons en effet que la transposition est effectuée par l’alinéa 1. L’assistance aux Européens non représentés s’effectue aujourd’hui sans recours à des règlements intérieurs. Toutefois, la possibilité pour le Roi de “fixer les modalités” a été prévue dans l’éventualité où verraient le jour des mécanismes européens de coordination plus précis. Ainsi il avait été question, lors des travaux sur la Directive, d’un mécanisme européen de remboursements de dépenses effectuées au profit de sujets d’autres nationalités. Dans ce cas, pouvant s’agir d’une responsabilité partagée entre le ministre des Affaires étrangères et d’autres ministres (Finances, Intérieur), c’est au Roi – plutôt qu’au ministre – que le projet propose de confier l’initiative réglementaire.”

Omzetting van een richtlijn door een eenvoudige verwijzing is echter niet aanvaardbaar.¹

In casu dient de steller van het voorontwerp, zoals hij in het ontworpen hoofdstuk 13 van het Wetboek doet, een regeling voor consulaire bijstand in te voeren die op de Belgen van toepassing moet zijn, uiteraard zonder dat dat voordeel aan hen hoeft te worden “voorbehouden”.

Wat vervolgens de onderdanen betreft van lidstaten van de Unie die niet in een derde land vertegenwoordigd zijn, staat het aan de Koning, krachtens de bevoegdheid die artikel 167, § 1, eerste lid, van de Grondwet hem verleent, de werkingssfeer van die consulaire bijstand te hunnen behoefte te verruimen en vast te stellen onder welke voorwaarden die verruiming

L’article 4/1 alinéa 1^{er}, en projet (article 5 de l’avant-projet) prévoit quant à lui que

“[l]es missions diplomatiques, à l’exception des représentations permanentes, et les postes consulaires de carrière sont compétents pour l’application de la coordination et coopération prévue dans la Directive (UE) 2015/637 du Conseil du 20 avril 2015 établissant les mesures de coordination et de coopération nécessaires pour faciliter la protection consulaire des citoyens de l’Union non représentés dans des pays tiers et abrogeant la décision 95/553/CE”.

Ce même article 4/1 en projet confère ensuite, dans son alinéa 2, une habilitation au Roi pour fixer les modalités d’application de cette nouvelle disposition du Code.

Interrogé quant à savoir si la disposition a pour objet de transférer au Roi la compétence de transposer la directive ou si l’auteur de l’avant-projet considère que la transposition est effectuée par l’alinéa 1^{er}, le délégué du ministre a répondu comme suit:

“Nous considérons en effet que la transposition est effectuée par l’alinéa 1^{er}. L’assistance aux Européens non représentés s’effectue aujourd’hui sans recours à des règlements intérieurs. Toutefois, la possibilité pour le Roi de “fixer les modalités” a été prévue dans l’éventualité où verraient le jour des mécanismes européens de coordination plus précis. Ainsi il avait été question, lors des travaux sur la Directive, d’un mécanisme européen de remboursements de dépenses effectuées au profit de sujets d’autres nationalités. Dans ce cas, pouvant s’agir d’une responsabilité partagée entre le ministre des Affaires étrangères et d’autres ministres (Finances, Intérieur), c’est au Roi – plutôt qu’au ministre – que le projet propose de confier l’initiative réglementaire”.

Cependant, la transposition d’une directive par un simple renvoi n’est pas admissible 1.

Il appartient en l’occurrence à l’auteur de l’avant-projet, comme il le fait dans le chapitre 13 en projet du Code, d’établir le régime d’assistance consulaire qui sera d’application aux Belges sans qu’il soit besoin de leur en “réserver” le bénéfice, ceci allant de soi.

Ensuite et pour ce qui concerne les ressortissants d’États membres de l’Union non représentés dans un État tiers, c’est au Roi qu’il revient en vertu du pouvoir que lui attribue l’article 167, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la Constitution, d’étendre à leur profit le champ d’application de cette assistance consulaire et de déterminer les conditions dans lesquelles cette extension de champ d’application sortira ses effets 2. Cet

¹ Zie in die zin J. Van Nieuwenhove, “Omzetting van Europese richtlijnen”, *Tijdschrift voor Wetgeving* 2005, 210.

¹ Voir en ce sens J. Van Nieuwenhove, “Omzetting van Europese richtlijnen”, *Tijdschrift voor Wetgeving*, 2005, p. 210.

² Voir les articles 6 à 8 de la directive 2015/637.

uitwerking zal hebben.² Dat koninklijk besluit³ moet het instrument voor de omzetting van richtlijn 2015/637 vormen.

1.3. Artikel 9 van richtlijn 2015/637 preciseert wat de consulaire bescherming “kan” omvatten, en vermeldt in de lijst die het opstelt, meer bepaald

“bijstand [...] in de volgende situaties:

- a) bij arrestatie of detentie;
- b) wanneer de burger het slachtoffer van een misdrijf is;
- c) bij een ernstig ongeval of ernstige ziekte;
- d) bij overlijden;
- e) bij hulp en repatriëring in noodsituaties;

f) bij behoefte aan noodreisdocumenten als bedoeld in Besluit 96/409/GBVB.”

Artikel 9 van de richtlijn legt de lidstaten van de Unie geen verplichting op, maar geeft in de opsomming die het bevat aanwijzingen over wat de consulaire bijstand idealiter zou moeten inhouden.

Het ontworpen artikel 78 van het Wetboek (artikel 10 van het voorontwerp) bevat echter een lijst – die in de memorie van toelichting limitatief wordt genoemd – van situaties waarin consulaire bijstand kan worden verleend.

Volgens de memorie van toelichting zou die lijst gebaseerd zijn op besluit 95/553/EG. In dat verband wordt de steller erop gewezen dat richtlijn (EU) 2015/637 dat besluit per 1 mei 2018 opheft.

Voorts leert een vergelijking van het ontworpen artikel 78 van het Wetboek met artikel 9 van de richtlijn dat het voorontwerp de volgende situaties niet in aanmerking neemt:

- ernstige ziekten;
- een niet-ernstig misdrijf waarvan een Belg het slachtoffer is;
- behoefte aan hulp en repatriëring in noodsituaties;
- behoefte aan noodreisdocumenten.

² Zie de artikelen 6 tot 8 van richtlijn 2015/637.

³ Waarbij de steller ervan, wanneer hij het om advies aan de afdeling Wetgeving voorlegt, de tabellen met de overeenstemming tussen de ontwerptekst en de tekst van de relevante Europese regels moet voegen, alsook een tabel met de overeenstemming in de andere richting (Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 191). Tevens moet dat koninklijk besluit de vermelding bevatten die artikel 17, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2015/637 voorschrijft.

arrêté royal 3 constituera l’instrument de transposition de la directive 2015/637.

1.3. La directive 2015/637 précise, en son article 9, ce que “peut” recouvrir la protection consulaire en ciblant plus particulièrement, dans la liste qu’elle établit, les

“mesures d’assistance dans les situations suivantes:

- a) arrestation ou détention;
- b) fait d’être victime d’un crime ou d’un délit;
- c) accident ou maladie grave;
- d) décès;
- e) besoin d’aide et de rapatriement en situation d’urgence;

f) besoin de titres de voyage provisoires comme prévu dans la décision 96/409/PESC”.

L’article 9 de la directive n’édicte pas d’obligation à l’égard des États membres de l’Union mais l’énumération qu’il comporte donne des indications quant au contenu que devrait idéalement recouvrir l’assistance consulaire.

Or, l’article 78 en projet du Code (article 10 de l’avant-projet) reprend une liste – qualifiée de limitative dans l’exposé des motifs – de situations dans lesquelles l’assistance consulaire peut être accordée.

Selon l’exposé des motifs, il s’agirait de s’inspirer de la décision 95/553/EC. À cet égard, l’attention de l’auteur est attirée sur le fait que cette décision est abrogée par la directive (UE) 2015/637 à dater du 1^{er} mai 2018.

Par ailleurs, d’une comparaison entre l’article 78 en projet du Code et l’article 9 de la directive, il résulte que ne sont pas visées par l’avant-projet les situations suivantes:

- les maladies graves;
- les crimes non graves ou les délits dont est victime un Belge;
- le besoin d’aide et de rapatriement en situation d’urgence;
- le besoin de titres de voyage provisoires.

³ Qui, lorsque son auteur le soumettra à l’avis de la section de législation, sera accompagné des tableaux de correspondance entre le texte du projet et celui des normes européennes pertinentes, ainsi que d’un tableau établissant une correspondance en sens inverse (*Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet “Technique législative”, recommandation n° 191) et qui comportera la mention requise par l’article 17, paragraphe 1, alinéa 2 de la directive 2015/637.

Op de vraag waarom die situaties niet uitdrukkelijk in het voorontwerp zijn overgenomen, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

“– les maladies graves; L'élément “maladie grave” de la Décision de 1995 n'a pas été retenu, afin de ne pas créer des attentes excessives dans le chef des voyageurs et résidents belges à l'étranger, qui pourraient être amenés à croire que l'assistance consulaire est une extension du filet social belge, singulièrement pour ce qui concerne l'assurance santé et invalidité. Quod non: l'assistance consulaire n'est pas basée sur une mutualisation de la couverture des risques via la mutualisation de contributions financières. L'assistance consulaire n'est pas liée à la participation à l'assurance soins de santé, ni à l'assujettissement à la taxation sur les revenus. L'assistance consulaire a donc une vocation “universelle” mais n'a pas vocation à se substituer à une couverture de soins de santé à l'étranger.

— les crimes non graves ou les délits dont est victime un Belge; lors des travaux sur la directive, la Belgique avait objecté que les postes consulaires n'avaient pas vocation (ni les moyens humains) à intervenir dans les moindres incidents de sécurité dont seraient victimes des compatriotes, raison pour laquelle nous avons plaidé pour le maintien de l'épithète “grave” tel que spécifié dans la Décision de 1995.

— besoin d'aide et de rapatriement en situation d'urgence; ces éléments sont couverts par les articles 90 (détresse extrême) et 91 (crises majeures). Le rapatriement n'est pas énoncé en tant que tel, car nous n'avons pas voulu créer un droit subjectif “absolu” au rapatriement, porteur du risque que des compatriotes prennent un aller simple avant d'exiger le financement d'un billet de retour sur les deniers publics ce que nous constatons déjà de temps en temps.

— besoin de titres de voyage provisoires. Est déjà traité dans le chapitre 10 du Code consulaire

[...]

Vous noterez que l'exposé des motifs dit que l'article 78 s'inspire, et non pas qu'il reprend les catégories de la Décision. Pour la mise en œuvre de la Directive, la Belgique est tenue d'accorder la même assistance à un Européen non représenté que celle qu'elle offre à un Belge. Elle n'est pas tenue d'offrir toute la gamme de prestations décrites dans la Directive. Il n'y a donc aucune incompatibilité à s'inspirer davantage de la Décision de 1995 que de la Directive.”

Bij het onderzoek van de aldus vermelde verschillen moet er rekening mee worden gehouden dat volgens artikel 19, lid 2, van richtlijn 2015/637 de Commissie in het licht van het verslag dat ze uiterlijk op 1 mei 2021 bij het Europees Parlement en de Raad moet indienen, “de gevolgen van deze richtlijn [moet evalueren] en [moet bekijken] [...] of aanvullende maatregelen nodig zijn, waaronder in voorkomend geval wijzigingen aan deze richtlijn teneinde de uitoefening van het

Interrogé quant aux motifs pour lesquels ces situations ne sont pas expressément reprises dans l'avant-projet, le délégué du ministre a répondu ce qui suit:

“– les maladies graves; L'élément “maladie grave” de la Décision de 1995 n'a pas été retenu, afin de ne pas créer des attentes excessives dans le chef des voyageurs et résidents belges à l'étranger, qui pourraient être amenés à croire que l'assistance consulaire est une extension du filet social belge, singulièrement pour ce qui concerne l'assurance santé et invalidité. Quod non: l'assistance consulaire n'est pas basée sur une mutualisation de la couverture des risques via la mutualisation de contributions financières. L'assistance consulaire n'est pas liée à la participation à l'assurance soins de santé, ni à l'assujettissement à la taxation sur les revenus. L'assistance consulaire a donc une vocation “universelle” mais n'a pas vocation à se substituer à une couverture de soins de santé à l'étranger.

— les crimes non graves ou les délits dont est victime un Belge; lors des travaux sur la directive, la Belgique avait objecté que les postes consulaires n'avaient pas vocation (ni les moyens humains) à intervenir dans les moindres incidents de sécurité dont seraient victimes des compatriotes, raison pour laquelle nous avons plaidé pour le maintien de l'épithète “grave” tel que spécifié dans la Décision de 1995.

— besoin d'aide et de rapatriement en situation d'urgence; ces éléments sont couverts par les articles 90 (détresse extrême) et 91 (crises majeures). Le rapatriement n'est pas énoncé en tant que tel, car nous n'avons pas voulu créer un droit subjectif “absolu” au rapatriement, porteur du risque que des compatriotes prennent un aller simple avant d'exiger le financement d'un billet de retour sur les deniers publics... ce que nous constatons déjà de temps en temps.

— besoin de titres de voyage provisoires. Est déjà traité dans le chapitre 10 du Code consulaire

[...]

Vous noterez que l'exposé des motifs dit que l'article 78 s'inspire, et non pas qu'il reprend les catégories de la Décision. Pour la mise en œuvre de la Directive, la Belgique est tenue d'accorder la même assistance à un Européen non représenté que celle qu'elle offre à un Belge. Elle n'est pas tenue d'offrir toute la gamme de prestations décrites dans la Directive. Il n'y a donc aucune incompatibilité à s'inspirer davantage de la Décision de 1995 que de la Directive”.

L'examen des différences ainsi relevées doit tenir compte du fait qu'aux termes de l'article 19, paragraphe 2, de la directive 2015/637, la Commission examinera à la lumière du rapport qu'elle déposera au Parlement européen et au Conseil au plus tard le 1^{er} mai 2021, “la manière dont la présente directive a été appliquée et évaluée[ra] la nécessité de mesures supplémentaires, y compris, le cas échéant, des modifications visant à adapter la présente directive afin de

recht van burgers van de Unie op consulaire bescherming [te vergemakkelijken]”.⁴

Aangezien, op basis van de uitgevoerde vergelijking, de consulaire bijstand van België niet exact lijkt overeen te stemmen met die waarin de richtlijn – weliswaar zonder de lidstaten verplichtingen op te leggen – voorziet, zou het raadzaam zijn in de memorie van toelichting de uitleg van de gemachtigde van de minister op te nemen ter ondersteuning van de informatie die België moet verstrekken in het kader van de procedure van verslaglegging, vermeld in artikel 19, lid 2, van richtlijn 2015/637.

2. In principe kan de wetgever op normatief vlak geen delegatie aan een minister toekennen. Krachtens de grondwettelijke beginselen inzake de uitoefening der machten komt de verordeningbevoegdheid immers toe aan de Koning. Het is weliswaar niet onverenigbaar met die beginselen om aan een minister bevoegdheden inzake bijkomstige of detailkwesties te delegeren maar in dat geval staat het niettemin in beginsel aan de Koning, en niet aan de wetgever, om een dergelijke delegatie te verlenen binnen de perken van zijn bevoegdheid. Het verlenen, door de wetgever, van een rechtstreekse delegatie van zulke bevoegdheden aan een minister zou namelijk meebrengen dat de wetgever zich een prerogatief toe-eigent dat toekomt aan de Koning, als hoofd van de federale uitvoerende macht (artikel 37 van de Grondwet).

In het licht van die beginselen moeten de verschillende machtigingen die het voorontwerp aan de minister verleent, opnieuw onderzocht worden en in voorkomend geval verantwoord kunnen worden.

3. Onder voorbehoud van de voorgaande algemene opmerkingen worden de hiernavolgende bijzondere opmerkingen gemaakt.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 7

In de inleidende zin van artikel 7 moeten de woorden “artikel 5” worden vervangen door de woorden “artikel 6”.

Voorts moeten, rekening houdend met algemene opmerking 1.2, de woorden “Zonder afbreuk te doen aan artikel 4/1” worden weggelaten.

⁴ Overweging 29 van richtlijn 2015/637 licht die bepaling als volgt toe:

“Deze richtlijn dient drie jaar na de termijn voor de omzetting ervan opnieuw te worden bezien. Met name dient, in het licht van de door de lidstaten te verstrekken informatie over de uitvoering en praktische toepassing van de richtlijn, onder meer aan de hand van relevante statistieken en gevallen, te worden nagegaan of de financiële procedures voor een passende verdeling van de lasten dienen te worden herzien. De Commissie dient een rapport op te stellen waarin zij dient na te gaan of er aanvullende maatregelen nodig zijn, onder meer door in voorkomend geval een wijziging van deze richtlijn voor te stellen teneinde de uitoefening van de rechten van burgers van de Unie op consulaire bescherming te vergemakkelijken.”

faciliter encore l'exercice du droit des citoyens de l'Union de bénéficier d'une protection consulaire” 4.

Dès lors que sur la base de la comparaison faite il semble que la Belgique ne disposera pas d'une assistance consulaire correspondant exactement au contenu que lui donne la directive, il est vrai sans contrainte pour les États membres, il serait judicieux de compléter l'exposé des motifs des explications fournies par le délégué du ministre qui permettront d'étayer les informations que fournira la Belgique dans le cadre de la procédure de rapport évoquée dans l'article 19, paragraphe 2, de la directive 2015/637.

2. Le législateur ne peut, en principe, accorder de délégation sur le plan normatif à un ministre. En effet, en vertu des principes constitutionnels relatifs à l'exercice des pouvoirs, le pouvoir réglementaire est dévolu au Roi. Certes, il n'est pas incompatible avec ces principes de conférer à un ministre une délégation de pouvoirs d'ordre accessoire ou secondaire, mais il n'en demeure pas moins qu'il appartient alors, en principe, au Roi, et non au législateur, d'octroyer pareille délégation dans les limites de ses pouvoirs. En effet, l'octroi par le législateur d'une délégation directe de tels pouvoirs à un ministre signifierait que le législateur empiéterait sur une prérogative qui revient au Roi en tant que chef du pouvoir exécutif fédéral (article 37 de la Constitution).

C'est au regard de ces principes qu'il convient de réexaminer les différentes habilitations données au ministre par l'avant-projet et, le cas échéant, de pouvoir les justifier.

3. C'est sous réserve des observations générales qui précèdent que les observations particulières qui suivent sont formulées.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Article 7

Dans la phrase liminaire de l'article 7, les mots “article 5” seront remplacés par les mots “article 6”.

Il sera par ailleurs tenu compte de l'observation générale 1.2 de sorte que les mots “Sans préjudice de l'article 4/1,” seront omis.

⁴ Disposition que le considérant 29 de la directive 2015/637 éclaire dans les termes suivants:

“La présente directive devrait être réexaminée trois ans après le délai fixé pour sa transposition. Plus particulièrement, à la lumière des informations que devront fournir les États membres sur la mise en œuvre et l'application pratique de la présente directive, y compris les données statistiques et exemples concrets pertinents, il convient d'évaluer la nécessité éventuelle d'un réexamen des procédures financières afin qu'un partage adéquat de la charge soit assuré. La Commission devrait préparer un rapport et évaluer la nécessité de mesures supplémentaires, y compris, le cas échéant, en proposant des modifications de la présente directive afin que les citoyens de l'Union puissent exercer facilement leur droit à la protection consulaire”.

Artikel 11

In de bespreking van het ontworpen artikel 79 zou moeten worden vermeld dat volgens artikel 4 van het Verdrag van “s-Gravenhage van 12 april 1930 ‘nopens zekere vragen betreffende wetsconflicten inzake nationaliteit’⁵ “[e]en Staat [...] zijn diplomatieke bescherming niet [kan] uitoefenen ten gunste van één van zijn onderdanen tegenover een Staat, waarvan deze persoon eveneens de nationaliteit bezit”.

Artikel 14

1. Het ontworpen artikel 82 bepaalt dat consulaire bijstand eerst wordt verleend nadat de betrokkene bewezen heeft alle andere hulpmogelijkheden van derden te hebben uitgeput.

Op een vraag over de toepasbaarheid van die regel in een spoedgeval waarin de betrokkene geen beroep op derden heeft kunnen doen, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

“Vous relevez à juste titre que cette règle ne vise pas les cas où l’intéressé n’a pas la possibilité de recourir à des tiers; l’objectif de la règle est de soustraire les Affaires étrangères au rôle d’assureur universel, pour la préciser dans celui d’assureur par défaut. C’est aujourd’hui la situation qui prévaut: nous assistons principalement des personnes extrêmement fragilisées, soit par la situation dramatique dans laquelle elles sont placées à l’étranger, soit parce que, déjà fragilisées socialement et économiquement en Belgique, elles s’exposent encore davantage en voyageant à l’étranger.”

Gelet op dat antwoord moet de bepaling worden aangevuld zodat ook met spoedgevallen rekening wordt gehouden, bijvoorbeeld door de zin te doen beginnen met de woorden “Behalve in spoedgevallen kan de consulaire bijstand (...)”.

2. Voorts moet in de Franse tekst van het ontworpen artikel 82, eerste lid, het woord “recours” worden vervangen door het woord “secours”.

Artikel 17

Het ontworpen artikel 85, derde lid, verwijst naar de “consulaire beroepspost”. In het ontworpen artikel 76, derde lid, staat echter een definitie van “post”.

De woorden “consulaire beroepspost”, die in de context van de ontworpen bepaling niet ter zake lijken te doen, moeten dus worden vervangen door het woord “post”.

Artikel 21

Het ontworpen artikel 89, zesde lid, stelt: “De post geeft geen juridisch advies aan de aangehouden of in hechtenis genomen Belg”.

⁵ Goedgekeurd bij de wet van 20 januari 1939.

Article 11

Le commentaire relatif à l’article 79 en projet gagnerait à rappeler qu’aux termes de l’article 4 de la Convention de la Haye du 12 avril 1930 “concernant certaines questions relatives aux conflits de lois sur la nationalité” 5, “Un État ne peut exercer sa protection diplomatique au profit d’un de ses nationaux à l’encontre d’un État dont celui-ci est aussi le ressortissant”.

Article 14

1. L’article 82 en projet prévoit que l’assistance consulaire n’est accordée qu’après que l’intéressé a prouvé avoir épuisé les possibilités d’intervention des tiers.

Interrogé quant à l’applicabilité de cette règle dans les cas d’urgence, où l’intéressé n’a peut-être pas la possibilité de recourir à des tiers, le délégué du ministre a répondu ce qui suit:

“Vous relevez à juste titre que cette règle ne vise pas les cas où l’intéressé n’a pas la possibilité de recourir à des tiers; l’objectif de la règle est de soustraire les Affaires étrangères au rôle d’assureur universel, pour la préciser dans celui d’assureur par défaut. C’est aujourd’hui la situation qui prévaut: nous assistons principalement des personnes extrêmement fragilisées, soit par la situation dramatique dans laquelle elles sont placées à l’étranger, soit parce que, déjà fragilisées socialement et économiquement en Belgique, elles s’exposent encore davantage en voyageant à l’étranger”.

Au vu de cette réponse, la disposition sera complétée afin de prévoir les cas d’urgence, par exemple en insérant les mots “Sauf en cas d’urgence,” avant les mots “l’assistance consulaire ne peut (...)”.

2. Par ailleurs, à l’article 82, alinéa 1^{er}, en projet, dans la version française, le mot “recours” sera remplacé par celui de “secours”.

Article 17

L’article 85, alinéa 3, en projet vise le “poste consulaire de carrière”. Or le “poste” fait l’objet d’une définition à l’article 76, alinéa 3, en projet.

Partant, les mots “consulaire de carrière”, qui ne semblent pas pertinents dans le contexte de la disposition en projet, seront omis.

Article 21

L’article 89, alinéa 6 en projet précise: “Le poste ne fournit pas d’avis juridique au Belge arrêté ou détenu”.

⁵ Approuvée par la loi du 20 janvier 1939.

In de bespreking van het artikel wordt in dat verband het volgende gesteld:

“Zoals reeds in de praktijk gebeurt binnen onze consulaire posten, is de post niet verantwoordelijk voor het bepalen van een verdedigingsstrategie voor de gedetineerde, noch voor juridisch advies te verstrekken aan laatstgenoemde; in dezelfde lijn mag de post de gedetineerde niet naar één enkel advocaat sturen, maar de post mag wel een lijst van advocaten verschaffen. De vertrouwensrelatie tussen de advocaat en de klant zal hierdoor worden verbeterd.

Wanneer de aangehouden of gedetineerde persoon de middelen niet heeft om een advocaat te nemen, dan vergewist de post er zich bij de bevoegde lokale autoriteiten van dat hij kan worden verdedigd door een pro-Deoadvocaat of een ambtshalve toegewezen advocaat.”

Het zesde lid van het ontworpen artikel 89 kan bijgevolg niet zo worden opgevat dat het de consulaire post ontslaat van de verplichting de Belg in ernstige gevallen op de hoogte te brengen van de juridische verweermiddelen waarop hij in zijn situatie klaarblijkelijk recht heeft en waarvan hij klaarblijkelijk geen weet heeft.

Artikel 23

Op de vraag wat het begrip “rechthebbenden” in de zin van het ontworpen artikel 91, derde lid, inhoudt, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

“Les “ayant-droits” sont les personnes qui bénéficient des mesures d’assistance exceptionnelles (évacuation, mise sous protection par des militaires, search and rescue par des militaires, rapatriement...) décidées au cas par cas par le gouvernement belge lors de crises majeures. Ainsi qu’indiqué précédemment, ces ayant-droits ne doivent pas nécessairement posséder la nationalité belge, dès lors que leur lien avec un Belge est avéré: parent, époux, partenaire, enfant...”

Gelet op die toelichting zou de steller van het voorontwerp kunnen overwegen het woord “begunstigden” in plaats van “rechthebbenden” te gebruiken.

Le commentaire de l’article précise à cet égard:

“Comme c’est déjà la pratique dans nos postes consulaires, le poste n’assume pas la responsabilité de déterminer une stratégie de défense au détenu, ni celle de le conseiller sur un plan juridique; dans la même logique, il ne peut diriger vers un seul avocat, mais bien lui fournir une liste d’avocats. La relation de confiance entre avocat-client s’en trouvera améliorée.

Lorsque la personne arrêtée ou détenue n’a pas les moyens de prendre un avocat, le poste s’assure auprès des autorités compétentes locales qu’elle puisse être défendue par un avocat pro deo ou commis d’office”.

Par conséquent, l’alinéa 6 de l’article 89 en projet ne peut être compris comme exonérant le poste consulaire de l’obligation de signaler dans les cas graves, au Belge, les moyens juridiques de défense auquel il a, compte tenu de sa situation, manifestement droit et dont il n’a manifestement pas connaissance.

Article 23

Interrogé quant à la signification de la notion d’“ayant-droits”, au sens de l’article 91, alinéa 3, en projet, le délégué du ministre a précisé ce qui suit:

“Les “ayant-droits” sont les personnes qui bénéficient des mesures d’assistance exceptionnelles (évacuation, mise sous protection par des militaires, search and rescue par des militaires, rapatriement...) décidées au cas par cas par le gouvernement belge lors de crises majeures. Ainsi qu’indiqué précédemment, ces ayant-droits ne doivent pas nécessairement posséder la nationalité belge, dès lors que leur lien avec un Belge est avéré: parent, époux, partenaire, enfant...”

Au vu de ces explications, l’auteur de l’avant-projet est invité à envisager l’utilisation des mots “de bénéficiaires” plutôt que “des ayant-droits”.

Artikel 25

De bepaling dient te worden aangevuld met de vermelding van de uiterste datum waarop de wet in werking moet treden, voor het geval dat de Koning binnen die termijn geen datum heeft vastgesteld; de uitvoerende macht mag immers zelf geen wetten schorsen of vrijstelling van hun uitvoering verlenen.⁶

De griffier,

Hélène LEROUXEL

De voorzitter,

Martine BAGUET

Article 25

Il convient de compléter la disposition par la mention d'une date limite à laquelle la loi entrera en vigueur, à défaut pour le Roi de l'avoir fixée dans ce délai, dès lors qu'il n'appartient au pouvoir exécutif ni de suspendre les lois elles-mêmes ni de dispenser de leur exécution⁶.

Le greffier,

Hélène LEROUXEL

Le président,

Martine BAGUET

⁶ Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 154.1.1 en formule F 4-5-2-1.

⁶ Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet “Technique législative”, recommandation n° 154.1.1 et formule F 4-5-2-1.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Buitenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Buitenlandse Zaken is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1 van het Consulair Wetboek wordt de bepaling onder 15° vervangen als volgt:

“15° Consulaire bevolkingsregisters: de bevolkingsregisters die in een consulaire post worden gehouden, inbegrepen in elektronische vorm;”

Art. 3

Artikel 1 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de bepaling onder 16°, luidende:

“16° de consulaire bijstand: de in artikel 5, e) van het Verdrag van Wenen van 24 april 1963 inzake consulaire verkeer vermelde consulaire werkzaamheden voor wat betreft de natuurlijke personen.”

Art. 4

Artikel 1 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het gebruik van het woord Belg in deze wet is gemeenslachtig.”

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du ministre des Affaires étrangères,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre des Affaires étrangères est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1^{er} du Code consulaire, le 15° est remplacé par ce qui suit:

“15° Registres consulaires de population: les registres de population tenus dans les postes consulaires, y compris sous forme électronique;”

Art. 3

L'article 1^{er} du même Code consulaire est complété par le 16° rédigé comme suit:

“16° l'assistance consulaire: les fonctions consulaires reprises à l'article 5, e) de la Convention de Vienne du 24 avril 1963 sur les relations consulaires, pour ce qui concerne les personnes physiques.”

Art. 4

L'article 1^{er} du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'usage du mot Belge dans la présente loi est épïcène.”

Art. 5

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/1. De diplomatieke zendingen, uitgezonderd de permanente vertegenwoordigingen, en de consulaire beroepsposen zijn bevoegd voor de toepassing van de samenwerking en coördinatie voorzien in de richtlijn (EU) 2015/637 van de Raad betreffende de coördinatie- en samenwerkingsmaatregelen ter vergemakkelijking van de consulaire bescherming van niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen en tot intrekking van Besluit 95/553/EG.”

Art. 6

In hetzelfde Wetboek, wordt een hoofdstuk 13 ingevoegd, luidende “De consulaire bijstand aan de Belgen en aan de niet-vertegenwoordigde burgers van de Europese Unie”.

Art. 7

In hoofdstuk 13, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 75 ingevoegd, luidende:

“Art. 75. De consulaire bijstand is uitsluitend voorbehouden voor Belgen en voor de niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen die worden gelijkgesteld met de Belgen voor wat betreft het verlenen van bijstand. Het is in die zin dat, op artikel 92 na, de volgende artikels Belg hierna moeten gelezen worden.”

Art. 8

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 76 ingevoegd, luidende:

“Art. 76. De consulaire bijstand wordt gegeven door de diplomatieke zendingen, uitgezonderd de permanente vertegenwoordigingen, en de consulaire beroepsposen binnen hun ambtsgebied respectievelijk consulaire ressort.

Zij kan binnen hun consulaire ressort gegeven worden door de ereconsulaire posen onder de verantwoordelijkheid van de territoriaal bevoegde post.

In dit hoofdstuk wordt onder post verstaan: een diplomatieke zending, uitgezonderd permanente vertegenwoordigingen, of een consulaire beroepspos.

Art. 5

Dans le même Code, il est inséré un article 4/1 rédigé comme suit:

“Art. 4/1. Les missions diplomatiques, à l’exception des représentations permanentes, et les postes consulaires de carrière sont compétents pour l’application de la coordination et coopération prévue dans la Directive (UE) 2015/637 du Conseil du 20 avril 2015 établissant les mesures de coordination et de coopération nécessaires pour faciliter la protection consulaire des citoyens de l’Union non représentés dans des pays tiers et abrogeant la décision 95/553/CE.”

Art. 6

Dans le même Code, il est inséré un chapitre 13, intitulé “L’assistance consulaire aux Belges et aux citoyens de l’Union européenne non représentés”.

Art. 7

Dans le chapitre 13 inséré par l’article 6, il est inséré un article 75 rédigé comme suit:

“Art. 75. L’assistance consulaire est réservée aux seuls Belges et aux citoyens de l’Union non représentés dans des pays tiers, assimilés aux Belges pour ce qui concerne l’octroi de l’assistance. C’est en ce sens qu’il faudra comprendre “Belge” dans les articles subséquents, à l’exception de l’article 92.”

Art. 8

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 76 rédigé comme suit:

“Art. 76. L’assistance consulaire est accordée par les missions diplomatiques, à l’exception des représentations permanentes, et les postes consulaires de carrière dans, respectivement, leur juridiction ou circonscription consulaire.

Elle peut être accordée dans leur circonscription consulaire par les postes consulaires honoraires sous la responsabilité du poste territorialement compétent.”

Dans ce chapitre on entend par poste: une mission diplomatique, à l’exception d’une représentation permanente, ou un poste consulaire de carrière.”

Art. 9

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 77 ingevoegd, luidende:

“Art. 77. De posthoofden houden rekening met de persoonlijke veiligheid van de leden van hun personeel bij de organisatie en de uitvoering van de consulaire bijstand.”

Art. 10

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 78 ingevoegd, luidende:

“Art. 78. De consulaire bijstand heeft betrekking op de volgende omstandigheden:

- 1° overlijden van een Belg;
- 2° ernstig ongeval overkomen aan een Belg;
- 3° ernstig misdrijf waarvan een Belg slachtoffer is;
- 4° onrustwekkende verdwijning van een Belg
- 5° aanhouding of hechtenis van een Belg;
- 6° extreme noodtoestand waarin een Belg zich bevindt;
- 7° zware consulaire crisis;
- 8° internationale kinderontvoering wanneer het kind en/of één van de ouders Belg is.

De Koning bepaalt de praktische modaliteiten inzake het verschaffen van consulaire bijstand in deze verschillende situaties.”

Art. 11

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 79 ingevoegd, luidende:

“Art. 79. Krachtens het huidige Hoofdstuk, kunnen Belgen die ook de nationaliteit bezitten van de staat waar de consulaire bijstand gevraagd wordt, geen aanspraak maken op de consulaire bijstand wanneer de instemming van de lokale autoriteiten vereist is.”

Art. 9

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 77 rédigé comme suit:

“Art. 77. Les chefs de poste tiennent compte de la sécurité personnelle des membres de leur personnel dans l’organisation et l’exécution de l’assistance consulaire.”

Art. 10

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 78 rédigé comme suit:

“Art. 78. L’assistance consulaire concerne les situations suivantes:

- 1° décès d’un Belge;
- 2° accident grave survenu à un Belge;
- 3° crime grave dont est victime un Belge;
- 4° disparition inquiétante d’un Belge
- 5° arrestation ou détention d’un Belge;
- 6° situation de détresse extrême dans laquelle se trouve un Belge;
- 7° crise consulaire majeure;
- 8° enlèvement international d’enfants lorsque l’enfant et/ou un des parents de celui-ci sont Belges.

Le Roi règle les modalités pratiques d’octroi de l’assistance consulaire dans ces différentes situations.”

Art. 11

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 79 rédigé comme suit:

“Art. 79. Aux termes du présent Chapitre, ne peuvent prétendre à l’assistance consulaire les Belges qui possèdent aussi la nationalité de l’État dans lequel l’assistance consulaire est demandée, lorsque le consentement des autorités locale est requis.”

Art. 12

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 80 ingevoegd, luidende:

“Art. 80. Het behoort de posten in geen enkel geval toe om zich in de plaats te stellen van een Belg of zijn naasten bij de beslissingen inzake medische behandelingen en de keuze van artsen of verzorgingsinstellingen.”

Art. 13

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 81 ingevoegd, luidende:

“Art. 81. De minister bepaalt de categorieën van personen die kunnen gedefinieerd worden als zijnde “naasten” in de zin van dit wetboek alsook de gepaste wijze waarop de posten en het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking met deze naasten communiceren.”

Art. 14

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 82 ingevoegd, luidende:

“Art. 82. Behalve in noodgeval, kan de consulaire bijstand enkel aan een Belg gegeven worden nadat hij bewezen heeft alle andere hulpmogelijkheden waarvan hij zou kunnen genieten door tussenkomst van derden uit te hebben geput .

Onder derden wordt hier verstaan: werkgever, verzekeringen, ziekenfonds, tour operators, transportbedrijven en naasten.”

Art. 15

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 83 ingevoegd, luidende:

“Art. 83. Kunnen geen aanspraak maken op de consulaire bijstand in de omstandigheden zoals beschreven in artikel 78, de Belgen die:

1° zich begeven hebben naar een gebied waar het reisadvies van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking alle reizen afraadt;

Art. 12

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 80 rédigé comme suit:

“Art. 80. Il n'appartient en aucun cas aux postes de se substituer à un Belge ou à ses proches dans les décisions en matière de traitements médicaux et de choix de médecins ou de centres de soins.”

Art. 13

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 81 rédigé comme suit:

“Art. 81. Le ministre détermine les catégories de personnes qui peuvent être définies comme “proches” au sens du présent code et la voie appropriée par laquelle les postes et l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, communiquent avec ces proches.”

Art. 14

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 82 rédigé comme suit:

“Art. 82. Sauf dans les cas d'urgence, l'assistance consulaire ne peut être accordée au Belge qu'après qu'il a prouvé avoir épuisé toutes les possibilités de secours dont il pourrait bénéficier suite à l'intervention de tiers.

Par tiers, on entend ici: employeur, les assurances, la mutuelle, les tour-opérateurs, les compagnies de transport et les proches.”

Art. 15

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 83 rédigé comme suit:

“Art. 83. Ne peuvent pas prétendre à l'assistance consulaire dans le cadre des situations décrites à l'article 78, les Belges qui:

1° se sont rendus dans une région que l'avis de voyage du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement déconseille à tout voyage;

2° zich begeven hebben naar een gebied waar een gewapend conflict woedt;

3° geen gevolg hebben gegeven aan de oproep van de federale overheidssdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking om het gebied waar zij verblijven te verlaten;

4° buitensporige risico's nemen zonder zich overeenkomstig te verzekeren.

Art. 16

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 84 ingevoegd, luidende:

“Art. 84. Boven het bedrag bepaald door de Koning en met uitzondering van de kosten gedragen in het kader van artikel 92, zijn de kosten van de consulaire bijstand terugbetaalbare voorschotten.

De Koning bepaalt de modaliteiten van de terugbetaling.”

Art. 17

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 85 ingevoegd, luidende:

“Art. 85. Wanneer de post kennis heeft van het overlijden van een Belg en bevestiging gekregen heeft vanwege de officiële overheden, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidssdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en ontwikkelingssamenwerking die de naasten ervan inlicht.

De post en het hoofdbestuur informeren, op hun vraag, de naasten van de overleden Belg over de modaliteiten van de uitvaart ter plaatse of van de repatriëring van het stoffelijk overschot naar België.

Wanneer er geen naasten zijn of deze niet binnen een redelijke termijn kunnen geïdentificeerd worden, neemt de post als een goede huisvader de nodige schikkingen om ter plaatse een eenvoudige en waardige uitvaart van de overledene te verzekeren.”

Art. 18

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 86 ingevoegd, luidende:

2° se sont rendus dans une région où sévit un conflit armé;

3° n'ont pas donné suite à l'appel du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de quitter la région où ils séjournent;

4° prennent des risques démesurés, sans s'assurer en conséquence.

Art. 16

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 84 rédigé comme suit:

“Art. 84. Au-delà du montant déterminé par le Roi et à l'exception des frais encourus dans le cadre de l'article 92, les frais de l'assistance consulaire sont des avances remboursables.

Le Roi détermine les modalités de remboursement.”

Art. 17

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 85 rédigé comme suit:

“Art. 85. Lorsque le poste a connaissance du décès d'un Belge et a reçu confirmation des autorités officielles, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, qui en informe les proches.

Le poste et l'administration centrale informent à leur demande les proches du Belge décédé des modalités relatives aux funérailles sur place ou au rapatriement de la dépouille en Belgique.

En cas d'absence de proches ou d'impossibilité de les identifier dans un délai raisonnable, le poste prend les mesures nécessaires en bon père de famille pour assurer au défunt des funérailles simples et dignes sur place.”

Art. 18

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 86 rédigé comme suit:

“Art. 86. Wanneer de post kennis heeft van een ernstig ongeval overkomen aan een Belg, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, die, behoudens bezwaar van de betrokken Belg, de naasten informeert.”

Art. 19

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 87 ingevoegd, luidende:

“Art. 87. Wanneer de post kennis heeft van een ernstig misdrijf waarvan een Belg het slachtoffer werd, rapporteert hij deze informatie aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die, behoudens bezwaar van het slachtoffer, de naasten inlicht.

De post verzekert er zich van dat de lokale overheid de zaak in behandeling genomen heeft.”

Art. 20

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 88 ingevoegd, luidende:

“Art. 88. Wanneer de post kennis heeft van de onrustwekkende verdwijning van een Belg, rapporteert hij deze informatie aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die de naasten en de bevoegde Belgische overheid inlicht.

De post verzekert er zich van dat de lokale overheden de zaak in behandeling genomen hebben en dringt er bij hen op aan de gepaste maatregelen te nemen.”

Art. 21

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 89 ingevoegd, luidende:

“Art. 89. Wanneer de post kennis heeft van de aanhouding of de hechtenis van een Belg rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die de naasten inlicht op verzoek van de betrokken Belg.

“Art. 86. Lorsque le poste a connaissance d'un accident grave survenu à un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe, sauf objection du Belge concerné, les proches.”

Art. 19

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 87 rédigé comme suit:

“Art. 87. Lorsque le poste a connaissance d'un crime grave dont a été victime un Belge, il rapporte cette information à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe les proches, sauf objection de la victime.

Le poste s'assure que les autorités locales se sont saisies de l'affaire.”

Art. 20

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 88 rédigé comme suit:

“Art. 88. Lorsque le poste a connaissance de la disparition inquiétante d'un Belge, il rapporte cette information à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel en informe les proches et les autorités belges compétentes.

Le poste s'assure que les autorités locales traitent l'affaire et les presse de prendre les mesures adéquates.”

Art. 21

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 89 rédigé comme suit:

“Art. 89. Lorsque le poste a connaissance de l'arrestation ou de la détention d'un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, qui informe les proches, à la demande du Belge concerné.

Wanneer de aangehouden of in hechtenis genomen Belg onbekwaam is, informeert de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking ambtshalve de naasten.

De federale overheidsdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking meldt de aanhouding of de hechtenis aan de Belgische gerechtelijke overheden wanneer de feiten de openbare veiligheid van België aanbelangen.

De Koning bepaalt in welke andere gevallen de aanhouding en de hechtenis gemeld wordt aan de Belgische gerechtelijke autoriteiten.

De post ziet erop toe dat de rechten van verdediging van de aangehouden of in hechtenis genomen Belg geëerbiedigd worden en dat de omstandigheden waarin hij aangehouden of in hechtenis genomen is, beantwoorden aan de internationale normen ter zake en aan de rechten van de mens.

De post geeft geen juridisch advies aan de aangehouden of in hechtenis genomen Belg.

De post kan de Belg en zijn naasten de volgende inlichtingen geven:

1° de bestaande verdragen tussen België en de Staat waar de aanhouding of hechtenis plaats gevonden heeft;

2° een lijst van advocaten.

Wanneer de hechtenis plaats vindt in een land buiten de Europese Unie en indien de betrokken Belg dat wenst, bezoekt de post hem volgens de modaliteiten bepaald door de minister.

Wanneer de aanhouding of de hechtenis van een Belg door een buitenlandse overheid verricht is op verzoek van de Belgische gerechtelijke autoriteiten of wanneer de aangehouden of in hechtenis genomen Belg het voorwerp uitmaakt van een aanhoudingsmandaat in België, kan de post zich onthouden van de consulaire bijstand voorzien in dit artikel."

Art. 22

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 90 ingevoegd, luidende:

"Art. 90. Wanneer de post kennis heeft van de extreme noodtoestand waarin een Belg zich bevindt, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur

Lorsque le Belge arrêté ou détenu est incapable, le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe les proches de sa propre initiative.

Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement signale l'arrestation ou la détention aux autorités judiciaires belges si les faits touchent à la sécurité publique de la Belgique.

Le Roi détermine dans quels autres cas l'arrestation et la détention seront signalées aux autorités judiciaires belges.

Le poste veille à ce que les droits de la défense du Belge arrêté ou détenu soient respectés et que les conditions de son arrestation ou de sa mise en détention soient conformes aux normes internationales en la matière et compatibles avec les droits de l'homme.

Le poste ne fournit pas d'avis juridique au Belge arrêté ou détenu.

Le poste peut fournir au Belge et à ses proches les informations suivantes:

1° les traités existants entre la Belgique et l'État où a eu lieu l'arrestation ou la détention;

2° une liste d'avocats .

Si la détention a lieu dans un pays hors l'Union européenne, et si le Belge concerné le souhaite, le poste lui rend visite selon les modalités définies par le ministre.

Lorsque l'arrestation ou la détention d'un Belge est effectuée par l'autorité étrangère à la requête des autorités judiciaires belges, ou lorsque le Belge arrêté ou détenu fait l'objet d'un mandat d'arrêt en Belgique, le poste peut s'abstenir de fournir l'assistance consulaire prévue au présent article."

Art. 22

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 90 rédigé comme suit:

"Art. 90. Lorsque le poste a connaissance de la situation de détresse extrême dans laquelle se trouve un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs

van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

De federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking licht, op verzoek van de betrokken Belg, de naasten in.

De post helpt de betrokken Belg bij het zoeken van bijstand of bescherming door de lokale overheid of door lokale liefdadigheidsorganisaties.”

Art. 23

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 91 ingevoegd, luidende:

“Art. 91. De post maakt en actualiseert regelmatig een vertrouwelijk crisisdossier waarvan de samenstelling bepaald wordt door de Koning.

Wanneer een zware consulaire crisis uitbreekt, rapporteert de post deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, die op hun verzoek en op de meest geschikte wijze de naasten van een Belg die in het getroffen gebied verblijft informeert.

In geval van evacuatie stelt de minister de lijst van categorieën van begunstigten op.

Naargelang van de omvang en de intensiteit van de crisis beslist de minister over de opening van het Crisiscentrum van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.”

Art. 24

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 92 ingevoegd, luidende:

“Art. 92. Wanneer de post kennis heeft van een geval van internationale kinderonvervoering waarbij het kind en/of één van de ouders Belg is, informeert hij zo snel mogelijk het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

De federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking informeert de ouders die daarom vragen over de

délais à l’administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe, à la demande du Belge concerné, les proches.

Le poste assiste le Belge concerné dans la recherche de secours ou de protection par l’autorité locale ou d’associations de bienfaisance locales.”

Art. 23

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 91 rédigé comme suit:

“Art. 91. Le poste dresse et remet régulièrement à jour un dossier de crise confidentiel dont la composition est déterminée par le Roi.

Lorsqu’une crise consulaire majeure éclate, le poste rapporte cette information dans les meilleurs délais à l’administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe à leur demande et par la voie la plus appropriée les proches d’un Belge séjournant dans la région touchée.

En cas d’évacuation, le ministre établit la liste des catégories des bénéficiaires.

En fonction de l’étendue et de l’intensité de la crise, le ministre décide l’ouverture du Centre de crise du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.”

Art. 24

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 92 rédigé comme suit:

“Art. 92. Lorsque le poste a connaissance d’un cas d’enlèvement international d’enfant dans lequel l’enfant et/ou un des parents de celui-ci sont belges, il en informe l’administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement dans les meilleurs délais.

Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe les parents qui en font la demande des traités

bilaterale en multilaterale verdragen in zake internationale kinderontvoering.

Wanneer geen enkel bilateraal of multilateraal verdrag van toepassing is op het geval van internationale kinderontvoering, kan de post bijstand geven aan de ouders in de volgende domeinen:

1° internationale familiale bemiddeling;

2° facilitering van de contacten tussen ouders en kinderen.

De Koning bepaalt de modaliteiten van de tussenkomst in deze twee domeinen.”

Gegeven te Brussel, 6 maart 2018

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Buitenlandse Zaken,

DIDIER REYNDEERS

bilatéraux et multilatéraux en matière d'enlèvement international d'enfants.

Lorsqu' aucun traité bilatéral ou multilatéral est applicable au cas d'enlèvement international d'enfants, le poste peut donner de l'assistance aux parents dans les domaines suivants:

1° médiation familiale internationale;

2° facilitation des contacts entre parents et enfants.

Le Roi règle les modalités d'intervention dans ces deux domaines.”

Donné à Bruxelles, le 6 mars 2018

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre des Affaires étrangères,

DIDIER REYNDEERS

BASISTEKST**BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP****21 december 2013****21 december 2013****Consulair Wetboek****Consulair Wetboek****Hoofdstuk 1. - Definities**

Artikel 1. Voor de toepassing van dit Wetboek en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder :

1° Consulaire post : elk consulaat-generaal, consulaat, vice-consulaat of consulaire agentschap;

2° Consulair ressort : het ambtsgebied dat aan een consulaire post is toegekend ter uitoefening van de consulaire werkzaamheden;

3° Consulaire beroepspost : de consulaire post met aan het hoofd een consulaire beroepsambtenaar;

4° Consulair posthoofd : de persoon die is aangewezen om in die hoedanigheid op te treden;

5° Ereconsulaire post : de consulaire post met aan het hoofd een consulaire ere-ambtenaar die niet bezoldigd wordt uit de Staatsbegroting;

6° Consulaire ambtenaar : iedere persoon, inclusief het hoofd van een consulaire post, aan wie in die hoedanigheid de uitoefening van consulaire werkzaamheden is opgedragen;

7° Consulair agentschap : elk consulaire kantoor dat deel uitmaakt van een bestaande consulaire post gevestigd buiten de zetel van deze consulaire post;

8° Consulaire werkzaamheden : de in dit Wetboek of andere wetten bedoelde werkzaamheden evenals alle consulaire werkzaamheden die door het internationale recht worden bepaald;

9° Woonplaats : de plaats waar een natuurlijke persoon volgens de consulaire bevolkingsregisters zijn hoofdverblijf heeft;

10° Gewone verblijfplaats : de plaats waar een natuurlijke persoon zich hoofdzakelijk en legaal heeft gevestigd, zelfs bij afwezigheid van registratie. Om deze plaats te bepalen, wordt rekening gehouden met omstandigheden van persoonlijke of professionele aard die duurzame banden met deze plaats aantonen of wijzen op de wil om dergelijke banden te scheppen;

11° De minister : de minister die bevoegd is voor Buitenlandse Zaken;

12° Consulaire rechten : de rechten die de consulaire posten zijn gemachtigd te heffen bij de afgifte van bepaalde akten of documenten;

Hoofdstuk 1. - Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit Wetboek en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder :

1° Consulaire post : elk consulaat-generaal, consulaat, vice-consulaat of consulaire agentschap;

2° Consulair ressort : het ambtsgebied dat aan een consulaire post is toegekend ter uitoefening van de consulaire werkzaamheden;

3° Consulaire beroepspost : de consulaire post met aan het hoofd een consulaire beroepsambtenaar;

4° Consulair posthoofd : de persoon die is aangewezen om in die hoedanigheid op te treden;

5° Ereconsulaire post : de consulaire post met aan het hoofd een consulaire ere-ambtenaar die niet bezoldigd wordt uit de Staatsbegroting;

6° Consulaire ambtenaar : iedere persoon, inclusief het hoofd van een consulaire post, aan wie in die hoedanigheid de uitoefening van consulaire werkzaamheden is opgedragen;

7° Consulair agentschap : elk consulaire kantoor dat deel uitmaakt van een bestaande consulaire post gevestigd buiten de zetel van deze consulaire post;

8° Consulaire werkzaamheden : de in dit Wetboek of andere wetten bedoelde werkzaamheden evenals alle consulaire werkzaamheden die door het internationale recht worden bepaald;

9° Woonplaats : de plaats waar een natuurlijke persoon volgens de consulaire bevolkingsregisters zijn hoofdverblijf heeft;

10° Gewone verblijfplaats : de plaats waar een natuurlijke persoon zich hoofdzakelijk en legaal heeft gevestigd, zelfs bij afwezigheid van registratie. Om deze plaats te bepalen, wordt rekening gehouden met omstandigheden van persoonlijke of professionele aard die duurzame banden met deze plaats aantonen of wijzen op de wil om dergelijke banden te scheppen;

11° De minister : de minister die bevoegd is voor Buitenlandse Zaken;

12° Consulaire rechten : de rechten die de consulaire posten zijn gemachtigd te heffen bij de afgifte van bepaalde akten of documenten;

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

De andere consulaire ambtenaren en het hoofd van het consulaire agentschap worden benoemd respectievelijk aangesteld door de minister.

Alvorens hun taak op te nemen leggen de consulaire ambtenaren in de handen van het consulaire posthoofd volgende eed af : " Ik zweer de mij toevertrouwde consulaire taken gewetensvol en in overeenstemming met de Belgische en internationale regelgeving uit te voeren. " .

Art. 4. Het consulaire posthoofd oefent de consulaire werkzaamheden uit. Tenzij anders in dit Wetboek bepaald, wordt hij, bij afwezigheid of verhindering, van rechtswege vervangen door de aan deze post toegevoegde consulaire ambtenaar van de hoogste klasse.

Het hoofd van een consulaire agentschap staat onder het gezag van het consulaire posthoofd waarvan hij afhangt en oefent de consulaire werkzaamheden niet uit. Hij heeft uit eigen hoofde geen enkele van de in dit Wetboek genoemde bevoegdheden.

Onverminderd de bevoegdheden van hoven en rechtbanken of parketten, oefent de minister het hiërarchische gezag uit over alle consulaire werkzaamheden, met inbegrip van deze inzake burgerlijke stand en notariaat. Voor de uitoefening van de bevoegdheden inzake notariaat en burgerlijke stand vallen de consulaire ambtenaren onder de toepassing van de wet van 10 februari 2003 betreffende de aansprakelijkheid van en voor personeelsleden in dienst van openbare rechtspersonen. Ze genieten in dezelfde mate van de rechtsbijstand als de leden van de federale openbare diensten.

De Koning regelt de vervanging van het hoofd van een ereconsulaire post.

De andere consulaire ambtenaren en het hoofd van het consulaire agentschap worden benoemd respectievelijk aangesteld door de minister.

Alvorens hun taak op te nemen leggen de consulaire ambtenaren in de handen van het consulaire posthoofd volgende eed af : " Ik zweer de mij toevertrouwde consulaire taken gewetensvol en in overeenstemming met de Belgische en internationale regelgeving uit te voeren. " .

Art. 4. Het consulaire posthoofd oefent de consulaire werkzaamheden uit. Tenzij anders in dit Wetboek bepaald, wordt hij, bij afwezigheid of verhindering, van rechtswege vervangen door de aan deze post toegevoegde consulaire ambtenaar van de hoogste klasse.

Het hoofd van een consulaire agentschap staat onder het gezag van het consulaire posthoofd waarvan hij afhangt en oefent de consulaire werkzaamheden niet uit. Hij heeft uit eigen hoofde geen enkele van de in dit Wetboek genoemde bevoegdheden.

Onverminderd de bevoegdheden van hoven en rechtbanken of parketten, oefent de minister het hiërarchische gezag uit over alle consulaire werkzaamheden, met inbegrip van deze inzake burgerlijke stand en notariaat. Voor de uitoefening van de bevoegdheden inzake notariaat en burgerlijke stand vallen de consulaire ambtenaren onder de toepassing van de wet van 10 februari 2003 betreffende de aansprakelijkheid van en voor personeelsleden in dienst van openbare rechtspersonen. Ze genieten in dezelfde mate van de rechtsbijstand als de leden van de federale openbare diensten.

De Koning regelt de vervanging van het hoofd van een ereconsulaire post.

Art.4/1. De diplomatieke zendingen, uitgezonderd de permanente vertegenwoordigingen, en de consulaire beroepsposen zijn bevoegd voor de toepassing van de samenwerking en coördinatie voorzien in de richtlijn (EU) 2015/637 van de Raad betreffende de coördinatie- en samenwerkingsmaatregelen ter vergemakkelijking van de consulaire bescherming van niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen en tot intrekking van Besluit 95/553/EG.

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

Art. 5. De Koning bepaalt de wijze waarop de consulaire werkzaamheden worden uitgeoefend. Hij bepaalt tevens de interne organisatie van de consulaire post. De Koning kan de uitvoering ervan delegeren aan de minister. Art. 6. De consulaire ambtenaren die bij dit Wetboek bevoegd worden verklaard inzake burgerlijke stand of notariaat, dienen hun medewerking te weigeren indien de wetten van de verblijfstaat zich daartegen verzetten en de akte bestemd is voor gebruik in de verblijfstaat. Hoofdstuk 3. - De burgerlijke stand Art. 7. De bevoegdheden inzake burgerlijke stand betreffen uitsluitend : 1° de akten van geboorte en overlijden van Belgen mits de geboorte of het overlijden gebeurde binnen het consulaire ressort evenals de akten van aangifte van een levenloos kind waarvan één van de ouders Belg is; 2° de akten houdende erkenning van een kind mits hetzij de erkennende ouder, hetzij het te erkennen kind Belg is en één van beiden zijn gewone verblijfplaats binnen het consulaire ressort heeft; 3° de gezamenlijke verklaring bepaald in artikel 316bis van het Burgerlijk Wetboek mits de geboorte van het kind door het hoofd van de consulaire beroepspost geacteerd wordt; 4° de akten betreffende de naam van erkende kinderen, bedoeld in de artikelen 335, 335ter en 335quater van het Burgerlijk Wetboek, mits het kind Belg is en zijn gewone verblijfplaats binnen het consulaire ressort heeft. Art. 8. Het hoofd van een consulaire beroepspost maakt de in artikel 7 bedoelde akten van de burgerlijke stand op. De bevoegdheid, andere dan deze bedoeld in artikel 7, 2°, 3° en 4°, wordt enkel uitgeoefend door de hoofden van een consulaire beroepspost waarvan het consulaire ressort buiten de Europese Unie is gelegen. Art. 9. Het hoofd van een ereconsulaire post kan de in artikel 7 bedoelde bevoegdheden alleen uitoefenen indien hij daartoe door de minister gemachtigd	Art. 5. De Koning bepaalt de wijze waarop de consulaire werkzaamheden worden uitgeoefend. Hij bepaalt tevens de interne organisatie van de consulaire post. De Koning kan de uitvoering ervan delegeren aan de minister. Art. 6. De consulaire ambtenaren die bij dit Wetboek bevoegd worden verklaard inzake burgerlijke stand of notariaat, dienen hun medewerking te weigeren indien de wetten van de verblijfstaat zich daartegen verzetten en de akte bestemd is voor gebruik in de verblijfstaat. Hoofdstuk 3. - De burgerlijke stand Art. 7. De bevoegdheden inzake burgerlijke stand betreffen uitsluitend : 1° de akten van geboorte en overlijden van Belgen mits de geboorte of het overlijden gebeurde binnen het consulaire ressort evenals de akten van aangifte van een levenloos kind waarvan één van de ouders Belg is; 2° de akten houdende erkenning van een kind mits hetzij de erkennende ouder, hetzij het te erkennen kind Belg is en één van beiden zijn gewone verblijfplaats binnen het consulaire ressort heeft; 3° de gezamenlijke verklaring bepaald in artikel 316bis van het Burgerlijk Wetboek mits de geboorte van het kind door het hoofd van de consulaire beroepspost geacteerd wordt; 4° de akten betreffende de naam van erkende kinderen, bedoeld in [2 de artikelen 335, 335ter en 335quater]² van het Burgerlijk Wetboek, mits het kind Belg is en zijn gewone verblijfplaats binnen het consulaire ressort heeft. Art. 8. Het hoofd van een consulaire beroepspost maakt de in artikel 7 bedoelde akten van de burgerlijke stand op. De bevoegdheid, andere dan deze bedoeld in artikel 7, 2°, 3° en 4°, wordt enkel uitgeoefend door de hoofden van een consulaire beroepspost waarvan het consulaire ressort buiten de Europese Unie is gelegen. Art. 9. Het hoofd van een ereconsulaire post kan de in artikel 7 bedoelde bevoegdheden alleen uitoefenen indien hij daartoe door de minister gemachtigd
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

wordt. Die machtiging kan enkel worden verleend aan de hoofden van een ereconsulaire post waarvan het consulaire ressort buiten de Europese Unie is gelegen.

Art. 10. De in artikel 7 bedoelde bevoegdheden worden uitgeoefend met als voorwaarden :

1° overeenkomstig de in België van kracht zijnde wetgeving op het gebied van de burgerlijke stand;

2° het naleven van het internationale recht dat België bindt.

De consulaire akten die uitsluitend wegens de plaats van opmaak in het buitenland niet voldoen aan alle door het Belgische recht voorgeschreven vormvereisten, zijn niettemin rechtsgeldig.

Art. 11. Indien nodig kunnen de krachtens dit Wetboek bevoegde consulaire ambtenaren zich tijdens de uitoefening van hun ambt laten bijstaan door een tolk of beëdigde vertaler. De kosten die daaraan verbonden zijn, worden gedragen door de partijen bij de akte.

De tolken en de beëdigde vertalers zijn exclusief aansprakelijk voor de schade of de nadelige gevolgen die door hun optreden aan de partijen zouden worden berokkend.

Art. 12. De personen die in overeenstemming met de internationale akkoorden die België binden het statuut van vluchteling of staatloze verwerven en die in België hun gewone verblijfplaats hebben, worden gelijkgesteld met Belgen voor de toepassing van dit hoofdstuk.

In het raam van de uitoefening van de consulaire bescherming voor derde landen, kan de Koning bepalen dat de bevoegdheden inzake burgerlijke stand ook kunnen worden uitgeoefend voor de onderdanen van die landen waarvoor de bescherming wordt uitgeoefend.

In het raam van de uitoefening van consulaire dienstverlening door derde landen, bepaalt de Koning onder welke voorwaarden akten van de burgerlijke stand opgemaakt door de consulaire overheden van deze derde landen voor Belgen, in België worden erkend.

wordt. Die machtiging kan enkel worden verleend aan de hoofden van een ereconsulaire post waarvan het consulaire ressort buiten de Europese Unie is gelegen.

Art. 10. De in artikel 7 bedoelde bevoegdheden worden uitgeoefend met als voorwaarden :

1° overeenkomstig de in België van kracht zijnde wetgeving op het gebied van de burgerlijke stand;

2° het naleven van het internationale recht dat België bindt.

De consulaire akten die uitsluitend wegens de plaats van opmaak in het buitenland niet voldoen aan alle door het Belgische recht voorgeschreven vormvereisten, zijn niettemin rechtsgeldig.

Art. 11. Indien nodig kunnen de krachtens dit Wetboek bevoegde consulaire ambtenaren zich tijdens de uitoefening van hun ambt laten bijstaan door een tolk of beëdigde vertaler. De kosten die daaraan verbonden zijn, worden gedragen door de partijen bij de akte.

De tolken en de beëdigde vertalers zijn exclusief aansprakelijk voor de schade of de nadelige gevolgen die door hun optreden aan de partijen zouden worden berokkend.

Art. 12. De personen die in overeenstemming met de internationale akkoorden die België binden het statuut van vluchteling of staatloze verwerven en die in België hun gewone verblijfplaats hebben, worden gelijkgesteld met Belgen voor de toepassing van dit hoofdstuk.

In het raam van de uitoefening van de consulaire bescherming voor derde landen, kan de Koning bepalen dat de bevoegdheden inzake burgerlijke stand ook kunnen worden uitgeoefend voor de onderdanen van die landen waarvoor de bescherming wordt uitgeoefend.

In het raam van de uitoefening van consulaire dienstverlening door derde landen, bepaalt de Koning onder welke voorwaarden akten van de burgerlijke stand opgemaakt door de consulaire overheden van deze derde landen voor Belgen, in België worden erkend.

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

Art. 13. De akten van geboorte dienen te worden opgemaakt binnen dertig dagen na de bevalling. De geboorte wordt aangegeven door de vader, de moeder, door beide ouders of, wanneer deze er zich van onthouden de aangifte te doen, door de artsen, de persoon die de leiding uitoefent van de instelling waar de geboorte plaatsvond, of door de vroedvrouwen of andere personen die bij de bevalling aanwezig waren. Art. 14. De akten van overlijden dienen te worden opgemaakt binnen dertig dagen na de vaststelling van de dood door een arts. De akte van overlijden wordt opgemaakt op aangifte van een bloedverwant, aanverwant of een kennis van de overledene. Bij de aangifte wordt een attest voorgelegd van de arts of de persoon die de leiding uitoefent van het ziekenhuis of de instelling waar het overlijden plaatsvond of werd vastgesteld. De ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats van de overledene in België of, bij ontstentenis, deze van de laatste woonplaats in België of, bij ontstentenis, deze van de stad Brussel, maakt ambtshalve de overlijdensakte op van de Belg die in het buitenland overleed buiten het ressort van elk Belgisch consulaat. Deze akte wordt binnen dertig dagen opgemaakt nadat de ambtenaar van de burgerlijke stand kennis kreeg van het overlijden. Art. 15. Wanneer de aangifte van de geboorte of het overlijden gebeurt na verloop van de bij artikel 13 of 14 vastgestelde termijnen, wordt door de consulaire ambtenaar van deze laattijdige aangifte een proces-verbaal in drievoud opgemaakt. Eén exemplaar wordt overhandigd aan de aangever en één exemplaar wordt aan de procureur des Konings bij het parket te Brussel toegezonden. Het derde exemplaar wordt bewaard in de archieven van de post. De belanghebbende moet naargelang het geval, bij de Nederlandstalige familierechtbank te Brussel of bij de Franstalige familierechtbank te Brussel; een verzoekschrift indienen om,	Art. 13. De akten van geboorte dienen te worden opgemaakt binnen dertig dagen na de bevalling. De geboorte wordt aangegeven door de vader, de moeder, door beide ouders of, wanneer deze er zich van onthouden de aangifte te doen, door de artsen, de persoon die de leiding uitoefent van de instelling waar de geboorte plaatsvond, of door de vroedvrouwen of andere personen die bij de bevalling aanwezig waren. Art. 14. De akten van overlijden dienen te worden opgemaakt binnen dertig dagen na de vaststelling van de dood door een arts. De akte van overlijden wordt opgemaakt op aangifte van een bloedverwant, aanverwant of een kennis van de overledene. Bij de aangifte wordt een attest voorgelegd van de arts of de persoon die de leiding uitoefent van het ziekenhuis of de instelling waar het overlijden plaatsvond of werd vastgesteld. De ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats van de overledene in België of, bij ontstentenis, deze van de laatste woonplaats in België of, bij ontstentenis, deze van de stad Brussel, maakt ambtshalve de overlijdensakte op van de Belg die in het buitenland overleed buiten het ressort van elk Belgisch consulaat. Deze akte wordt binnen dertig dagen opgemaakt nadat de ambtenaar van de burgerlijke stand kennis kreeg van het overlijden. Art. 15. Wanneer de aangifte van de geboorte of het overlijden gebeurt na verloop van de bij artikel 13 of 14 vastgestelde termijnen, wordt door de consulaire ambtenaar van deze laattijdige aangifte een proces-verbaal in drievoud opgemaakt. Eén exemplaar wordt overhandigd aan de aangever en één exemplaar wordt aan de procureur des Konings bij het parket te Brussel toegezonden. Het derde exemplaar wordt bewaard in de archieven van de post. De belanghebbende moet naargelang het geval, bij de Nederlandstalige familierechtbank te Brussel of bij de Franstalige familierechtbank te Brussel; een verzoekschrift indienen om, op grond van het proces-verbaal van
---	---

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

op grond van het proces-verbaal van laattijdige aangifte, een vonnis te bekomen houdende vaststelling van de geboorte of het overlijden. Indien hij geen verzoekschrift heeft ingediend binnen een maand na de datum van het proces-verbaal van laattijdige aangifte, kan de procureur des Konings ambtshalve het verzoek tot vaststelling van de geboorte of het overlijden indienen bij deze rechtbank. Het dispositief van het vonnis wordt op verzoek van de procureur des Konings overgeschreven in de lopende registers van de burgerlijke stand van de consulaire post waar het proces-verbaal werd opgemaakt. Indien het proces-verbaal in het Duits werd opgemaakt, zijn de procureur des Konings bij het parket te Eupen en de familierechtbank] te Eupen bevoegd. Art. 16. De Nederlandstalige familierechtbank te Brussel of de Franstalige familierechtbank te Brussel, naargelang het geval, is bevoegd voor de verbetering en vernietiging van de akten van de burgerlijke stand die door consulaire ambtenaren werden opgemaakt. Indien de akte in het Duits werd opgemaakt, is de familierechtbank te Eupen bevoegd. Art. 17. De kennisgevingsplicht bedoeld in artikel 50 van het Burgerlijk Wetboek, vervalt indien de akte werd opgemaakt door een consulaire ambtenaar. Hoofdstuk 4. - Het notariaat Art. 18. De notariële bevoegdheden betreffen uitsluitend : 1° de akten en contracten die betrekking hebben op in België gelegen goederen of te behandelen zaken; 2° de huwelijkscontracten en de akten die verband houden met een wijziging van het huwelijkvermogenstelsel, voor zover ten minste één van de partijen Belg is; 3° alle akten die uiterste wilsbeschikkingen bevatten en de akten en processen-verbaal die daar op betrekking hebben, voor zover de erflater Belg is;	laattijdige aangifte, een vonnis te bekomen houdende vaststelling van de geboorte of het overlijden. Indien hij geen verzoekschrift heeft ingediend binnen een maand na de datum van het proces-verbaal van laattijdige aangifte, kan de procureur des Konings ambtshalve het verzoek tot vaststelling van de geboorte of het overlijden indienen bij deze rechtbank. Het dispositief van het vonnis wordt op verzoek van de procureur des Konings overgeschreven in de lopende registers van de burgerlijke stand van de consulaire post waar het proces-verbaal werd opgemaakt. Indien het proces-verbaal in het Duits werd opgemaakt, zijn de procureur des Konings bij het parket te Eupen en de familierechtbank te Eupen bevoegd. Art. 16. De Nederlandstalige familierechtbank te Brussel of de Franstalige familierechtbank te Brussel, naargelang het geval, is bevoegd voor de verbetering en vernietiging van de akten van de burgerlijke stand die door consulaire ambtenaren werden opgemaakt. Indien de akte in het Duits werd opgemaakt, is de familierechtbank te Eupen bevoegd. Art. 17. De kennisgevingsplicht bedoeld in artikel 50 van het Burgerlijk Wetboek, vervalt indien de akte werd opgemaakt door een consulaire ambtenaar. <u>Hoofdstuk 4. - Het notariaat</u> Art. 18. De notariële bevoegdheden betreffen uitsluitend : 1° de akten en contracten die betrekking hebben op in België gelegen goederen of te behandelen zaken; 2° de huwelijkscontracten en de akten die verband houden met een wijziging van het huwelijkvermogenstelsel, voor zover ten minste één van de partijen Belg is; 3° alle akten die uiterste wilsbeschikkingen bevatten en de akten en processen-verbaal die daar op betrekking hebben, voor zover de erflater Belg is;
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

4° alle akten houdende toestemming tot adoptie of volle adoptie, welke ook de nationaliteit is van diegene die de toestemming geeft, mits de persoon die de toestemming nodig heeft, Belg is; 5° de afgifte van eensluidende afschriften van en uittreksels uit de in minuut verleden akten die op de consulaire post worden bewaard. De consulaire ambtenaren kunnen de partijen verzoeken een door een Belgische notaris opgesteld model van de te verlijden akte voor te leggen. Art. 19. Het hoofd van een consulaire beroepspost waarvan het consulaire ressort buiten de Europese Unie is gelegen, is bevoegd tot het verlijden van de in artikel 18 bedoelde notariële akten. Art. 20. Het hoofd van een ereconsulaire post kan de in artikel 18 bedoelde bevoegdheden alleen uitoefenen indien hij daartoe door de minister wordt gemachtigd. Deze machtiging kan enkel worden verleend aan de hoofden van een ereconsulaire post waarvan het consulaire ressort buiten de Europese Unie is gelegen. Art. 21. De in artikel 18 bedoelde bevoegdheden worden uitgeoefend met als voorwaarden : 1° binnen het consulaire ressort van de consulaire post en ten behoeve van Belgen en niet-Belgen die in het consulaire ressort hun gewone verblijfplaats hebben; 2° overeenkomstig de in België van kracht zijnde wetgeving op het gebied van notariaat; 3° het naleven van het internationale recht dat België bindt. De akten die uitsluitend wegens de plaats van opmaak in het buitenland niet voldoen aan alle door het Belgische recht voorgeschreven vormvereisten, zijn niettemin rechtsgeldig. Art. 22. Indien nodig kunnen de krachtens dit Wetboek bevoegde consulaire ambtenaren zich tijdens de uitoefening van hun ambt laten bijstaan door een tolk of beëdigde vertaler. De kosten die daaraan verbonden zijn, worden gedragen door de partijen bij de akte.	4° alle akten houdende toestemming tot adoptie of volle adoptie, welke ook de nationaliteit is van diegene die de toestemming geeft, mits de persoon die de toestemming nodig heeft, Belg is; 5° de afgifte van eensluidende afschriften van en uittreksels uit de in minuut verleden akten die op de consulaire post worden bewaard. De consulaire ambtenaren kunnen de partijen verzoeken een door een Belgische notaris opgesteld model van de te verlijden akte voor te leggen. Art. 19. Het hoofd van een consulaire beroepspost waarvan het consulaire ressort buiten de Europese Unie is gelegen, is bevoegd tot het verlijden van de in artikel 18 bedoelde notariële akten. Art. 20. Het hoofd van een ereconsulaire post kan de in artikel 18 bedoelde bevoegdheden alleen uitoefenen indien hij daartoe door de minister wordt gemachtigd. Deze machtiging kan enkel worden verleend aan de hoofden van een ereconsulaire post waarvan het consulaire ressort buiten de Europese Unie is gelegen. Art. 21. De in artikel 18 bedoelde bevoegdheden worden uitgeoefend met als voorwaarden : 1° binnen het consulaire ressort van de consulaire post en ten behoeve van Belgen en niet-Belgen die in het consulaire ressort hun gewone verblijfplaats hebben; 2° overeenkomstig de in België van kracht zijnde wetgeving op het gebied van notariaat; 3° het naleven van het internationale recht dat België bindt. De akten die uitsluitend wegens de plaats van opmaak in het buitenland niet voldoen aan alle door het Belgische recht voorgeschreven vormvereisten, zijn niettemin rechtsgeldig. Art. 22. Indien nodig kunnen de krachtens dit Wetboek bevoegde consulaire ambtenaren zich tijdens de uitoefening van hun ambt laten bijstaan door een tolk of beëdigde vertaler. De kosten die daaraan verbonden zijn, worden gedragen door de partijen bij de akte.
---	---

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

De tolken en de beëdigde vertalers zijn exclusief aansprakelijk voor de schade of nadelige gevolgen die door hun optreden aan de partijen zouden worden berokkend. Art. 23. De consulaire ambtenaren die bij dit Wetboek inzake notariaat bevoegd worden verklaard, kunnen hun medewerking weigeren indien ze door een moeilijkheid van juridische of feitelijke aard daartoe worden verhinderd. Art. 24. De personen die in overeenstemming met de internationale akkoorden die België binden het statuut van vluchteling of staatloze verwerven en die in België hun gewone verblijfplaats hebben, worden gelijkgesteld met Belgen voor de toepassing van dit hoofdstuk. In het raam van de uitoefening van de consulaire bescherming voor derde landen, kan de Koning bepalen dat de bevoegdheden inzake notariaat ook kunnen worden uitgeoefend voor de onderdanen van die landen waarvoor de bescherming wordt uitgeoefend. In het raam van de uitoefening van consulaire dienstverlening door derde landen, bepaalt de Koning onder welke voorwaarden notariële akten opgemaakt door de consulaire overheden van deze derde landen voor Belgen, in België erkend. Art. 25. De honoraria en vergoedingen die bepaald zijn in de Belgische wetgeving en de besluiten betreffende de tarieven en de inning van de honoraria van notarissen worden geïnd ten voordele van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer bedoeld in artikel 14 van de programmawet van 27 december 2005. Een ereconsul die de notariële bevoegdheid uitoefent, heeft recht op het geheel der honoraria. Hoofdstuk 5. - De registers en repertoria Art. 26. Voor elk kalenderjaar houdt de consulaire post een register van de burgerlijke stand in tweevoud bij. Aan het einde van ieder jaar worden de registers afgesloten. Eén exemplaar wordt onmiddellijk in de archieven van de post neergelegd. Het tweede exemplaar wordt	De tolken en de beëdigde vertalers zijn exclusief aansprakelijk voor de schade of nadelige gevolgen die door hun optreden aan de partijen zouden worden berokkend. Art. 23. De consulaire ambtenaren die bij dit Wetboek inzake notariaat bevoegd worden verklaard, kunnen hun medewerking weigeren indien ze door een moeilijkheid van juridische of feitelijke aard daartoe worden verhinderd. Art. 24. De personen die in overeenstemming met de internationale akkoorden die België binden het statuut van vluchteling of staatloze verwerven en die in België hun gewone verblijfplaats hebben, worden gelijkgesteld met Belgen voor de toepassing van dit hoofdstuk. In het raam van de uitoefening van de consulaire bescherming voor derde landen, kan de Koning bepalen dat de bevoegdheden inzake notariaat ook kunnen worden uitgeoefend voor de onderdanen van die landen waarvoor de bescherming wordt uitgeoefend. In het raam van de uitoefening van consulaire dienstverlening door derde landen, bepaalt de Koning onder welke voorwaarden notariële akten opgemaakt door de consulaire overheden van deze derde landen voor Belgen, in België erkend. Art. 25. De honoraria en vergoedingen die bepaald zijn in de Belgische wetgeving en de besluiten betreffende de tarieven en de inning van de honoraria van notarissen worden geïnd ten voordele van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer bedoeld in artikel 14 van de programmawet van 27 december 2005. Een ereconsul die de notariële bevoegdheid uitoefent, heeft recht op het geheel der honoraria. Hoofdstuk 5. - De registers en repertoria Art. 26. Voor elk kalenderjaar houdt de consulaire post een register van de burgerlijke stand in tweevoud bij. Aan het einde van ieder jaar worden de registers afgesloten. Eén exemplaar wordt onmiddellijk in de archieven van de post neergelegd. Het tweede exemplaar wordt
---	---

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

aan de minister gezonden die het in het archief van het departement Buitenlandse Zaken neerlegt. De minister of de ambtenaar die hij daartoe aanwijst, kan eensluidende afschriften of uittreksels uit deze neergelegde registers afgeven. De uittreksels uit de akten van de burgerlijke stand kunnen, in overeenstemming met de in België van kracht zijnde internationale akkoorden, op een meertalig formulier worden afgegeven.

Art. 27. De registers van de burgerlijke stand worden ook op elektronische wijze bijgehouden. Dit elektronische register is volledig conform met de in artikel 26 bedoelde registers. De op basis van dit register afgegeven afschriften en uittreksels hebben dezelfde rechtskracht als deze afgegeven op basis van de in artikel 26 bedoelde registers.

Art. 28. De door de bevoegde consulaire ambtenaren afgegeven afschriften en uittreksels van de akten van de burgerlijke stand die in België worden gebruikt, zijn vrijgesteld van elke vorm van legalisatie. De akten van de burgerlijke stand die door Belgische ambtenaren van de burgerlijke stand of Belgische overheden worden afgegeven, zijn vrijgesteld van elke vorm van legalisatie bij voorlegging ervan aan een Belgische consulaire post.

Art. 29. Met het oog op het samenstellen van een notarieel repertorium worden de notariële akten niet in hun geheel maar in de vorm van een beknopte samenvatting opgeschreven op losse bladen.

Deze samenvattingen worden in chronologische volgorde, volgens de datum van ondertekening der akten, op onverbreekbare wijze aaneengehecht en ingebonden in de vorm van een repertorium.

Voor elk kalenderjaar houdt de consulaire post een notarieel repertorium in tweevoud bij. Aan het einde van ieder jaar worden de repertoria afgesloten. Eén exemplaar wordt onmiddellijk in de archieven van de post neergelegd. Het tweede exemplaar wordt aan de minister gezonden die het neerlegt in het archief van het departement Buitenlandse Zaken.

De notariële repertoria worden ook op

aan de minister gezonden die het in het archief van het departement Buitenlandse Zaken neerlegt. De minister of de ambtenaar die hij daartoe aanwijst, kan eensluidende afschriften of uittreksels uit deze neergelegde registers afgeven. De uittreksels uit de akten van de burgerlijke stand kunnen, in overeenstemming met de in België van kracht zijnde internationale akkoorden, op een meertalig formulier worden afgegeven.

Art. 27. De registers van de burgerlijke stand worden ook op elektronische wijze bijgehouden. Dit elektronische register is volledig conform met de in artikel 26 bedoelde registers. De op basis van dit register afgegeven afschriften en uittreksels hebben dezelfde rechtskracht als deze afgegeven op basis van de in artikel 26 bedoelde registers.

Art. 28. De door de bevoegde consulaire ambtenaren afgegeven afschriften en uittreksels van de akten van de burgerlijke stand die in België worden gebruikt, zijn vrijgesteld van elke vorm van legalisatie. De akten van de burgerlijke stand die door Belgische ambtenaren van de burgerlijke stand of Belgische overheden worden afgegeven, zijn vrijgesteld van elke vorm van legalisatie bij voorlegging ervan aan een Belgische consulaire post.

Art. 29. Met het oog op het samenstellen van een notarieel repertorium worden de notariële akten niet in hun geheel maar in de vorm van een beknopte samenvatting opgeschreven op losse bladen.

Deze samenvattingen worden in chronologische volgorde, volgens de datum van ondertekening der akten, op onverbreekbare wijze aaneengehecht en ingebonden in de vorm van een repertorium.

Voor elk kalenderjaar houdt de consulaire post een notarieel repertorium in tweevoud bij. Aan het einde van ieder jaar worden de repertoria afgesloten. Eén exemplaar wordt onmiddellijk in de archieven van de post neergelegd. Het tweede exemplaar wordt aan de minister gezonden die het neerlegt in het archief van het departement Buitenlandse Zaken.

De notariële repertoria worden ook op

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

elektronische wijze bijgehouden. Dit elektronische repertorium is volledig conform met het in het tweede lid bedoelde repertorium. De minuten van de notariële akten worden in de archieven van de consulaire post bewaard. Art. 30. De door de bevoegde consulaire ambtenaren verleden notariële akten die in België worden gebruikt, zijn vrijgesteld van elke vorm van legalisatie. Hoofdstuk 6. - De nationaliteit Art. 31. Het hoofd van een consulaire beroepspost is bevoegd om : 1° akten op te maken en overschrijvingen betreffende de Belgische nationaliteit te verrichten overeenkomstig het Wetboek van de Belgische nationaliteit; 2° nationaliteitsattesten af te geven onder de door de Koning bepaalde voorwaarden. Art. 32. De in artikel 31 bedoelde bevoegdheden worden uitgeoefend met als voorwaarden : 1° binnen het consulaire ressort van de consulaire post en ten behoeve van Belgen die hun woonplaats hebben in dit consulaire ressort; 2° ten behoeve van niet-Belgen die in het consulaire ressort hun hoofdverblijfplaats hebben; 3° overeenkomstig de in België van kracht zijnde wetgeving op het gebied van nationaliteit; 4° het naleven van het internationale recht dat België bindt. De akten die uitsluitend wegens de plaats van opmaak in het buitenland niet voldoen aan alle door het Belgische recht voorgeschreven vormvereisten, zijn niettemin rechtsgeldig. Hoofdstuk 7. - De legalisatie en het onderzoek van vreemde documenten Art. 33. Het hoofd van een consulaire beroepspost is bevoegd om buitenlandse rechterlijke beslissingen of authentieke akten te legaliseren in overeenstemming met artikel 30 van het Wetboek van internationaal privaatrecht. Het hoofd van een ereconsulaire post	elektronische wijze bijgehouden. Dit elektronische repertorium is volledig conform met het in het tweede lid bedoelde repertorium. De minuten van de notariële akten worden in de archieven van de consulaire post bewaard. Art. 30. De door de bevoegde consulaire ambtenaren verleden notariële akten die in België worden gebruikt, zijn vrijgesteld van elke vorm van legalisatie. Hoofdstuk 6. - De nationaliteit Art. 31. Het hoofd van een consulaire beroepspost is bevoegd om : 1° akten op te maken en overschrijvingen betreffende de Belgische nationaliteit te verrichten overeenkomstig het Wetboek van de Belgische nationaliteit; 2° nationaliteitsattesten af te geven onder de door de Koning bepaalde voorwaarden. Art. 32. De in artikel 31 bedoelde bevoegdheden worden uitgeoefend met als voorwaarden : 1° binnen het consulaire ressort van de consulaire post en ten behoeve van Belgen die hun woonplaats hebben in dit consulaire ressort; 2° ten behoeve van niet-Belgen die in het consulaire ressort hun hoofdverblijfplaats hebben; 3° overeenkomstig de in België van kracht zijnde wetgeving op het gebied van nationaliteit; 4° het naleven van het internationale recht dat België bindt. De akten die uitsluitend wegens de plaats van opmaak in het buitenland niet voldoen aan alle door het Belgische recht voorgeschreven vormvereisten, zijn niettemin rechtsgeldig. Hoofdstuk 7. - De legalisatie en het onderzoek van vreemde documenten Art. 33. Het hoofd van een consulaire beroepspost is bevoegd om buitenlandse rechterlijke beslissingen of authentieke akten te legaliseren in overeenstemming met artikel 30 van het Wetboek van internationaal privaatrecht. Het hoofd van een ereconsulaire post
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

kan deze bevoegdheid alleen uitoefenen indien hij daartoe door de minister wordt gemachtigd. Het aanbrengen van de legalisatieformule geeft aanleiding tot het heffen van een consulaire recht zoals bepaald bij de artikelen 44 en 45 van dat Wetboek. De Koning stelt de nadere regels vast aangaande de wijze waarop de legalisatie wordt uitgevoerd. Art. 34. In geval van ernstige twijfel betreffende de echtheid van een buitenlandse rechterlijke beslissing of authentieke akte of indien er ernstige twijfels bestaan omtrent de inhoudelijke authenticiteit van een buitenlandse rechterlijke beslissing of authentieke akte, kan elke Belgische overheid waaraan het document wordt voorgelegd een onderzoek vragen naar de echtheid, conformiteit aan de lokale wetgeving of inhoudelijke authenticiteit van het document. Het onderzoek wordt uitgevoerd onder leiding van de consulaire beroepspost in wiens consulaire ressort de akte werd opgesteld. Het onderzoek gebeurt door één van de volgende entiteiten : 1° de consulaire beroepspost zelf; 2° via de diensten van een consulaire beroepspost van een lidstaat van de Europese Unie; 3° via een daartoe door de consulaire beroepspost aangestelde persoon die de nodige expertise bezit. Hierbij kunnen zowel de bevoegde lokale overheden, de bevoegde centrale overheden als de personen die bij de in de akte beschreven gebeurtenis aanwezig waren, worden ondervraagd. Eventuele kosten van het onderzoek vallen ten laste van de persoon of de personen op wie het document betrekking heeft of ten laste van diegene die het document voorlegt indien het onderzoek uitwijst dat het document vals is, niet conform aan de lokale wetgeving of inhoudelijk niet authentiek is. Het resultaat van het onderzoek wordt op de akte vermeld. Hoofdstuk 8. - De consulaire bevolkingsregisters	kan deze bevoegdheid alleen uitoefenen indien hij daartoe door de minister wordt gemachtigd. Het aanbrengen van de legalisatieformule geeft aanleiding tot het heffen van een consulaire recht zoals bepaald bij de artikelen 44 en 45 van dat Wetboek. De Koning stelt de nadere regels vast aangaande de wijze waarop de legalisatie wordt uitgevoerd. Art. 34. In geval van ernstige twijfel betreffende de echtheid van een buitenlandse rechterlijke beslissing of authentieke akte of indien er ernstige twijfels bestaan omtrent de inhoudelijke authenticiteit van een buitenlandse rechterlijke beslissing of authentieke akte, kan elke Belgische overheid waaraan het document wordt voorgelegd een onderzoek vragen naar de echtheid, conformiteit aan de lokale wetgeving of inhoudelijke authenticiteit van het document. Het onderzoek wordt uitgevoerd onder leiding van de consulaire beroepspost in wiens consulaire ressort de akte werd opgesteld. Het onderzoek gebeurt door één van de volgende entiteiten : 1° de consulaire beroepspost zelf; 2° via de diensten van een consulaire beroepspost van een lidstaat van de Europese Unie; 3° via een daartoe door de consulaire beroepspost aangestelde persoon die de nodige expertise bezit. Hierbij kunnen zowel de bevoegde lokale overheden, de bevoegde centrale overheden als de personen die bij de in de akte beschreven gebeurtenis aanwezig waren, worden ondervraagd. Eventuele kosten van het onderzoek vallen ten laste van de persoon of de personen op wie het document betrekking heeft of ten laste van diegene die het document voorlegt indien het onderzoek uitwijst dat het document vals is, niet conform aan de lokale wetgeving of inhoudelijk niet authentiek is. Het resultaat van het onderzoek wordt op de akte vermeld. Hoofdstuk 8. - De consulaire bevolkingsregisters
---	---

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

Art. 35. Iedere consulaire beroepspost houdt een consulaire bevolkingsregister. De minister wijst de ereconsulaire posten aan waarin dergelijk register wordt bijgehouden.

De Belgen die in het consulaire ressort van de consulaire post hun gewone verblijfplaats vestigen en niet opgenomen zijn in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente kunnen in dat register worden ingeschreven.

Kunnen tevens worden ingeschreven, ten informatieve titel, de niet-Belgen die deel uitmaken van het gezin van een Belg die in een consulaire bevolkingsregister van een consulaire beroepspost wordt ingeschreven en die in het consulaire ressort van deze post verblijven.

Enkel aan Belgen die in de consulaire bevolkingsregisters ingeschreven zijn, wordt administratieve bijstand verleend. De administratieve bijstand aan Belgen die niet in deze registers ingeschreven zijn, is beperkt tot de afgifte van noodreisdocumenten indien de voorwaarden van afgifte daarvan vervuld zijn.

Art. 36. Naast de gegevens waarvan de wet uitdrukkelijk bepaalt dat ze geregistreerd moeten worden, vermelden de consulaire bevolkingsregisters de gegevens betreffende de identificatie en de lokalisatie van de ingeschrevenen en de gegevens die noodzakelijk zijn voor de verbinding met de bestanden van de centrale administratie. De Koning bepaalt de aard van deze gegevens.

De regels betreffende de mededeling van die gegevens aan derden zijn deze die van kracht zijn voor het meedelen van de gegevens vervat in de bevolkingsregisters van België.

De gegevens die noodzakelijk zijn voor de evacuatie van Belgen in noodgevallen mogen worden meegedeeld aan de consulaire beroepsposten van de Europese Unie die instaan voor de consulaire bescherming van de Belgische onderdanen.

De Koning bepaalt de wijze waarop de gegevens worden bijgehouden.

Art. 37. De wijziging van de gewone verblijfplaats van een Belg in het buitenland wordt vastgesteld door een aangifte bij de consulaire post in de vorm

Art. 35. Iedere consulaire beroepspost houdt een consulaire bevolkingsregister. De minister wijst de ereconsulaire posten aan waarin dergelijk register wordt bijgehouden.

De Belgen die in het consulaire ressort van de consulaire post hun gewone verblijfplaats vestigen en niet opgenomen zijn in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente kunnen in dat register worden ingeschreven.

Kunnen tevens worden ingeschreven, ten informatieve titel, de niet-Belgen die deel uitmaken van het gezin van een Belg die in een consulaire bevolkingsregister van een consulaire beroepspost wordt ingeschreven en die in het consulaire ressort van deze post verblijven.

Enkel aan Belgen die in de consulaire bevolkingsregisters ingeschreven zijn, wordt administratieve bijstand verleend. De administratieve bijstand aan Belgen die niet in deze registers ingeschreven zijn, is beperkt tot de afgifte van noodreisdocumenten indien de voorwaarden van afgifte daarvan vervuld zijn.

Art. 36. Naast de gegevens waarvan de wet uitdrukkelijk bepaalt dat ze geregistreerd moeten worden, vermelden de consulaire bevolkingsregisters de gegevens betreffende de identificatie en de lokalisatie van de ingeschrevenen en de gegevens die noodzakelijk zijn voor de verbinding met de bestanden van de centrale administratie. De Koning bepaalt de aard van deze gegevens.

De regels betreffende de mededeling van die gegevens aan derden zijn deze die van kracht zijn voor het meedelen van de gegevens vervat in de bevolkingsregisters van België.

De gegevens die noodzakelijk zijn voor de evacuatie van Belgen in noodgevallen mogen worden meegedeeld aan de consulaire beroepsposten van de Europese Unie die instaan voor de consulaire bescherming van de Belgische onderdanen.

De Koning bepaalt de wijze waarop de gegevens worden bijgehouden.

Art. 37. De wijziging van de gewone verblijfplaats van een Belg in het buitenland wordt vastgesteld door een aangifte bij de consulaire post in de vorm

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

bepaald door de Koning en in overeenstemming met de door de minister bepaalde regels. Art. 38. Bij moeilijkheden of betwistingen in verband met de gewone verblijfplaats in het buitenland bepaalt de minister, of de ambtenaar die hij daartoe aanwijst, zo nodig na onderzoek, de plaats ervan. Indien er betwisting bestaat over de vaststelling of de gewone verblijfplaats in het buitenland of in België ligt, bepaalt de minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken, de plaats ervan overeenkomstig artikel 8 van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van natuurlijke personen. Art. 39. Aan iedere Belg die de leeftijd van twaalf jaar bereikte en die in de consulaire bevolkingsregisters van een Belgische consulaire post is ingeschreven, wordt een identiteitskaart afgegeven. De door de consulaire post afgegeven identiteitskaart draagt identieke kenmerken als deze bedoeld in voormelde wet van 19 juli 1991. De door de consulaire post afgegeven identiteitskaart blijft geldig voor de op de kaart vermelde duur bij vertrek van de betrokken Belg naar België mits deze zich binnen de in de geldende regelgeving bepaalde periode in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente laat inschrijven. De door de consulaire post afgegeven identiteitskaart blijft geldig voor de op de kaart vermelde duur bij inschrijving in een andere consulaire post. De door een Belgische gemeente afgegeven identiteitskaart blijft geldig voor de op de kaart vermelde duur bij vertrek van de betrokken Belg naar het buitenland mits deze zich uit de bevolkingsregisters van de Belgische gemeente laat uitschrijven en zich laat inschrijven in de consulaire bevolkingsregisters van zijn hoofdverblijfplaats. Indien tegen de aanvrager een bevel tot aanhouding of een ander gerechtelijk	bepaald door de Koning en in overeenstemming met de door de minister bepaalde regels. Art. 38. Bij moeilijkheden of betwistingen in verband met de gewone verblijfplaats in het buitenland bepaalt de minister, of de ambtenaar die hij daartoe aanwijst, zo nodig na onderzoek, de plaats ervan. Indien er betwisting bestaat over de vaststelling of de gewone verblijfplaats in het buitenland of in België ligt, bepaalt de minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken, de plaats ervan overeenkomstig artikel 8 van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van natuurlijke personen. Art. 39. Aan iedere Belg die de leeftijd van twaalf jaar bereikte en die in de consulaire bevolkingsregisters van een Belgische consulaire post is ingeschreven, wordt een identiteitskaart afgegeven. De door de consulaire post afgegeven identiteitskaart draagt identieke kenmerken als deze bedoeld in voormelde wet van 19 juli 1991. De door de consulaire post afgegeven identiteitskaart blijft geldig voor de op de kaart vermelde duur bij vertrek van de betrokken Belg naar België mits deze zich binnen de in de geldende regelgeving bepaalde periode in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente laat inschrijven. De door de consulaire post afgegeven identiteitskaart blijft geldig voor de op de kaart vermelde duur bij inschrijving in een andere consulaire post. De door een Belgische gemeente afgegeven identiteitskaart blijft geldig voor de op de kaart vermelde duur bij vertrek van de betrokken Belg naar het buitenland mits deze zich uit de bevolkingsregisters van de Belgische gemeente laat uitschrijven en zich laat inschrijven in de consulaire bevolkingsregisters van zijn hoofdverblijfplaats. Indien tegen de aanvrager een bevel tot aanhouding of een ander gerechtelijk
---	---

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

bevel of rechterlijke beschikking tot vrijheidsbeneming is uitgevaardigd of indien hij het voorwerp uitmaakt van een opsporingsbevel, of indien hij in voorlopige of voorwaardelijke vrijheid werd gesteld met verbod zich naar het buitenland te begeven, wordt de identiteitskaart uitgereikt na uitdrukkelijke toestemming van de minister. Aan kinderen jonger dan twaalf jaar en die in de consulaire bevolkingsregisters van een Belgische post ingeschreven zijn, kan een identiteitsdocument afgegeven worden. De Koning bepaalt de vorm en de inhoud ervan. Art. 40. De minister bepaalt het bedrag van de kosten van aanmaak en van het afgifterecht verbonden aan de uitreiking van de identiteitskaart en het identiteitsdocument voor kinderen jonger dan twaalf jaar. Art. 41. De Koning kan bepalen dat de regels van dit hoofdstuk ook van toepassing zijn op onderdanen van de Europese Unie waarvoor Belgische consulaire beroepsposten de consulaire dienstverlening uitoefenen in uitvoering van het internationale recht dat België bindt. Hoofdstuk 9. - De consulaire rechten Art. 42. De consulaire rechten zijn in bijlage 1 vastgesteld. Het bedrag van de kanselarijrechten die geheven worden op de door de minister of door de administratieve autoriteiten die hij daartoe aanwijst, in België afgegeven akten, wordt in bijlage 2 vastgesteld. Art. 43. Kosteloosheid wordt van rechtswege verleend in geval van bewezen onvermogen. Voor de door een vreemdeling overgelegde akten wordt kostenlosheid wegens onvermogen slechts verleend indien de akten door de autoriteiten van zijn land kosteloos werden afgegeven of gelegaliseerd. Kosteloosheid wordt eveneens van rechtswege verleend : 1° voor akten en documenten van openbaar of administratief belang;	bevel of rechterlijke beschikking tot vrijheidsbeneming is uitgevaardigd of indien hij het voorwerp uitmaakt van een opsporingsbevel, of indien hij in voorlopige of voorwaardelijke vrijheid werd gesteld met verbod zich naar het buitenland te begeven, wordt de identiteitskaart uitgereikt na uitdrukkelijke toestemming van de minister. Aan kinderen jonger dan twaalf jaar en die in de consulaire bevolkingsregisters van een Belgische post ingeschreven zijn, kan een identiteitsdocument afgegeven worden. De Koning bepaalt de vorm en de inhoud ervan. Art. 40. De minister bepaalt het bedrag van de kosten van aanmaak en van het afgifterecht verbonden aan de uitreiking van de identiteitskaart en het identiteitsdocument voor kinderen jonger dan twaalf jaar. Art. 41. De Koning kan bepalen dat de regels van dit hoofdstuk ook van toepassing zijn op onderdanen van de Europese Unie waarvoor Belgische consulaire beroepsposten de consulaire dienstverlening uitoefenen in uitvoering van het internationale recht dat België bindt. Hoofdstuk 9. - De consulaire rechten Art. 42. De consulaire rechten zijn in bijlage 1 vastgesteld. Het bedrag van de kanselarijrechten die geheven worden op de door de minister of door de administratieve autoriteiten die hij daartoe aanwijst, in België afgegeven akten, wordt in bijlage 2 vastgesteld. Art. 43. Kosteloosheid wordt van rechtswege verleend in geval van bewezen onvermogen. Voor de door een vreemdeling overgelegde akten wordt kostenlosheid wegens onvermogen slechts verleend indien de akten door de autoriteiten van zijn land kosteloos werden afgegeven of gelegaliseerd. Kosteloosheid wordt eveneens van rechtswege verleend : 1° voor akten en documenten van openbaar of administratief belang;
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

2° voor akten aangevraagd door officiële agenten van derde landen in hun officiële hoedanigheid, voor hun persoonlijk gebruik of voor dat van hun gevolg, onder voorbehoud van wederkerigheid; 3° voor akten en documenten die betrekking hebben op sociale zekerheid, in het bijzonder pensioenen; 4° voor visa, geldig voor één of meerdere reizen, aangebracht in het paspoort van niet-Belgen die niet de nationaliteit van één der lidstaten van de Europese Unie bezitten, wanneer het gaat om : a) de echtgeno(o)t(e) of de kinderen die de leeftijd van achttien jaar niet bereikt hebben van een onderdaan van één der genoemde lidstaten; b) enig ander familielid van diezelfde onderdaan of van zijn echtgeno(o)t(e), dat wettelijk ten laste is of bij hem (of haar) inwoont. De Koning bepaalt welke andere akten kosteloos kunnen zijn. Kosteloosheid of vermindering van de consulaire rechten vastgesteld in bijlage 1, wordt verleend op grond van regelingen welke de Koning daartoe, onder voorbehoud van wederkerigheid, met derde landen mocht sluiten. Art. 44. De consulaire rechten worden geïnd hetzij in de gangbare munt van de plaats van inning, hetzij in een andere munt indien de omstandigheden dat vereisen, tegen de wisselkoersen die de minister of de ambtenaar die hij daartoe aanwijst, bepaalt. Art. 45. De consulaire rechten die krachtens bijlage 1 worden geïnd, worden volledig aan de Schatkist overgemaakt indien ze geïnd worden door ambtenaren die ten laste van de Staatsbegroting worden betaald. Art. 46. De rechten die door het hoofd van een ereconsulaire post worden geïnd, komen hem toe, met een maximum dat door de Koning bepaald wordt. Het overschot komt aan de Schatkist toe. Ingeval een titularis in de loop van een dienstjaar vervangen wordt, wordt het deel van de bedragen dat aan iedere betrokken ambtenaar toevalt, berekend rekening houdend met dit maximum en	2° voor akten aangevraagd door officiële agenten van derde landen in hun officiële hoedanigheid, voor hun persoonlijk gebruik of voor dat van hun gevolg, onder voorbehoud van wederkerigheid; 3° voor akten en documenten die betrekking hebben op sociale zekerheid, in het bijzonder pensioenen; 4° voor visa, geldig voor één of meerdere reizen, aangebracht in het paspoort van niet-Belgen die niet de nationaliteit van één der lidstaten van de Europese Unie bezitten, wanneer het gaat om : a) de echtgeno(o)t(e) of de kinderen die de leeftijd van achttien jaar niet bereikt hebben van een onderdaan van één der genoemde lidstaten; b) enig ander familielid van diezelfde onderdaan of van zijn echtgeno(o)t(e), dat wettelijk ten laste is of bij hem (of haar) inwoont. De Koning bepaalt welke andere akten kosteloos kunnen zijn. Kosteloosheid of vermindering van de consulaire rechten vastgesteld in bijlage 1, wordt verleend op grond van regelingen welke de Koning daartoe, onder voorbehoud van wederkerigheid, met derde landen mocht sluiten. Art. 44. De consulaire rechten worden geïnd hetzij in de gangbare munt van de plaats van inning, hetzij in een andere munt indien de omstandigheden dat vereisen, tegen de wisselkoersen die de minister of de ambtenaar die hij daartoe aanwijst, bepaalt. Art. 45. De consulaire rechten die krachtens bijlage 1 worden geïnd, worden volledig aan de Schatkist overgemaakt indien ze geïnd worden door ambtenaren die ten laste van de Staatsbegroting worden betaald. Art. 46. De rechten die door het hoofd van een ereconsulaire post worden geïnd, komen hem toe, met een maximum dat door de Koning bepaald wordt. Het overschot komt aan de Schatkist toe. Ingeval een titularis in de loop van een dienstjaar vervangen wordt, wordt het deel van de bedragen dat aan iedere betrokken ambtenaar toevalt, berekend rekening houdend met dit maximum en
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

naar rato van de duur van de ambtsuitoefening van de belanghebbenden. Art. 47. De consulaire ambtenaren zijn ontheven van elke borgstelling als onderpand voor de overmaking aan de Schatkist van de sommen welke haar op de krachtens dit Wetboek verrichte inningen toekomen. Art. 48. De wijze van inning van de consulaire rechten, de overmaking van de fondsen, de boekhouding en de nadere regels in verband met de toepassing van dit Wetboek worden door de minister bepaald. Art. 49. Wanneer de omstandigheden het vereisen, kan de Koning bijlage 1 en 2 wijzigen of aanvullen. Wanneer de lokale omstandigheden de afgifte van akten vergen die niet in bijlage 1 en 2 worden bepaald, stelt de Koning het bedrag van de consulaire rechten vast. Hoofdstuk 10₂ - De paspoorten Art. 50. Iedere Belg die zijn identiteit en nationaliteit bewijst, heeft het recht het Rijk binnen te komen of er terug te keren, zelfs zonder Belgische identiteitskaart, paspoort of reisdocument. In geval van twijfel over de identiteit of de nationaliteit legt de betrokkene de nodige bewijsstukken voor die de identiteit of de nationaliteit bevestigen. Art. 51. De minister geeft de Belgische paspoorten en reisdocumenten af. Art. 52. Een Belgisch paspoort of reisdocument is een persoonlijk document en wordt enkel rechtsgeldig gebruikt door de houder ervan. Art. 53. Een Belgisch paspoort of reisdocument bevat volgende gegevens : 1° de identiteit van de houder : zijn naam en voornamen, geboortedatum, geboorteplaats en geslacht; 2° de nationaliteit of het statuut van erkende vluchteling of staatloze; 3° de uitreikende overheid en de geldigheidsduur;	naar rato van de duur van de ambtsuitoefening van de belanghebbenden. Art. 47. De consulaire ambtenaren zijn ontheven van elke borgstelling als onderpand voor de overmaking aan de Schatkist van de sommen welke haar op de krachtens dit Wetboek verrichte inningen toekomen. Art. 48. De wijze van inning van de consulaire rechten, de overmaking van de fondsen, de boekhouding en de nadere regels in verband met de toepassing van dit Wetboek worden door de minister bepaald. Art. 49. Wanneer de omstandigheden het vereisen, kan de Koning bijlage 1 en 2 wijzigen of aanvullen. Wanneer de lokale omstandigheden de afgifte van akten vergen die niet in bijlage 1 en 2 worden bepaald, stelt de Koning het bedrag van de consulaire rechten vast. Hoofdstuk 10. - De paspoorten Art. 50. Iedere Belg die zijn identiteit en nationaliteit bewijst, heeft het recht het Rijk binnen te komen of er terug te keren, zelfs zonder Belgische identiteitskaart, paspoort of reisdocument. In geval van twijfel over de identiteit of de nationaliteit legt de betrokkene de nodige bewijsstukken voor die de identiteit of de nationaliteit bevestigen. Art. 51. De minister geeft de Belgische paspoorten en reisdocumenten af. Art. 52. Een Belgisch paspoort of reisdocument is een persoonlijk document en wordt enkel rechtsgeldig gebruikt door de houder ervan. Art. 53. Een Belgisch paspoort of reisdocument bevat volgende gegevens : 1° de identiteit van de houder : zijn naam en voornamen, geboortedatum, geboorteplaats en geslacht; 2° de nationaliteit of het statuut van erkende vluchteling of staatloze; 3° de uitreikende overheid en de geldigheidsduur;
--	---

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

4° de foto van de houder, waarbij het gelaat volledig onbedekt is; 5° de handtekening van de houder; 6° twee vingerafdrukken van de houder tenzij hij daarvan vrijgesteld is; 7° het paspoortnummer; 8° de ISO-code van het land van afgifte; 9° het serienummer van de chip; 10° de letter " P " voor het type document overeenkomstig de IBLO aanbevelingen; 11° de in artikel 374/1 van het Burgerlijk Wetboek bedoelde vermelding. Indien de houder niet kan tekenen, wordt dit op het Belgische paspoort of reisdocument aangegeven met de melding " vrijgesteld ". Art. 54. De minister kan beslissen op Belgische paspoorten en reisdocumenten, bijkomende bepaalde gegevens op een machinaal leesbare wijze aan te brengen en biometrische gegevens op te nemen, enkel wanneer die vereist zijn voor een betere en efficiëntere automatische identiteitsvaststelling. Deze biometrische gegevens worden onder elektronische vorm op het Belgische paspoort of reisdocument vermeld. De houder van het paspoort of reisdocument heeft via de door de minister vastgestelde procedure het recht om te weten wat er op elektronische wijze in zijn paspoort of reisdocument wordt vermeld. Art. 55. Een Belgisch paspoort of reisdocument is eigendom van de Belgische Staat en wordt slechts op aanvraag en tijdens de geldigheidsduur ervan ter beschikking gesteld van de houder. Tenzij de minister anders bepaalt, beschikt een persoon op elke moment slechts over één geldig Belgisch paspoort of reisdocument. Het Belgische paspoort of reisdocument verliest zijn geldigheid wanneer : 1° de geldigheidsduur is verstreken, 2° het beschadigd is, 3° de foto niet meer op de houder lijkt, 4° de houder de Belgische nationaliteit of zijn door België toegekend statuut van vluchteling of staatloze of zijn recht op een Belgisch reisdocument bedoeld in artikel 57, eerste lid, 3°, c), heeft verloren.	4° de foto van de houder, waarbij het gelaat volledig onbedekt is; 5° de handtekening van de houder; 6° twee vingerafdrukken van de houder tenzij hij daarvan vrijgesteld is; 7° het paspoortnummer; 8° de ISO-code van het land van afgifte; 9° het serienummer van de chip; 10° de letter " P " voor het type document overeenkomstig de IBLO aanbevelingen; 11° de in artikel 374/1 van het Burgerlijk Wetboek bedoelde vermelding. Indien de houder niet kan tekenen, wordt dit op het Belgische paspoort of reisdocument aangegeven met de melding " vrijgesteld ". Art. 54. De minister kan beslissen op Belgische paspoorten en reisdocumenten, bijkomende bepaalde gegevens op een machinaal leesbare wijze aan te brengen en biometrische gegevens op te nemen, enkel wanneer die vereist zijn voor een betere en efficiëntere automatische identiteitsvaststelling. Deze biometrische gegevens worden onder elektronische vorm op het Belgische paspoort of reisdocument vermeld. De houder van het paspoort of reisdocument heeft via de door de minister vastgestelde procedure het recht om te weten wat er op elektronische wijze in zijn paspoort of reisdocument wordt vermeld. Art. 55. Een Belgisch paspoort of reisdocument is eigendom van de Belgische Staat en wordt slechts op aanvraag en tijdens de geldigheidsduur ervan ter beschikking gesteld van de houder. Tenzij de minister anders bepaalt, beschikt een persoon op elke moment slechts over één geldig Belgisch paspoort of reisdocument. Het Belgische paspoort of reisdocument verliest zijn geldigheid wanneer : 1° de geldigheidsduur is verstreken, 2° het beschadigd is, 3° de foto niet meer op de houder lijkt, 4° de houder de Belgische nationaliteit of zijn door België toegekend statuut van vluchteling of staatloze of zijn recht op een Belgisch reisdocument bedoeld in artikel 57, eerste lid, 3°, c), heeft verloren.
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

Na het verstrijken van de geldigheidsduur legt de houder van het Belgische paspoort of reisdocument het voor ongeldigmaking aan de bevoegde overheid voor. Art. 56. De wijze waarop de informatie betreffende de afgegeven Belgische paspoorten en reisdocumenten evenals de biometrische gegevens die er in voorkomen, opgenomen en bijgehouden worden en aan andere overheden ter beschikking mogen worden gesteld, wordt bij wet geregeld. Art. 57. De minister geeft de volgende Belgische paspoorten en reisdocumenten af : 1° het Belgische gewone paspoort dat enkel aan Belgen wordt afgegeven, geldig voor alle landen en met een geldigheidsduur van maximaal tien jaar; de Koning bepaalt de effectieve geldigheidsduur ervan; 2° het Belgische diplomatieke of dienstpaspoot, afgegeven aan Belgen in functie bij de Belgische federale, overheid of een gemeenschaps- of gewestelijke overheid van hetzij de wetgevende, de uitvoerende of rechterlijke macht, met een geldigheid van maximaal tien jaar; de Koning bepaalt de effectieve geldigheidsduur ervan; 3° de reisdocumenten voor de niet-Belgen, die in België genieten van het recht op een verblijf van onbepaalde duur, met een geldigheidsduur van twee jaar voor : a) door België erkende vluchtelingen; b) door België erkende staatlozen; c) de niet-Belgen die niet door België als staatloze of vluchteling zijn erkend en voor wie geen buitenlandse nationale overheid of internationale organisatie bestaat, die erkend, bevoegd of in staat is om paspoorten of reisdocumenten af te geven; 4° de noodreisdocumenten voor Belgen, in België gevestigde en erkende vluchtelingen en staatlozen, met een geldigheidsduur van maximaal één jaar. De minister stelt de nadere regels vast aangaande de hoedanigheid die de personen of hun gezinsleden bedoeld in het eerste lid, 2°, moeten bezitten om de	Na het verstrijken van de geldigheidsduur legt de houder van het Belgische paspoort of reisdocument het voor ongeldigmaking aan de bevoegde overheid voor. Art. 56. De wijze waarop de informatie betreffende de afgegeven Belgische paspoorten en reisdocumenten evenals de biometrische gegevens die er in voorkomen, opgenomen en bijgehouden worden en aan andere overheden ter beschikking mogen worden gesteld, wordt bij wet geregeld. Art. 57. De minister geeft de volgende Belgische paspoorten en reisdocumenten af : 1° het Belgische gewone paspoort dat enkel aan Belgen wordt afgegeven, geldig voor alle landen en met een geldigheidsduur van maximaal tien jaar; de Koning bepaalt de effectieve geldigheidsduur ervan; 2° het Belgische diplomatieke of dienstpaspoot, afgegeven aan Belgen in functie bij de Belgische federale, overheid of een gemeenschaps- of gewestelijke overheid van hetzij de wetgevende, de uitvoerende of rechterlijke macht, met een geldigheid van maximaal tien jaar; de Koning bepaalt de effectieve geldigheidsduur ervan; 3° de reisdocumenten voor de niet-Belgen, die in België genieten van het recht op een verblijf van onbepaalde duur, met een geldigheidsduur van twee jaar voor : a) door België erkende vluchtelingen; b) door België erkende staatlozen; c) de niet-Belgen die niet door België als staatloze of vluchteling zijn erkend en voor wie geen buitenlandse nationale overheid of internationale organisatie bestaat, die erkend, bevoegd of in staat is om paspoorten of reisdocumenten af te geven; 4° de noodreisdocumenten voor Belgen, in België gevestigde en erkende vluchtelingen en staatlozen, met een geldigheidsduur van maximaal één jaar. De minister stelt de nadere regels vast aangaande de hoedanigheid die de personen of hun gezinsleden bedoeld in het eerste lid, 2°, moeten bezitten om de
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

aanvraag tot afgifte van een dergelijk paspoort op geldige wijze in te dienen; De minister stelt de nadere regels vast aangaande de afgifte van de noodreisdocumenten bedoeld in het eerste lid, 4°. Art. 58. De minister machtigt de volgende besturen om Belgische paspoorten en reisdocumenten af te geven : 1° in België : de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, het ministerie van Defensie en de gedecentraliseerde overheden die de minister aanduidt; 2° in het buitenland : de Belgische consulaire beroepsposten. De afgifte van het Belgische gewone paspoort gebeurt door de in het eerste lid, 1° of 2°, bedoelde overheid bevoegd voor de woonplaats van de aanvrager. De minister bepaalt in welke omstandigheden het paspoort kan worden afgegeven door een andere overheid. Het Belgische diplomatieke paspoort en het Belgische dienstpaspoot worden enkel afgegeven door de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking of de territoriaal bevoegde Belgische consulaire beroepspost. Het dienstpaspoot bestemd voor militairen met zending in het buitenland, wordt door het ministerie van Defensie afgegeven. Het noodreisdocument wordt in België afgegeven door de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, of in het buitenland door de consulaire beroepsposten of, onder de verantwoordelijkheid van de territoriaal bevoegde consulaire beroepspost, door de Belgische ereconsulaire posten aangewezen door de minister. Art. 59. Elke aanvraag voor een Belgisch paspoort of reisdocument is ontvankelijk wanneer de aanvrager zijn identiteit en Belgische nationaliteit of het in artikel 57, eerste lid, 3°, bedoelde statuut bewijst.	aanvraag tot afgifte van een dergelijk paspoort op geldige wijze in te dienen; De minister stelt de nadere regels vast aangaande de afgifte van de noodreisdocumenten bedoeld in het eerste lid, 4°. Art. 58. De minister machtigt de volgende besturen om Belgische paspoorten en reisdocumenten af te geven : 1° in België : de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, het ministerie van Defensie en de gedecentraliseerde overheden die de minister aanduidt; 2° in het buitenland : de Belgische consulaire beroepsposten. De afgifte van het Belgische gewone paspoort gebeurt door de in het eerste lid, 1° of 2°, bedoelde overheid bevoegd voor de woonplaats van de aanvrager. De minister bepaalt in welke omstandigheden het paspoort kan worden afgegeven door een andere overheid. Het Belgische diplomatieke paspoort en het Belgische dienstpaspoot worden enkel afgegeven door de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking of de territoriaal bevoegde Belgische consulaire beroepspost. Het dienstpaspoot bestemd voor militairen met zending in het buitenland, wordt door het ministerie van Defensie afgegeven. Het noodreisdocument wordt in België afgegeven door de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, of in het buitenland door de consulaire beroepsposten of, onder de verantwoordelijkheid van de territoriaal bevoegde consulaire beroepspost, door de Belgische ereconsulaire posten aangewezen door de minister. Art. 59. Elke aanvraag voor een Belgisch paspoort of reisdocument is ontvankelijk wanneer de aanvrager zijn identiteit en Belgische nationaliteit of het in artikel 57, eerste lid, 3°, bedoelde statuut bewijst.
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

Art. 60. De aanvraag van een niet-Belg voor een Belgisch reisdocument is slechts ontvankelijk als hij aan volgende voorwaarden voldoet : 1° hij bewijst zijn identiteit en nationaliteit of statuut; 2° hij geniet in België van het recht op verblijf van onbepaalde duur; 3° hij bewijst geen nationaal paspoort of reisdocument te kunnen verkrijgen; 4° hij is niet het voorwerp van een vrijheidsbeperkende gerechtelijke maatregel; 5° hij is niet het voorwerp van wettelijk bepaalde maatregelen die de bewegingsvrijheid beperken met het oog op de bescherming van de nationale of openbare veiligheid, de handhaving van de openbare orde, de voorkoming van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden of van de rechten en vrijheden van anderen. Art. 61. De aanvraag voor een Belgisch paspoort of reisdocument voor minderjarigen is slechts ontvankelijk indien deze wordt ingediend door de persoon, personen of instanties die het ouderlijke gezag uitoefenen. Art. 62. De afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument wordt geweigerd : 1° indien de aanvrager onjuiste gegevens meedeelde met betrekking tot zijn nationaliteit of zijn identiteit, 2° indien de aanvrager het voorwerp is van een vrijheidsbeperkende gerechtelijke maatregel, 3° tijdens een lopend onderzoek naar een wanbedrijf bedoeld in artikel 199bis van het Strafwetboek, 4° indien de aanvrager het voorwerp is van wettelijk bepaalde maatregelen die de bewegingsvrijheid beperken met het oog op de bescherming van de nationale of openbare veiligheid, de handhaving van de openbare orde, de voorkoming van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden of van de rechten en vrijheden van anderen. Art. 63. De minister bepaalt een procedure tot raadpleging van administratieve, gerechtelijke en politionele overheden over de al dan niet aanwezigheid van vrijheidsbeperkende	Art. 60. De aanvraag van een niet-Belg voor een Belgisch reisdocument is slechts ontvankelijk als hij aan volgende voorwaarden voldoet : 1° hij bewijst zijn identiteit en nationaliteit of statuut; 2° hij geniet in België van het recht op verblijf van onbepaalde duur; 3° hij bewijst geen nationaal paspoort of reisdocument te kunnen verkrijgen; 4° hij is niet het voorwerp van een vrijheidsbeperkende gerechtelijke maatregel; 5° hij is niet het voorwerp van wettelijk bepaalde maatregelen die de bewegingsvrijheid beperken met het oog op de bescherming van de nationale of openbare veiligheid, de handhaving van de openbare orde, de voorkoming van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden of van de rechten en vrijheden van anderen. Art. 61. De aanvraag voor een Belgisch paspoort of reisdocument voor minderjarigen is slechts ontvankelijk indien deze wordt ingediend door de persoon, personen of instanties die het ouderlijke gezag uitoefenen. Art. 62. De afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument wordt geweigerd : 1° indien de aanvrager onjuiste gegevens meedeelde met betrekking tot zijn nationaliteit of zijn identiteit, 2° indien de aanvrager het voorwerp is van een vrijheidsbeperkende gerechtelijke maatregel, 3° tijdens een lopend onderzoek naar een wanbedrijf bedoeld in artikel 199bis van het Strafwetboek, 4° indien de aanvrager het voorwerp is van wettelijk bepaalde maatregelen die de bewegingsvrijheid beperken met het oog op de bescherming van de nationale of openbare veiligheid, de handhaving van de openbare orde, de voorkoming van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden of van de rechten en vrijheden van anderen. Art. 63. De minister bepaalt een procedure tot raadpleging van administratieve, gerechtelijke en politionele overheden over de al dan niet aanwezigheid van vrijheidsbeperkende
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

gerechtelijke maatregelen. De Belgische administratieve, gerechtelijke en politionele overheden melden op eigen initiatief aan de minister welke Belgen en erkende staatlozen en vluchtelingen het voorwerp zijn van een vrijheidsbeperkende maatregel of van wettelijk bepaalde maatregelen die de bewegingsvrijheid beperken met het oog op de bescherming van de nationale of openbare veiligheid, de handhaving van de openbare orde, de voorkoming van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden of van de rechten en vrijheden van anderen, en die daarom geen Belgisch paspoort of reisdocument mogen bekomen. Art. 64. <Opgeheven > Art. 65. De weigering van afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument vervalt : 1° zodra de nationaliteit en de identiteit van de aanvrager wettelijk vaststaan; 2° na beëindiging van het politionele of gerechtelijke onderzoek waarbij de betrokkene buiten vervolging werd gesteld; 3° zodra de vrijheidsbeperkende maatregel werd opgeheven of de straf werd opgeschort of uitgevoerd of de betrokkene in voorwaardelijke vrijheid zonder beperking van zijn bewegingsvrijheid werd gesteld; 4° zodra de wettelijk bepaalde maatregelen die de bewegingsvrijheid beperken met het oog op de bescherming van de nationale of openbare veiligheid, de handhaving van de openbare orde, de voorkoming van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden of van de rechten en vrijheden van anderen werden opgeheven door de bevoegde overheid. De minister kan nochtans de afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument weigeren op gemotiveerd advies van een daartoe bevoegde overheid indien de aanvrager klaarblijkelijk een aanzienlijk risico vertegenwoordigt voor de openbare orde of de openbare veiligheid. De minister kan voorafgaandelijk aan de afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument steeds aan de daartoe	gerechtelijke maatregelen. De Belgische administratieve, gerechtelijke en politionele overheden melden op eigen initiatief aan de minister welke Belgen en erkende staatlozen en vluchtelingen het voorwerp zijn van een vrijheidsbeperkende maatregel of van wettelijk bepaalde maatregelen die de bewegingsvrijheid beperken met het oog op de bescherming van de nationale of openbare veiligheid, de handhaving van de openbare orde, de voorkoming van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden of van de rechten en vrijheden van anderen, en die daarom geen Belgisch paspoort of reisdocument mogen bekomen. Art. 64. < Opgeheven > Art. 65. De weigering van afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument vervalt : 1° zodra de nationaliteit en de identiteit van de aanvrager wettelijk vaststaan; 2° na beëindiging van het politionele of gerechtelijke onderzoek waarbij de betrokkene buiten vervolging werd gesteld; 3° zodra de vrijheidsbeperkende maatregel werd opgeheven of de straf werd opgeschort of uitgevoerd of de betrokkene in voorwaardelijke vrijheid zonder beperking van zijn bewegingsvrijheid werd gesteld; 4° zodra de wettelijk bepaalde maatregelen die de bewegingsvrijheid beperken met het oog op de bescherming van de nationale of openbare veiligheid, de handhaving van de openbare orde, de voorkoming van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden of van de rechten en vrijheden van anderen werden opgeheven door de bevoegde overheid. De minister kan nochtans de afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument weigeren op gemotiveerd advies van een daartoe bevoegde overheid indien de aanvrager klaarblijkelijk een aanzienlijk risico vertegenwoordigt voor de openbare orde of de openbare veiligheid. De minister kan voorafgaandelijk aan de afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument steeds aan de daartoe
---	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

bevoegde overheid vragen om hem bijkomende informatie te bezorgen die de beslissing tot afgifte of weigering van afgifte kan verduidelijken. In afwachting van die bijkomende informatie wordt de afgifte van het paspoort of reisdocument opgeschort.

Art. 65/1. Belgische paspoorten en reisdocumenten worden ingetrokken en ongeldig verklaard onder de voorwaarden bedoeld in artikel 62.

Bovendien kunnen de Belgische paspoorten en reisdocumenten ook ingetrokken en ongeldig verklaard worden naar aanleiding van een gemotiveerd advies van een daartoe bevoegde overheid indien de aanvrager klaarblijkelijk een aanzienlijk risico vertegenwoordigt voor de handhaving van de openbare orde of de bescherming van de nationale of openbare veiligheid.

De minister kan voorafgaandelijk aan de intrekking of ongeldigverklaring van een Belgisch paspoort of reisdocument steeds aan de daartoe bevoegde overheid vragen om hem bijkomende informatie te bezorgen die de beslissing tot intrekking of ongeldigverklaring kan verduidelijken.]

Art. 65/2. De initiële beslissing tot weigering van de afgifte, tot intrekking of ongeldigverklaring van een identiteitskaart door de minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken, overeenkomstig artikel 6, § 10, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, leidt automatisch tot de beslissing tot weigering van de afgifte, tot intrekking of ongeldigverklaring van het Belgische paspoort of reisdocument van de betrokken persoon door de minister die bevoegd is voor Buitenlandse Zaken.

De beslissing tot weigering van de afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument wordt opgeheven, zodra de in het eerste lid bedoelde initiële beslissing tot weigering van de afgifte, tot intrekking of ongeldigverklaring van de identiteitskaart opgeheven wordt.

bevoegde overheid vragen om hem bijkomende informatie te bezorgen die de beslissing tot afgifte of weigering van afgifte kan verduidelijken. In afwachting van die bijkomende informatie wordt de afgifte van het paspoort of reisdocument opgeschort.

Art. 65/1. Belgische paspoorten en reisdocumenten worden ingetrokken en ongeldig verklaard onder de voorwaarden bedoeld in artikel 62.

Bovendien kunnen de Belgische paspoorten en reisdocumenten ook ingetrokken en ongeldig verklaard worden naar aanleiding van een gemotiveerd advies van een daartoe bevoegde overheid indien de aanvrager klaarblijkelijk een aanzienlijk risico vertegenwoordigt voor de handhaving van de openbare orde of de bescherming van de nationale of openbare veiligheid.

De minister kan voorafgaandelijk aan de intrekking of ongeldigverklaring van een Belgisch paspoort of reisdocument steeds aan de daartoe bevoegde overheid vragen om hem bijkomende informatie te bezorgen die de beslissing tot intrekking of ongeldigverklaring kan verduidelijken.

Art. 65/2. De initiële beslissing tot weigering van de afgifte, tot intrekking of ongeldigverklaring van een identiteitskaart door de minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken, overeenkomstig artikel 6, § 10, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, leidt automatisch tot de beslissing tot weigering van de afgifte, tot intrekking of ongeldigverklaring van het Belgische paspoort of reisdocument van de betrokken persoon door de minister die bevoegd is voor Buitenlandse Zaken.

De beslissing tot weigering van de afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument wordt opgeheven, zodra de in het eerste lid bedoelde initiële beslissing tot weigering van de afgifte, tot intrekking of ongeldigverklaring van de identiteitskaart opgeheven wordt

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

Art. 66. De afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument geeft aanleiding tot de heffing van een in hoofdstuk 9 bedoeld consulaire recht. Kosteloosheid kan worden toegekend onder de voorwaarden bepaald in hoofdstuk 9. Art. 67. De technische specificaties van de Belgische paspoorten en reisdocumenten zijn geheim. Hoofdstuk 11. - De consulaire attesten Art. 68. Het hoofd van een consulaire beroepspost geeft consulaire attesten af. De minister bepaalt de voorwaarden waaronder deze attesten worden afgegeven. Art. 69. Het hoofd van een consulaire beroepspost geeft aan Belgen die een huwelijk willen aangaan in het ambtsgebied van zijn consulaire ressort, op hun verzoek, een attest af van geen huwelijksbeletsel waaruit blijkt dat er naar Belgisch recht geen wettelijk bezwaar bestaat tegen het huwelijk, indien de buitenlandse overheid de voorlegging van dit attest eist. Art. 70. Het attest wordt slechts uitgereikt indien na onderzoek blijkt dat de verzoeker naar Belgisch recht voldoet aan de hoedanigheden en voorwaarden vereist om een huwelijk te mogen aangaan. Bij de aanvraag van het attest moet de in het buitenland wonende verzoeker woonplaats kiezen in België voor de briefwisseling en betekeningen. Het hoofd van de consulaire beroepspost zendt, indien niet wordt voldaan aan de hoedanigheden en voorwaarden vereist om een huwelijk aan te gaan of bij ernstige twijfel over het voldoen aan de vereiste hoedanigheden en voorwaarden, de aanvraag van het attest aan de bevoegde procureur des Konings en geeft de verzoeker hiervan kennis. Art. 71. De procureur des Konings kan zich binnen drie maanden na ontvangst van de aanvraag van het attest, waarvan de consulaire beroepspost de ontvangst betekent bij de indiening van de	Art. 66. De afgifte van een Belgisch paspoort of reisdocument geeft aanleiding tot de heffing van een in hoofdstuk 9 bedoeld consulaire recht. Kosteloosheid kan worden toegekend onder de voorwaarden bepaald in hoofdstuk 9. Art. 67. De technische specificaties van de Belgische paspoorten en reisdocumenten zijn geheim. Hoofdstuk 11. - De consulaire attesten Art. 68. Het hoofd van een consulaire beroepspost geeft consulaire attesten af. De minister bepaalt de voorwaarden waaronder deze attesten worden afgegeven. Art. 69. Het hoofd van een consulaire beroepspost geeft aan Belgen die een huwelijk willen aangaan in het ambtsgebied van zijn consulaire ressort, op hun verzoek, een attest af van geen huwelijksbeletsel waaruit blijkt dat er naar Belgisch recht geen wettelijk bezwaar bestaat tegen het huwelijk, indien de buitenlandse overheid de voorlegging van dit attest eist. Art. 70. Het attest wordt slechts uitgereikt indien na onderzoek blijkt dat de verzoeker naar Belgisch recht voldoet aan de hoedanigheden en voorwaarden vereist om een huwelijk te mogen aangaan. Bij de aanvraag van het attest moet de in het buitenland wonende verzoeker woonplaats kiezen in België voor de briefwisseling en betekeningen. Het hoofd van de consulaire beroepspost zendt, indien niet wordt voldaan aan de hoedanigheden en voorwaarden vereist om een huwelijk aan te gaan of bij ernstige twijfel over het voldoen aan de vereiste hoedanigheden en voorwaarden, de aanvraag van het attest aan de bevoegde procureur des Konings en geeft de verzoeker hiervan kennis. Art. 71. De procureur des Konings kan zich binnen drie maanden na ontvangst van de aanvraag van het attest, waarvan de consulaire beroepspost de ontvangst betekent bij de indiening van de
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

aanvraag, verzetten tegen de uitreiking ervan. Hij kan deze termijn met een periode van maximum twee maanden verlengen. Hij brengt desgevallend zijn gemotiveerd verzet onverwijld ter kennis van de belanghebbende partijen, de consulaire beroepspost bij welke het attest werd aangevraagd, de dienst Vreemdelingenzaken en de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats in België van de verzoeker.

De opheffing van het verzet kan binnen de maand van de kennisgeving van het verzet worden gevraagd voor de familierechtbank van het ambtsgebied van de procureur des Konings die zich heeft verzet tegen de uitreiking van het attest. De rechter doet uitspraak op korte termijn.

Indien de procureur des Konings binnen de in het eerste lid bedoelde termijn geen verzet heeft aangetekend, gaat het hoofd van de consulaire beroepspost onverwijld over tot de uitreiking van het attest.

Hoofdstuk 12. - De geboorte en het overlijden aan boord van schepen en vliegtuigen

Art. 72. Wanneer de eerstvolgende aanlegplaats van een schip gelegen is in een derde land, wordt het voor echt verklaarde afschrift van de akte van geboorte of de akte van overlijden opgemaakt in overeenstemming met de artikelen 59 of 86 van het Burgerlijk Wetboek door de commandant bezorgd aan de consulaire beroepspost in wiens consulaire ressort de haven zich bevindt.

Indien het gaat om een akte van geboorte, zendt de consulaire ambtenaar een voor echt verklaard afschrift van de akte naar de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats in België van één van de ouders. Indien geen van beide ouders een woonplaats in België heeft, wordt een voor echt verklaard afschrift van de akte bezorgd aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Brussel.

Indien het gaat om een akte van overlijden, zendt de consulaire ambtenaar een voor echt verklaard afschrift van de akte naar de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats in België van de overledene. Indien de overledene geen woonplaats in België

aanvraag, verzetten tegen de uitreiking ervan. Hij kan deze termijn met een periode van maximum twee maanden verlengen. Hij brengt desgevallend zijn gemotiveerd verzet onverwijld ter kennis van de belanghebbende partijen, de consulaire beroepspost bij welke het attest werd aangevraagd, de dienst Vreemdelingenzaken en de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats in België van de verzoeker.

De opheffing van het verzet kan binnen de maand van de kennisgeving van het verzet worden gevraagd voor de familierechtbank van het ambtsgebied van de procureur des Konings die zich heeft verzet tegen de uitreiking van het attest. De rechter doet uitspraak op korte termijn.

Indien de procureur des Konings binnen de in het eerste lid bedoelde termijn geen verzet heeft aangetekend, gaat het hoofd van de consulaire beroepspost onverwijld over tot de uitreiking van het attest.

Hoofdstuk 12. - De geboorte en het overlijden aan boord van schepen en vliegtuigen

Art. 72. Wanneer de eerstvolgende aanlegplaats van een schip gelegen is in een derde land, wordt het voor echt verklaarde afschrift van de akte van geboorte of de akte van overlijden opgemaakt in overeenstemming met de artikelen 59 of 86 van het Burgerlijk Wetboek door de commandant bezorgd aan de consulaire beroepspost in wiens consulaire ressort de haven zich bevindt.

Indien het gaat om een akte van geboorte, zendt de consulaire ambtenaar een voor echt verklaard afschrift van de akte naar de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats in België van één van de ouders. Indien geen van beide ouders een woonplaats in België heeft, wordt een voor echt verklaard afschrift van de akte bezorgd aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Brussel.

Indien het gaat om een akte van overlijden, zendt de consulaire ambtenaar een voor echt verklaard afschrift van de akte naar de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats in België van de overledene. Indien de overledene geen woonplaats in België

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

heeft, wordt een voor echt verklaard afschrift van de akte bezorgd aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Brussel.

Art. 73. Wanneer de eerste landingsplaats in het buitenland gelegen is, wordt het voor echt verklaarde afschrift van de akte van geboorte of de akte van overlijden opgemaakt in overeenstemming met de artikelen 7 of 7bis van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der Luchtvaart door de gezagvoerder van het Belgisch luchtvaartuig bezorgd aan de consulaire beroepspost in wiens consulaire ressort de luchthaven zich bevindt.

Indien het gaat om een akte van geboorte, zendt de consulaire ambtenaar een voor echt verklaard afschrift van de akte naar de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats in België van één van de ouders. Indien geen van beide ouders een woonplaats in België heeft, wordt een voor echt verklaard afschrift van de akte bezorgd aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Brussel.

Indien het gaat om een akte van overlijden, zendt de consulaire ambtenaar een voor echt verklaard afschrift van de akte naar de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats in België van de overledene. Indien de overledene geen woonplaats in België heeft, wordt een voor echt verklaard afschrift van de akte bezorgd aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Brussel.

Art. 74. Wanneer de eerste landingsplaats in het buitenland gelegen is, worden de twee voor echt verklaarde afschriften van het verslag opgemaakt in overeenstemming met artikel 7quater van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, door de gezagvoerder van het Belgisch luchtvaartuig bezorgd aan de consulaire beroepspost in wiens consulaire ressort de luchthaven zich bevindt.

De consulaire ambtenaar zendt een voor echt verklaard afschrift van dit verslag aan de gerechtelijke overheid bevoegd voor de landingsplaats.

heeft, wordt een voor echt verklaard afschrift van de akte bezorgd aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Brussel.

Art. 73. Wanneer de eerste landingsplaats in het buitenland gelegen is, wordt het voor echt verklaarde afschrift van de akte van geboorte of de akte van overlijden opgemaakt in overeenstemming met de artikelen 7 of 7bis van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der Luchtvaart door de gezagvoerder van het Belgisch luchtvaartuig bezorgd aan de consulaire beroepspost in wiens consulaire ressort de luchthaven zich bevindt.

Indien het gaat om een akte van geboorte, zendt de consulaire ambtenaar een voor echt verklaard afschrift van de akte naar de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats in België van één van de ouders. Indien geen van beide ouders een woonplaats in België heeft, wordt een voor echt verklaard afschrift van de akte bezorgd aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Brussel.

Indien het gaat om een akte van overlijden, zendt de consulaire ambtenaar een voor echt verklaard afschrift van de akte naar de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats in België van de overledene. Indien de overledene geen woonplaats in België heeft, wordt een voor echt verklaard afschrift van de akte bezorgd aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Brussel.

Art. 74. Wanneer de eerste landingsplaats in het buitenland gelegen is, worden de twee voor echt verklaarde afschriften van het verslag opgemaakt in overeenstemming met artikel 7quater van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, door de gezagvoerder van het Belgisch luchtvaartuig bezorgd aan de consulaire beroepspost in wiens consulaire ressort de luchthaven zich bevindt.

De consulaire ambtenaar zendt een voor echt verklaard afschrift van dit verslag aan de gerechtelijke overheid bevoegd voor de landingsplaats.

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

Hij zendt een tweede voor echt verklaard afschrift van dit verslag aan het parket van de procureur des Konings te Brussel indien het gaat om een Belg of naar de bevoegde vreemde consulaire overheid indien het gaat om een niet-Belg.	Hij zendt een tweede voor echt verklaard afschrift van dit verslag aan het parket van de procureur des Konings te Brussel indien het gaat om een Belg of naar de bevoegde vreemde consulaire overheid indien het gaat om een niet-Belg. <i>Hoofdstuk 13. - De consulaire bijstand aan de Belgen en aan de niet-vertegenwoordigde burgers van de Europese Unie.</i> <i>Art. 75. De consulaire bijstand is uitsluitend voorbehouden voor Belgen en voor de niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen die worden gelijkgesteld met de Belgen voor wat betreft het verlenen van bijstand. Het is in die zin dat, op artikel 92 na, de volgende artikels Belg hierna moeten gelezen worden.</i> <i>Art. 76. De consulaire bijstand wordt gegeven door de diplomatieke zendingen, uitgezonderd de permanente vertegenwoordigingen, en de consulaire beroepsposten binnen hun ambtsgebied respectievelijk consulaire ressort. Zij kan binnen hun consulaire ressort gegeven worden door de ereconsulaire posten onder de verantwoordelijkheid van de territoriaal bevoegde post. In dit hoofdstuk wordt onder post verstaan: een diplomatieke zending, uitgezonderd permanente vertegenwoordigingen, of een consulaire beroepspost.</i> <i>Art. 77. De posthoofden houden rekening met de persoonlijke veiligheid van de leden van hun personeel bij de organisatie en de uitvoering van de consulaire bijstand.</i> <i>Art. 78. De consulaire bijstand heeft betrekking op de volgende omstandigheden:</i> <i>1° overlijden van een Belg;</i> <i>2° ernstig ongeval overkomen aan een Belg;</i> <i>3° ernstig misdrijf waarvan een Belg slachtoffer is;</i> <i>4° onrustwekkende verdwijning van een Belg</i>
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

	5° aanhouding of hechtenis van een Belg; 6° extreme noodtoestand waarin een Belg zich bevindt; 7° zware consulaire crisis; 8° internationale kinderontvoering wanneer het kind en/of één van de ouders Belg is. <i>De Koning bepaalt de praktische modaliteiten inzake het verschaffen van consulaire bijstand in deze verschillende situaties.</i> <i>Art.79. Krachtens het huidige hoofdstuk, kunnen Belgen die ook de nationaliteit bezitten van de staat waar de consulaire bijstand gevraagd wordt, geen aanspraak maken op de consulaire bijstand wanneer de instemming van de lokale autoriteiten vereist is.</i> <i>Art. 80. Het behoort de posten in geen enkel geval toe om zich in de plaats te stellen van een Belg of zijn naasten bij de beslissingen inzake medische behandelingen en de keuze van artsen of verzorgingsinstellingen.</i> <i>Art.81. De minister bepaalt de categorieën van personen die kunnen gedefinieerd worden als zijnde "naasten" in de zin van dit wetboek alsook de gepaste wijze waarop de posten en het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking met deze naasten communiceren.</i> <i>Art.82. Behalve in noodgeval, kan de consulaire bijstand enkel aan een Belg gegeven worden nadat hij bewezen heeft alle andere hulpmogelijkheden waarvan hij zou kunnen genieten door tussenkomst van derden uit te hebben geput .</i> <i>Onder derden wordt hier verstaan: werkgever, verzekeringen, ziekenfonds, tour operators, transportbedrijven en naasten.</i> <i>Art.83. Kunnen geen aanspraak maken op de consulaire bijstand in de omstandigheden zoals beschreven in artikel 78, de Belgen die:</i> 1° zich begeven hebben naar een gebied waar het reisadvies van de federale overheidsdienst Buitenlandse
--	--

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

	<i>Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking alle reizen afraadt;</i> <i>2° zich begeven hebben naar een gebied waar een gewapend conflict woedt;</i> <i>3° geen gevolg hebben gegeven aan de oproep van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking om het gebied waar zij verblijven te verlaten;</i> <i>4° buitensporige risico's nemen zonder zich overeenkomstig te verzekeren.</i> <i>Art.84. Boven het bedrag bepaald door de Koning en met uitzondering van de kosten gedragen in het kader van artikel 92, zijn de kosten van de consulaire bijstand terugbetaalbare voorschotten.</i> <i>De Koning bepaalt de modaliteiten van de terugbetaling.</i> <i>Art.85. Wanneer de post kennis heeft van het overlijden van een Belg en bevestiging gekregen heeft vanwege de officiële overheden, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en ontwikkelingssamenwerking die de naasten ervan inlicht.</i> <i>De post en het hoofdbestuur informeren, op hun vraag, de naasten van de overleden Belg over de modaliteiten van de uitvaart ter plaatse of van de repatriëring van het stoffelijk overschot naar België.</i> <i>Wanneer er geen naasten zijn of deze niet binnen een redelijke termijn kunnen geïdentificeerd worden, neemt de post als een goede huisvader de nodige schikkingen om ter plaatse een eenvoudige en waardige uitvaart van de overledene te verzekeren.</i> <i>Art.86. Wanneer de post kennis heeft van een ernstig ongeval overkomen aan een Belg, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, die ,</i>
--	---

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

	<i>behoudens bezwaar van de betrokken Belg, de naasten informeert.</i> <i>Art.87. Wanneer de post kennis heeft van een ernstig misdrijf waarvan een Belg het slachtoffer werd, rapporteert hij deze informatie aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die, behoudens bezwaar van het slachtoffer ,de naasten inlicht.</i> <i>De post verzekert er zich van dat de lokale overheid de zaak in behandeling genomen heeft.</i> <i>Art.88. Wanneer de post kennis heeft van de onrustwekkende verdwijning van een Belg, rapporteert hij deze informatie aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die de naasten en de bevoegde Belgische overheid inlicht.</i> <i>De post verzekert er zich van dat de lokale overheden de zaak in behandeling genomen hebben en dringt er bij hen op aan de gepaste maatregelen te nemen.</i> <i>Art.89. Wanneer de post kennis heeft van de aanhouding of de hechtenis van een Belg rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die de naasten inlicht op verzoek van de betrokken Belg.</i> <i>Wanneer de aangehouden of in hechtenis genomen Belg onbekwaam is, informeert de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking ambtshalve de naasten.</i> <i>De federale overheidsdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking meldt de aanhouding of de hechtenis aan de Belgische gerechtelijke overheden wanneer de feiten de openbare veiligheid van België aanbelangen.</i>
--	---

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

	<i>De Koning bepaalt in welke andere gevallen de aanhouding en de hechtenis gemeld wordt aan de Belgische gerechtelijke autoriteiten.</i> <i>De post ziet erop toe dat de rechten van verdediging van de aangehouden of in hechtenis genomen Belg geëerbiedigd worden en dat de omstandigheden waarin hij aangehouden of in hechtenis genomen is, beantwoorden aan de internationale normen ter zake en aan de rechten van de mens.</i> <i>De post geeft geen juridisch advies aan de aangehouden of in hechtenis genomen Belg.</i> <i>De post kan de Belg en zijn naasten de volgende inlichtingen geven:</i> <i>1° de bestaande verdragen tussen België en de Staat waar de aanhouding of hechtenis plaats gevonden heeft;</i> <i>2° een lijst van advocaten.</i> <i>Wanneer de hechtenis plaats vindt in een land buiten de Europese Unie en indien de betrokken Belg dat wenst, bezoekt de post hem volgens de modaliteiten bepaald door de minister.</i> <i>Wanneer de aanhouding of de hechtenis van een Belg door een buitenlandse overheid verricht is op verzoek van de Belgische gerechtelijke autoriteiten of wanneer de aangehouden of in hechtenis genomen Belg het voorwerp uitmaakt van een aanhoudingsmandaat in België, kan de post zich onthouden van de consulaire bijstand voorzien in dit artikel.</i> <i>Art.90. Wanneer de post kennis heeft van de extreme noodtoestand waarin een Belg zich bevindt, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.</i> <i>De federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking licht, op verzoek van de betrokken Belg, de naasten in.</i> <i>De post helpt de betrokken Belg bij het zoeken van bijstand of bescherming door</i>
--	---

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

	<i>de lokale overheid of door lokale liefdadigheidsorganisaties.</i> <i>Art.91. De post maakt en actualiseert regelmatig een vertrouwelijk crisisdossier waarvan de samenstelling bepaald wordt door de Koning.</i> <i>Wanneer een zware consulaire crisis uitbreekt, rapporteert de post deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, die op hun verzoek en op de meest geschikte wijze de naasten van een Belg die in het getroffen gebied verblijft informeert.</i> <i>In geval van evacuatie stelt de minister de lijst van categorieën van begunstigden op.</i> <i>Naargelang van de omvang en de intensiteit van de crisis beslist de minister over de opening van het Crisiscentrum van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.</i> <i>Art.92. Wanneer de post kennis heeft van een geval van internationale kinderontvoering waarbij het kind en/of één van de ouders Belg is, informeert hij zo snel mogelijk het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.</i> <i>De federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking informeert de ouders die daarom vragen over de bilaterale en multilaterale verdragen in zake internationale kinderontvoering.</i> <i>Wanneer geen enkel bilateraal of multilateraal verdrag van toepassing is op het geval van internationale kinderontvoering, kan de post bijstand geven aan de ouders in de volgende domeinen:</i> <i>1° internationale familiale bemiddeling;</i> <i>2° facilitering van de contacten tussen ouders en kinderen.</i>
--	---

COORDINATIE VAN DE ARTIKLEN

	<i>De Koning bepaalt de modaliteiten van de tussenkomst in deze twee domeinen.</i>
--	--

TEXTE DE BASE**TEXTE DE BASE ADAPTÉ AU PROJET****21 décembre 2013****21 décembre 2013****Code consulaire****Code consulaire**

Chapitre 1er. - Définitions Article 1er. Pour l'application du présent Code et de ses arrêtés d'exécution, on entend par : 1° Poste consulaire : tout consulat général, consulat, vice-consulat ou agence consulaire; 2° Circonscription consulaire : le territoire attribué à un poste consulaire pour l'exercice des fonctions consulaires; 3° Poste consulaire de carrière : le poste consulaire placé sous la direction d'un fonctionnaire consulaire de carrière; 4° Chef de poste consulaire : la personne chargée d'agir en cette qualité; 5° Poste consulaire honoraire : le poste consulaire placé sous la direction d'un agent consulaire honoraire qui n'émarge pas au budget de l'Etat; 6° Fonctionnaire consulaire : toute personne, y compris le chef de poste consulaire, chargée en cette qualité de l'exercice des fonctions consulaires; 7° Agence consulaire : tout bureau consulaire appartenant à un poste consulaire existant établi en dehors du siège de celui-ci; 8° Fonctions consulaires : les fonctions visées dans le présent Code ou d'autres lois ainsi que toutes les fonctions consulaires prévues par le droit international; 9° Domicile : le lieu où une personne physique a sa résidence principale selon les registres consulaires de la population; 10° Résidence habituelle : le lieu où une personne physique s'est légalement établie à titre principal, même en l'absence d'enregistrement. Pour déterminer ce lieu, il est tenu compte des circonstances de nature personnelle ou professionnelle qui révèlent des liens durables avec ce lieu ou la volonté de nouer de tels liens; 11° Le ministre : le ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions; 12° Taxes consulaires : les droits que les postes consulaires sont habilités à prélever lors de la délivrance de certains actes ou documents; 13° Passeport belge : un titre de voyage uniquement délivré aux Belges, qui se présente sous la forme d'un livret dont le contenu et la forme sont fixés par des accords internationaux; 14° Titre de voyage belge : un titre de voyage délivré dans des circonstances	Chapitre 1er. - Définitions Article 1er. Pour l'application du présent Code et de ses arrêtés d'exécution, on entend par : 1° Poste consulaire : tout consulat général, consulat, vice-consulat ou agence consulaire; 2° Circonscription consulaire : le territoire attribué à un poste consulaire pour l'exercice des fonctions consulaires; 3° Poste consulaire de carrière : le poste consulaire placé sous la direction d'un fonctionnaire consulaire de carrière; 4° Chef de poste consulaire : la personne chargée d'agir en cette qualité; 5° Poste consulaire honoraire : le poste consulaire placé sous la direction d'un agent consulaire honoraire qui n'émarge pas au budget de l'Etat; 6° Fonctionnaire consulaire : toute personne, y compris le chef de poste consulaire, chargée en cette qualité de l'exercice des fonctions consulaires; 7° Agence consulaire : tout bureau consulaire appartenant à un poste consulaire existant établi en dehors du siège de celui-ci; 8° Fonctions consulaires : les fonctions visées dans le présent Code ou d'autres lois ainsi que toutes les fonctions consulaires prévues par le droit international; 9° Domicile : le lieu où une personne physique a sa résidence principale selon les registres consulaires de la population; 10° Résidence habituelle : le lieu où une personne physique s'est légalement établie à titre principal, même en l'absence d'enregistrement. Pour déterminer ce lieu, il est tenu compte des circonstances de nature personnelle ou professionnelle qui révèlent des liens durables avec ce lieu ou la volonté de nouer de tels liens; 11° Le ministre : le ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions; 12° Taxes consulaires : les droits que les postes consulaires sont habilités à prélever lors de la délivrance de certains actes ou documents; 13° Passeport belge : un titre de voyage uniquement délivré aux Belges, qui se présente sous la forme d'un livret dont le contenu et la forme sont fixés par des accords internationaux; 14° Titre de voyage belge : un titre de voyage délivré dans des circonstances
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

spéciales à des Belges et à des non-Belges. Ce document peut revêtir d'autres formes que celle d'un livret; 15° Registres consulaires de population : les registres de population tenus dans les postes consulaires . Chapitre 2. - Les postes consulaires Art. 2. Le Roi peut établir des postes consulaires dans des villes étrangères. Il fixe le siège et la classe et détermine la circonscription consulaire du poste consulaire. Il peut décider d'établir le siège du poste consulaire dans les bâtiments d'une mission diplomatique belge ou d'une représentation diplomatique ou consulaire d'Etats membres de l'Union européenne. Si dans un pays donné, aucun poste consulaire belge n'est établi ou si, en raison de circonstances exceptionnelles, le poste consulaire n'est pas en état de fonctionner normalement, le ministre peut désigner un poste consulaire situé dans un pays voisin; qui est compétent, éventuellement de manière temporaire, pour l'exercice des compétences consulaires dans le pays donné. Les compétences consulaires sont exercées conformément au droit international. Art. 3. Le Roi nomme le chef du poste consulaire. Il peut nommer des non-Belges à la tête d'un poste consulaire honoraire. Les autres fonctionnaires consulaires et le chef de l'agence consulaire sont respectivement nommés ou engagés par le ministre. Avant de prendre leur fonction, les fonctionnaires consulaires prêtent le serment suivant devant le chef du poste consulaire : " Je jure de remplir les fonctions consulaires qui me sont confiées consciencieusement et en conformité avec les règles belges et internationales. ".	spéciales à des Belges et à des non-Belges. Ce document peut revêtir d'autres formes que celle d'un livret; 15° Registres consulaires de population : les registres de population tenus dans les postes consulaires <i>y compris sous forme électronique</i>; 16° <i>l'assistance consulaire : les fonctions consulaires reprises à l'article 5, e) de la Convention de Vienne du 24 avril 1963 sur les relations consulaires , pour ce qui concerne les personnes physiques.</i> <i>L'usage du mot Belge dans la présente loi est épïcène .</i> Chapitre 2. - Les postes consulaires Art. 2. Le Roi peut établir des postes consulaires dans des villes étrangères. Il fixe le siège et la classe et détermine la circonscription consulaire du poste consulaire. Il peut décider d'établir le siège du poste consulaire dans les bâtiments d'une mission diplomatique belge ou d'une représentation diplomatique ou consulaire d'Etats membres de l'Union européenne. Si dans un pays donné, aucun poste consulaire belge n'est établi ou si, en raison de circonstances exceptionnelles, le poste consulaire n'est pas en état de fonctionner normalement, le ministre peut désigner un poste consulaire situé dans un pays voisin; qui est compétent, éventuellement de manière temporaire, pour l'exercice des compétences consulaires dans le pays donné. Les compétences consulaires sont exercées conformément au droit international. Art. 3. Le Roi nomme le chef du poste consulaire. Il peut nommer des non-Belges à la tête d'un poste consulaire honoraire. Les autres fonctionnaires consulaires et le chef de l'agence consulaire sont respectivement nommés ou engagés par le ministre. Avant de prendre leur fonction, les fonctionnaires consulaires prêtent le serment suivant devant le chef du poste consulaire : " Je jure de remplir les fonctions consulaires qui me sont confiées consciencieusement et en conformité avec les règles belges et internationales. ".
--	---

COORDINATION DES ARTICLES

Chapitre 3. - L'état civil	Chapitre 3. - L'état civil
Art. 7. Les compétences en matière d'état civil concernent exclusivement : 1° les actes de naissance et de décès de Belges à condition que la naissance ou le décès ait eu lieu au sein de la circonscription consulaire ainsi que les actes de déclaration d'enfant sans vie dont l'un des parents est belge; 2° les actes portant reconnaissance d'enfant à condition que soit l'auteur, soit l'enfant à reconnaître soit belge et que l'un des deux ait sa résidence habituelle au sein de la circonscription consulaire; 3° la déclaration conjointe prévue à l'article 316bis du Code civil à condition que la naissance de l'enfant soit actée par le chef du poste consulaire de carrière; 4° les actes visés aux articles 335, 335ter et 335quater du Code civil relatifs au nom d'enfants reconnus, à condition que l'enfant soit belge et qu'il ait sa résidence habituelle au sein de la circonscription consulaire. Art. 8. Le chef d'un poste consulaire de carrière établit les actes de l'état civil visés à l'article 7. La compétence, autre que celle visée à l'article 7, 2°, 3° et 4°, est uniquement exercée par les chefs d'un poste consulaire de carrière dont la circonscription consulaire est située en dehors de l'Union européenne. Art. 9. Le chef d'un poste consulaire honoraire ne peut exercer les compétences visées à l'article 7 que s'il est autorisé à cet effet par le ministre. Ce mandat ne peut être accordé qu'aux chefs d'un poste consulaire honoraire dont la circonscription consulaire est située en dehors de l'Union européenne. Art. 10. Les compétences visées à l'article 7 sont exercées moyennant le respect des conditions suivantes : 1° conformité à la législation en vigueur en Belgique dans le domaine de l'état civil; 2° respect du droit international liant la Belgique. Les actes consulaires qui ne satisfont pas à toutes les exigences de forme prescrites par le droit belge uniquement en raison du lieu de l'établissement de l'acte à l'étranger sont néanmoins valides.	Art. 7. Les compétences en matière d'état civil concernent exclusivement : 1° les actes de naissance et de décès de Belges à condition que la naissance ou le décès ait eu lieu au sein de la circonscription consulaire ainsi que les actes de déclaration d'enfant sans vie dont l'un des parents est belge; 2° les actes portant reconnaissance d'enfant à condition que soit l'auteur, soit l'enfant à reconnaître soit belge et que l'un des deux ait sa résidence habituelle au sein de la circonscription consulaire; 3° la déclaration conjointe prévue à l'article 316bis du Code civil à condition que la naissance de l'enfant soit actée par le chef du poste consulaire de carrière; 4° les actes visés aux articles 335, 335ter et 335quater du Code civil relatifs au nom d'enfants reconnus, à condition que l'enfant soit belge et qu'il ait sa résidence habituelle au sein de la circonscription consulaire. Art. 8. Le chef d'un poste consulaire de carrière établit les actes de l'état civil visés à l'article 7. La compétence, autre que celle visée à l'article 7, 2°, 3° et 4°, est uniquement exercée par les chefs d'un poste consulaire de carrière dont la circonscription consulaire est située en dehors de l'Union européenne. Art. 9. Le chef d'un poste consulaire honoraire ne peut exercer les compétences visées à l'article 7 que s'il est autorisé à cet effet par le ministre. Ce mandat ne peut être accordé qu'aux chefs d'un poste consulaire honoraire dont la circonscription consulaire est située en dehors de l'Union européenne. Art. 10. Les compétences visées à l'article 7 sont exercées moyennant le respect des conditions suivantes : 1° conformité à la législation en vigueur en Belgique dans le domaine de l'état civil; 2° respect du droit international liant la Belgique. Les actes consulaires qui ne satisfont pas à toutes les exigences de forme prescrites par le droit belge uniquement en raison du lieu de l'établissement de l'acte à l'étranger sont néanmoins valides.

COORDINATION DES ARTICLES

Art. 11. Les fonctionnaires consulaires compétents en vertu du présent Code peuvent, si nécessaire, se faire assister dans l'exercice de leurs fonctions par un interprète ou par un traducteur juré. Les coûts liés à cette intervention sont supportés par les parties à l'acte. Les interprètes et les traducteurs jurés sont seuls responsables des dommages ou des conséquences néfastes que leur intervention occasionnerait pour les parties. Art. 12. Les personnes qui acquièrent le statut de réfugié ou d'apatride conformément aux accords internationaux qui lient la Belgique et qui ont leur résidence habituelle en Belgique, sont assimilées aux Belges pour l'application du présent chapitre. Dans le cadre de l'exercice de la protection consulaire pour des pays tiers, le Roi peut prévoir que les compétences relatives à l'état civil peuvent également être exercées pour les ressortissants des pays pour lesquels la protection est exercée. Dans le cadre de l'exercice des services consulaires par des pays tiers, le Roi détermine à quelles conditions des actes de l'état civil dressés pour des Belges par les autorités consulaires de ces pays tiers, sont reconnus en Belgique. Art. 13. Les actes de naissance doivent être rédigés dans les trente jours après l'accouchement. La naissance est déclarée par le père, la mère, par les deux parents ou, lorsque ceux-ci s'abstiennent de faire la déclaration, par les médecins, la personne qui exerce la direction de l'institution où la naissance a eu lieu, ou par les sages-femmes ou d'autres personnes présentes lors de l'accouchement. Art. 14. Les actes de décès doivent être rédigés dans les trente jours à compter de la constatation du décès par un médecin. L'acte de décès est rédigé sur déclaration d'un membre de la famille, d'un allié ou d'une connaissance du défunt. Lors de la déclaration, il est présenté une attestation du médecin ou de la personne qui exerce la direction de l'hôpital ou de l'institution où le décès a eu lieu ou a été constaté.	Art. 11. Les fonctionnaires consulaires compétents en vertu du présent Code peuvent, si nécessaire, se faire assister dans l'exercice de leurs fonctions par un interprète ou par un traducteur juré. Les coûts liés à cette intervention sont supportés par les parties à l'acte. Les interprètes et les traducteurs jurés sont seuls responsables des dommages ou des conséquences néfastes que leur intervention occasionnerait pour les parties. Art. 12. Les personnes qui acquièrent le statut de réfugié ou d'apatride conformément aux accords internationaux qui lient la Belgique et qui ont leur résidence habituelle en Belgique, sont assimilées aux Belges pour l'application du présent chapitre. Dans le cadre de l'exercice de la protection consulaire pour des pays tiers, le Roi peut prévoir que les compétences relatives à l'état civil peuvent également être exercées pour les ressortissants des pays pour lesquels la protection est exercée. Dans le cadre de l'exercice des services consulaires par des pays tiers, le Roi détermine à quelles conditions des actes de l'état civil dressés pour des Belges par les autorités consulaires de ces pays tiers, sont reconnus en Belgique. Art. 13. Les actes de naissance doivent être rédigés dans les trente jours après l'accouchement. La naissance est déclarée par le père, la mère, par les deux parents ou, lorsque ceux-ci s'abstiennent de faire la déclaration, par les médecins, la personne qui exerce la direction de l'institution où la naissance a eu lieu, ou par les sages-femmes ou d'autres personnes présentes lors de l'accouchement. Art. 14. Les actes de décès doivent être rédigés dans les trente jours à compter de la constatation du décès par un médecin. L'acte de décès est rédigé sur déclaration d'un membre de la famille, d'un allié ou d'une connaissance du défunt. Lors de la déclaration, il est présenté une attestation du médecin ou de la personne qui exerce la direction de l'hôpital ou de l'institution où le décès a eu lieu ou a été constaté.
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

L'officier de l'état civil du domicile du défunt en Belgique ou, à défaut, celui de la dernière résidence en Belgique ou, à défaut, celui de la ville de Bruxelles, rédige d'office l'acte de décès du Belge décédé à l'étranger en dehors de la circonscription consulaire de tout consulat belge. Cet acte est rédigé dans les trente jours après que l'officier de l'état civil a eu connaissance du décès. Art. 15. Lorsque la déclaration de la naissance ou du décès a lieu après l'expiration des délais fixés aux articles 13 ou 14, le fonctionnaire consulaire dresse un procès-verbal en trois exemplaires de cette déclaration tardive. Un exemplaire est remis au déclarant et un exemplaire est envoyé au procureur du Roi près le parquet à Bruxelles. Le troisième exemplaire est conservé dans les archives du poste. Selon le cas, l'intéressé doit déposer une requête auprès du tribunal de la famille francophone de Bruxelles ou du tribunal de la famille néerlandophone de Bruxelles afin d'obtenir, sur la base du procès-verbal de déclaration tardive, un jugement portant constatation de la naissance ou du décès. S'il n'a pas déposé de requête dans le mois qui suit la date du procès-verbal de déclaration tardive, le procureur du Roi peut déposer d'office la requête de constatation de la naissance ou du décès auprès de ce tribunal. Le dispositif du jugement est transcrit à la demande du procureur du Roi dans les registres en cours de l'état civil du poste consulaire où le procès-verbal a été rédigé. Si le procès-verbal a été rédigé en allemand, le procureur du Roi près le parquet à Eupen et le tribunal de la famille à Eupen sont compétents. Art. 16. Le tribunal de la famille francophone de Bruxelles ou le tribunal de la famille néerlandophone de Bruxelles, selon le cas, est compétent pour la rectification et la destruction des actes d'état civil rédigés par des fonctionnaires consulaires. Si l'acte a été rédigé en allemand, le tribunal de la famille] à Eupen est compétent.	L'officier de l'état civil du domicile du défunt en Belgique ou, à défaut, celui de la dernière résidence en Belgique ou, à défaut, celui de la ville de Bruxelles, rédige d'office l'acte de décès du Belge décédé à l'étranger en dehors de la circonscription consulaire de tout consulat belge. Cet acte est rédigé dans les trente jours après que l'officier de l'état civil a eu connaissance du décès. Art. 15. Lorsque la déclaration de la naissance ou du décès a lieu après l'expiration des délais fixés aux articles 13 ou 14, le fonctionnaire consulaire dresse un procès-verbal en trois exemplaires de cette déclaration tardive. Un exemplaire est remis au déclarant et un exemplaire est envoyé au procureur du Roi près le parquet à Bruxelles. Le troisième exemplaire est conservé dans les archives du poste. Selon le cas, l'intéressé doit déposer une requête auprès du tribunal de la famille francophone de Bruxelles ou du tribunal de la famille néerlandophone de Bruxelles afin d'obtenir, sur la base du procès-verbal de déclaration tardive, un jugement portant constatation de la naissance ou du décès. S'il n'a pas déposé de requête dans le mois qui suit la date du procès-verbal de déclaration tardive, le procureur du Roi peut déposer d'office la requête de constatation de la naissance ou du décès auprès de ce tribunal. Le dispositif du jugement est transcrit à la demande du procureur du Roi dans les registres en cours de l'état civil du poste consulaire où le procès-verbal a été rédigé. Si le procès-verbal a été rédigé en allemand, le procureur du Roi près le parquet à Eupen et le tribunal de la famille à Eupen sont compétents. Art. 16. Le tribunal de la famille francophone de Bruxelles ou le tribunal de la famille néerlandophone de Bruxelles, selon le cas, est compétent pour la rectification et la destruction des actes d'état civil rédigés par des fonctionnaires consulaires. Si l'acte a été rédigé en allemand, le tribunal de la famille] à Eupen est compétent.
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

Art. 17. L'obligation d'information visée à l'article 50 du Code civil est levée si l'acte a été rédigé par un fonctionnaire consulaire. Chapitre 4. - Le notariat Art. 18. Les compétences notariales concernent exclusivement : 1° les actes et contrats concernant des biens situés ou des affaires à traiter en Belgique; 2° les contrats de mariage et les actes liés à une modification du régime matrimonial, pour autant qu'au moins une des parties soit belge; 3° tous les actes comprenant des dispositions de dernières volontés et les actes et procès-verbaux qui s'y rapportent pour autant que le testateur soit belge; 4° tous les actes portant consentement à l'adoption ou l'adoption plénière, quelle que soit la nationalité de celui qui donne son consentement, à condition que la personne qui a besoin du consentement soit belge; 5° la délivrance de copies conformes et d'extraits des actes passés en minute conservés au poste consulaire. Les fonctionnaires consulaires peuvent demander aux parties de déposer un modèle de l'acte à passer, établi par un notaire belge. Art. 19. Le chef d'un poste consulaire de carrière dont la circonscription consulaire est située en dehors de l'Union européenne est compétent pour passer les actes notariés visés à l'article 18. Art. 20. Le chef d'un poste consulaire honoraire peut exercer les compétences visées à l'article 18 uniquement s'il a été autorisé à cet effet par le ministre. Cette autorisation ne peut être accordée qu'aux chefs d'un poste consulaire honoraire dont la circonscription consulaire est située en dehors de l'Union européenne. Art. 21. Les compétences visées à l'article 18 sont exercées moyennant le respect des conditions suivantes : 1° au sein de la circonscription consulaire du poste consulaire et pour les Belges et non-Belges qui ont leur résidence habituelle dans la circonscription consulaire;	Art. 17. L'obligation d'information visée à l'article 50 du Code civil est levée si l'acte a été rédigé par un fonctionnaire consulaire. Chapitre 4. - Le notariat Art. 18. Les compétences notariales concernent exclusivement : 1° les actes et contrats concernant des biens situés ou des affaires à traiter en Belgique; 2° les contrats de mariage et les actes liés à une modification du régime matrimonial, pour autant qu'au moins une des parties soit belge; 3° tous les actes comprenant des dispositions de dernières volontés et les actes et procès-verbaux qui s'y rapportent pour autant que le testateur soit belge; 4° tous les actes portant consentement à l'adoption ou l'adoption plénière, quelle que soit la nationalité de celui qui donne son consentement, à condition que la personne qui a besoin du consentement soit belge; 5° la délivrance de copies conformes et d'extraits des actes passés en minute conservés au poste consulaire. Les fonctionnaires consulaires peuvent demander aux parties de déposer un modèle de l'acte à passer, établi par un notaire belge. Art. 19. Le chef d'un poste consulaire de carrière dont la circonscription consulaire est située en dehors de l'Union européenne est compétent pour passer les actes notariés visés à l'article 18. Art. 20. Le chef d'un poste consulaire honoraire peut exercer les compétences visées à l'article 18 uniquement s'il a été autorisé à cet effet par le ministre. Cette autorisation ne peut être accordée qu'aux chefs d'un poste consulaire honoraire dont la circonscription consulaire est située en dehors de l'Union européenne. Art. 21. Les compétences visées à l'article 18 sont exercées moyennant le respect des conditions suivantes : 1° au sein de la circonscription consulaire du poste consulaire et pour les Belges et non-Belges qui ont leur résidence habituelle dans la circonscription consulaire;
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

2° conformité à la législation en vigueur en Belgique dans le domaine du notariat; 3° respect du droit international liant la Belgique. Les actes qui ne satisfont pas à toutes les exigences de forme prescrites par le droit belge uniquement en raison du lieu de l'établissement de l'acte à l'étranger sont néanmoins valides. Art. 22. Les fonctionnaires consulaires compétents en vertu du présent Code peuvent, si nécessaire, se faire assister dans l'exercice de leurs fonctions par un interprète ou par un traducteur juré. Les coûts liés à cette intervention sont supportés par les parties à l'acte. Les interprètes et les traducteurs jurés sont seuls responsables des dommages ou des conséquences néfastes que leur intervention occasionnerait pour les parties. Art. 23. Les fonctionnaires consulaires déclarés compétents en vertu du présent Code en matière de notariat, peuvent refuser leur collaboration s'ils sont empêchés par une difficulté de nature juridique ou factuelle. Art. 24. Les personnes qui acquièrent le statut de réfugié ou d'apatride conformément aux accords internationaux qui lient la Belgique et qui ont leur résidence habituelle en Belgique, sont assimilées aux Belges pour l'application du présent chapitre. Dans le cadre de l'exercice de la protection consulaire pour des pays tiers, le Roi peut prévoir que les compétences relatives au notariat peuvent également être exercées pour les ressortissants des pays pour lesquels la protection est exercée. Dans le cadre de l'exercice des services consulaires par des pays tiers, le Roi détermine selon quelles conditions des actes notariés dressés pour des Belges par les autorités consulaires de ces pays tiers, sont reconnus en Belgique. Art. 25. Les honoraires et les indemnités qui sont fixés dans la législation belge et les arrêtés relatifs aux tarifs et à la perception des honoraires de notaires sont perçus au profit du service de l'Etat à gestion séparée visé à l'article 14 de la loi-	2° conformité à la législation en vigueur en Belgique dans le domaine du notariat; 3° respect du droit international liant la Belgique. Les actes qui ne satisfont pas à toutes les exigences de forme prescrites par le droit belge uniquement en raison du lieu de l'établissement de l'acte à l'étranger sont néanmoins valides. Art. 22. Les fonctionnaires consulaires compétents en vertu du présent Code peuvent, si nécessaire, se faire assister dans l'exercice de leurs fonctions par un interprète ou par un traducteur juré. Les coûts liés à cette intervention sont supportés par les parties à l'acte. Les interprètes et les traducteurs jurés sont seuls responsables des dommages ou des conséquences néfastes que leur intervention occasionnerait pour les parties. Art. 23. Les fonctionnaires consulaires déclarés compétents en vertu du présent Code en matière de notariat, peuvent refuser leur collaboration s'ils sont empêchés par une difficulté de nature juridique ou factuelle. Art. 24. Les personnes qui acquièrent le statut de réfugié ou d'apatride conformément aux accords internationaux qui lient la Belgique et qui ont leur résidence habituelle en Belgique, sont assimilées aux Belges pour l'application du présent chapitre. Dans le cadre de l'exercice de la protection consulaire pour des pays tiers, le Roi peut prévoir que les compétences relatives au notariat peuvent également être exercées pour les ressortissants des pays pour lesquels la protection est exercée. Dans le cadre de l'exercice des services consulaires par des pays tiers, le Roi détermine selon quelles conditions des actes notariés dressés pour des Belges par les autorités consulaires de ces pays tiers, sont reconnus en Belgique. Art. 25. Les honoraires et les indemnités qui sont fixés dans la législation belge et les arrêtés relatifs aux tarifs et à la perception des honoraires de notaires sont perçus au profit du service de l'Etat à gestion séparée visé à l'article 14 de la loi-
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

programme du 27 décembre 2005. Un consul honoraire qui exerce la compétence notariale a droit à l'entière des honoraires. Chapitre 5. - Les registres et répertoires Art. 26. Pour chaque année civile, le poste consulaire tient un registre de l'état civil en double exemplaire. Les registres sont clôturés à la fin de chaque année. Un exemplaire est immédiatement déposé dans les archives du poste. Le second exemplaire est envoyé au ministre qui le dépose aux archives du département des Affaires étrangères. Le ministre ou le fonctionnaire qu'il désigne à cet effet, peut délivrer des copies ou des extraits certifiés conformes de ces registres déposés. Les extraits des actes de l'état civil peuvent, conformément aux accords internationaux en vigueur en Belgique, être délivrés sur formulaire multilingue. Art. 27. Les registres d'état civil sont également conservés de manière électronique. Ce registre électronique est en parfaite conformité avec les registres visés à l'article 26. Les copies et extraits délivrés sur la base de ce registre ont la même valeur juridique que ceux délivrés sur la base des registres visés à l'article 26. Art. 28. Les copies et extraits d'actes d'état civil qui sont délivrés par les fonctionnaires consulaires compétents et utilisés en Belgique sont dispensés de toute forme de légalisation. Les actes de l'état civil délivrés par des fonctionnaires belges de l'état civil ou des autorités belges sont dispensés de toute forme de légalisation lors de leur présentation à un poste consulaire belge. Art. 29. Afin de pouvoir constituer un répertoire notarial, les actes notariés sont inscrits sur feuilles séparées, non dans leur totalité mais sous forme de bref résumé. Ces résumés sont attachés et reliés de manière inséparable sous forme de répertoire dans l'ordre chronologique, suivant la date de la signature des actes. Pour chaque année civile, le poste consulaire tient un répertoire notarial en double exemplaire. Les répertoires sont clôturés à la fin de chaque année. Un	programme du 27 décembre 2005. Un consul honoraire qui exerce la compétence notariale a droit à l'entière des honoraires. Chapitre 5. - Les registres et répertoires Art. 26. Pour chaque année civile, le poste consulaire tient un registre de l'état civil en double exemplaire. Les registres sont clôturés à la fin de chaque année. Un exemplaire est immédiatement déposé dans les archives du poste. Le second exemplaire est envoyé au ministre qui le dépose aux archives du département des Affaires étrangères. Le ministre ou le fonctionnaire qu'il désigne à cet effet, peut délivrer des copies ou des extraits certifiés conformes de ces registres déposés. Les extraits des actes de l'état civil peuvent, conformément aux accords internationaux en vigueur en Belgique, être délivrés sur formulaire multilingue. Art. 27. Les registres d'état civil sont également conservés de manière électronique. Ce registre électronique est en parfaite conformité avec les registres visés à l'article 26. Les copies et extraits délivrés sur la base de ce registre ont la même valeur juridique que ceux délivrés sur la base des registres visés à l'article 26. Art. 28. Les copies et extraits d'actes d'état civil qui sont délivrés par les fonctionnaires consulaires compétents et utilisés en Belgique sont dispensés de toute forme de légalisation. Les actes de l'état civil délivrés par des fonctionnaires belges de l'état civil ou des autorités belges sont dispensés de toute forme de légalisation lors de leur présentation à un poste consulaire belge. Art. 29. Afin de pouvoir constituer un répertoire notarial, les actes notariés sont inscrits sur feuilles séparées, non dans leur totalité mais sous forme de bref résumé. Ces résumés sont attachés et reliés de manière inséparable sous forme de répertoire dans l'ordre chronologique, suivant la date de la signature des actes. Pour chaque année civile, le poste consulaire tient un répertoire notarial en double exemplaire. Les répertoires sont clôturés à la fin de chaque année. Un
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

exemplaire est immédiatement déposé dans les archives du poste. Le second exemplaire est envoyé au ministre qui le dépose aux archives du département des Affaires étrangères. Les répertoires notariaux sont également conservés de manière électronique. Ce répertoire électronique est en parfaite conformité avec le répertoire visé à l'alinéa 2. Les minutes des actes notariés sont conservées dans les archives du poste consulaire. Art. 30. Les actes notariés qui sont passés par les fonctionnaires consulaires compétents et utilisés en Belgique sont dispensés de toute forme de légalisation. Chapitre 6. - La nationalité Art. 31. Le chef d'un poste consulaire de carrière est compétent pour : 1° dresser des actes et accomplir des transcriptions concernant la nationalité belge conformément au Code de la nationalité belge; 2° délivrer des attestations de nationalité dans les conditions prévues par le Roi. Art. 32. Les compétences visées à l'article 31 sont exercées moyennant le respect des conditions suivantes : 1° au sein de la circonscription consulaire du poste consulaire et pour les Belges qui ont leur résidence habituelle dans la circonscription consulaire; 2° pour les non-Belges qui ont leur résidence principale dans la circonscription consulaire; 3° conformité à la législation en vigueur en Belgique dans le domaine de la nationalité; 4° respect du droit international liant la Belgique. Les actes qui ne satisfont pas à toutes les exigences de forme prescrites par le droit belge uniquement en raison du lieu de l'établissement de l'acte à l'étranger sont néanmoins valides. Chapitre 7. - La légalisation et l'examen de documents étrangers Art. 33. Le chef d'un poste consulaire de carrière est compétent pour légaliser des décisions judiciaires ou des actes	exemplaire est immédiatement déposé dans les archives du poste. Le second exemplaire est envoyé au ministre qui le dépose aux archives du département des Affaires étrangères. Les répertoires notariaux sont également conservés de manière électronique. Ce répertoire électronique est en parfaite conformité avec le répertoire visé à l'alinéa 2. Les minutes des actes notariés sont conservées dans les archives du poste consulaire. Art. 30. Les actes notariés qui sont passés par les fonctionnaires consulaires compétents et utilisés en Belgique sont dispensés de toute forme de légalisation. Chapitre 6. - La nationalité Art. 31. Le chef d'un poste consulaire de carrière est compétent pour : 1° dresser des actes et accomplir des transcriptions concernant la nationalité belge conformément au Code de la nationalité belge; 2° délivrer des attestations de nationalité dans les conditions prévues par le Roi. Art. 32. Les compétences visées à l'article 31 sont exercées moyennant le respect des conditions suivantes : 1° au sein de la circonscription consulaire du poste consulaire et pour les Belges qui ont leur résidence habituelle dans la circonscription consulaire; 2° pour les non-Belges qui ont leur résidence principale dans la circonscription consulaire; 3° conformité à la législation en vigueur en Belgique dans le domaine de la nationalité; 4° respect du droit international liant la Belgique. Les actes qui ne satisfont pas à toutes les exigences de forme prescrites par le droit belge uniquement en raison du lieu de l'établissement de l'acte à l'étranger sont néanmoins valides. Chapitre 7. - La légalisation et l'examen de documents étrangers Art. 33. Le chef d'un poste consulaire de carrière est compétent pour légaliser des décisions judiciaires ou des actes
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

authentiques émanant de l'étranger conformément à l'article 30 du Code de droit international privé. Le chef d'un poste consulaire honoraire ne peut exercer ces compétences que s'il en a été autorisé par le ministre. L'apposition d'une formule de légalisation donne lieu à la perception d'une taxe consulaire comme prévu par les articles 44 et 45 de ce Code. Le Roi fixe les règles relatives aux modalités selon lesquelles la légalisation est effectuée. Art. 34. Lorsqu'un doute sérieux existe sur l'authenticité d'une décision judiciaire ou d'un acte authentique émanant de l'étranger ou s'il existe des doutes sérieux sur l'authenticité du contenu d'une décision judiciaire ou d'un acte authentique émanant de l'étranger, toute autorité belge à laquelle le document est soumis peut demander une enquête sur l'authenticité, la conformité avec la législation locale ou l'authenticité du contenu du document. L'enquête est réalisée sous la direction du poste consulaire de carrière dans la circonscription consulaire duquel l'acte a été établi. L'enquête est effectuée par une des entités suivantes : 1° le poste consulaire de carrière lui-même; 2° via les services d'un poste consulaire de carrière d'un Etat membre de l'Union européenne; 3° via une personne désignée à cet effet par le poste consulaire de carrière qui possède l'expertise requise. Dans ce cadre, tant les administrations locales compétentes, les administrations centrales compétentes que les personnes qui étaient présentes à l'événement décrit dans l'acte peuvent être interrogées. Les frais éventuels de l'enquête sont à la charge de la ou des personnes concernées par le document ou à charge de celui qui soumet le document si l'enquête démontre que le document est faux, n'est pas conforme à la législation locale ou n'est pas authentique en ce qui concerne son contenu. Le résultat de l'enquête est mentionné sur l'acte.	authentiques émanant de l'étranger conformément à l'article 30 du Code de droit international privé. Le chef d'un poste consulaire honoraire ne peut exercer ces compétences que s'il en a été autorisé par le ministre. L'apposition d'une formule de légalisation donne lieu à la perception d'une taxe consulaire comme prévu par les articles 44 et 45 de ce Code. Le Roi fixe les règles relatives aux modalités selon lesquelles la légalisation est effectuée. Art. 34. Lorsqu'un doute sérieux existe sur l'authenticité d'une décision judiciaire ou d'un acte authentique émanant de l'étranger ou s'il existe des doutes sérieux sur l'authenticité du contenu d'une décision judiciaire ou d'un acte authentique émanant de l'étranger, toute autorité belge à laquelle le document est soumis peut demander une enquête sur l'authenticité, la conformité avec la législation locale ou l'authenticité du contenu du document. L'enquête est réalisée sous la direction du poste consulaire de carrière dans la circonscription consulaire duquel l'acte a été établi. L'enquête est effectuée par une des entités suivantes : 1° le poste consulaire de carrière lui-même; 2° via les services d'un poste consulaire de carrière d'un Etat membre de l'Union européenne; 3° via une personne désignée à cet effet par le poste consulaire de carrière qui possède l'expertise requise. Dans ce cadre, tant les administrations locales compétentes, les administrations centrales compétentes que les personnes qui étaient présentes à l'événement décrit dans l'acte peuvent être interrogées. Les frais éventuels de l'enquête sont à la charge de la ou des personnes concernées par le document ou à charge de celui qui soumet le document si l'enquête démontre que le document est faux, n'est pas conforme à la législation locale ou n'est pas authentique en ce qui concerne son contenu. Le résultat de l'enquête est mentionné sur l'acte.
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

Chapitre 8. - Les registres consulaires de la population Art. 35. Chaque poste consulaire de carrière tient un registre consulaire de la population. Le ministre désigne les postes consulaires honoraires où un tel registre est tenu. Les Belges qui établissent leur résidence habituelle dans la circonscription consulaire du poste consulaire et ne sont pas inscrits dans les registres consulaire de la population d'une commune belge peuvent être inscrits dans ce registre. Peuvent également être inscrits, à titre d'information, les non-Belges faisant partie du ménage d'un Belge inscrit dans le registre consulaire de la population tenu par un poste consulaire de carrière et qui résident dans la circonscription consulaire de ce poste. Une assistance administrative n'est accordée qu'aux Belges qui sont inscrits dans les registres consulaires de la population. L'assistance administrative aux Belges qui ne sont pas inscrits dans ces registres est limitée à la délivrance de titres de voyage provisoires si les conditions de délivrance sont remplies. Art. 36. Outre les informations que la loi prescrit expressément d'enregistrer, les registres consulaires de la population mentionnent les informations relatives à l'identification et à la localisation des personnes inscrites et les informations nécessaires à la liaison avec les fichiers de l'administration centrale. Le Roi fixe la nature de ces données. Les règles relatives à la communication de ces informations à des tiers sont celles en vigueur pour la communication des informations contenues dans les registres de la population de Belgique. Les données qui sont nécessaires à l'évacuation de Belges en situation d'urgence peuvent être transmises aux postes consulaires de carrière de l'Union européenne qui se chargent de la protection consulaire des ressortissants belges. Le Roi fixe les modalités selon lesquelles les données sont conservées. Art. 37. Le changement de la résidence habituelle d'un Belge à l'étranger est constaté par une déclaration auprès du	Chapitre 8. - Les registres consulaires de la population Art. 35. Chaque poste consulaire de carrière tient un registre consulaire de la population. Le ministre désigne les postes consulaires honoraires où un tel registre est tenu. Les Belges qui établissent leur résidence habituelle dans la circonscription consulaire du poste consulaire et ne sont pas inscrits dans les registres consulaire de la population d'une commune belge peuvent être inscrits dans ce registre. Peuvent également être inscrits, à titre d'information, les non-Belges faisant partie du ménage d'un Belge inscrit dans le registre consulaire de la population tenu par un poste consulaire de carrière et qui résident dans la circonscription consulaire de ce poste. Une assistance administrative n'est accordée qu'aux Belges qui sont inscrits dans les registres consulaires de la population. L'assistance administrative aux Belges qui ne sont pas inscrits dans ces registres est limitée à la délivrance de titres de voyage provisoires si les conditions de délivrance sont remplies. Art. 36. Outre les informations que la loi prescrit expressément d'enregistrer, les registres consulaires de la population mentionnent les informations relatives à l'identification et à la localisation des personnes inscrites et les informations nécessaires à la liaison avec les fichiers de l'administration centrale. Le Roi fixe la nature de ces données. Les règles relatives à la communication de ces informations à des tiers sont celles en vigueur pour la communication des informations contenues dans les registres de la population de Belgique. Les données qui sont nécessaires à l'évacuation de Belges en situation d'urgence peuvent être transmises aux postes consulaires de carrière de l'Union européenne qui se chargent de la protection consulaire des ressortissants belges. Le Roi fixe les modalités selon lesquelles les données sont conservées. Art. 37. Le changement de la résidence habituelle d'un Belge à l'étranger est constaté par une déclaration auprès du
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

poste consulaire dans la forme fixée par le Roi et conformément aux règles fixées par le ministre. Art. 38. En cas de difficulté ou de contestation en matière de résidence habituelle à l'étranger, le ministre, ou le fonctionnaire qu'il désigne à cet effet, détermine le lieu de celle-ci, le cas échéant après enquête. En cas de contestation relative à l'établissement de la résidence habituelle à l'étranger ou en Belgique, le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, détermine le lieu de celle-ci conformément à l'article 8 de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. Art. 39. Une carte d'identité est délivrée à chaque Belge de douze ans accomplis et inscrit dans les registres consulaires de la population d'un poste consulaire belge. La carte d'identité délivrée par le poste consulaire présente des caractéristiques identiques à celles visées dans la loi du 19 juillet 1991 précitée. La carte d'identité délivrée par le poste consulaire reste valable pour la durée indiquée sur la carte en cas de départ du Belge concerné pour la Belgique à condition que celui-ci se fasse inscrire dans les registres de la population d'une commune belge dans la période prévue par la réglementation en vigueur. La carte d'identité délivrée par le poste consulaire reste valable pour la durée indiquée sur la carte en cas d'inscription dans un autre poste consulaire. La carte d'identité délivrée par une commune belge reste valable pour la durée indiquée sur la carte en cas de départ à l'étranger du Belge concerné à condition que celui-ci se fasse rayer des registres de population de la commune belge et se fasse inscrire dans les registres consulaires de la population de sa résidence principale. Si un mandat d'arrêt ou toute autre ordonnance judiciaire ou décision judiciaire privative de liberté a été pris contre le requérant ou s'il fait l'objet d'un mandat de recherche ou s'il bénéficie d'une mesure de libération provisoire ou conditionnelle	poste consulaire dans la forme fixée par le Roi et conformément aux règles fixées par le ministre. Art. 38. En cas de difficulté ou de contestation en matière de résidence habituelle à l'étranger, le ministre, ou le fonctionnaire qu'il désigne à cet effet, détermine le lieu de celle-ci, le cas échéant après enquête. En cas de contestation relative à l'établissement de la résidence habituelle à l'étranger ou en Belgique, le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, détermine le lieu de celle-ci conformément à l'article 8 de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. Art. 39. Une carte d'identité est délivrée à chaque Belge de douze ans accomplis et inscrit dans les registres consulaires de la population d'un poste consulaire belge. La carte d'identité délivrée par le poste consulaire présente des caractéristiques identiques à celles visées dans la loi du 19 juillet 1991 précitée. La carte d'identité délivrée par le poste consulaire reste valable pour la durée indiquée sur la carte en cas de départ du Belge concerné pour la Belgique à condition que celui-ci se fasse inscrire dans les registres de la population d'une commune belge dans la période prévue par la réglementation en vigueur. La carte d'identité délivrée par le poste consulaire reste valable pour la durée indiquée sur la carte en cas d'inscription dans un autre poste consulaire. La carte d'identité délivrée par une commune belge reste valable pour la durée indiquée sur la carte en cas de départ à l'étranger du Belge concerné à condition que celui-ci se fasse rayer des registres de population de la commune belge et se fasse inscrire dans les registres consulaires de la population de sa résidence principale. Si un mandat d'arrêt ou toute autre ordonnance judiciaire ou décision judiciaire privative de liberté a été pris contre le requérant ou s'il fait l'objet d'un mandat de recherche ou s'il bénéficie d'une mesure de libération provisoire ou conditionnelle
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

assortie d'une interdiction de se rendre à l'étranger, la carte d'identité n'est délivrée qu'après accord formel du ministre. Aux enfants de moins de douze ans qui sont inscrits dans les registres consulaires de population d'un poste belge, un document d'identité peut être délivré. Le Roi en fixe la forme et le contenu. Art. 40. Le ministre détermine le montant des frais relatifs à la fabrication et à la délivrance de la carte d'identité et du document d'identité pour les enfants de moins de douze ans. Art. 41. Le Roi peut décider que les règles du présent chapitre s'appliquent également aux ressortissants de l'Union européenne pour lesquels des postes consulaires de carrière belges assurent les services consulaires en exécution du droit international liant la Belgique. Chapitre 9. - Les taxes consulaires Art. 42. Les taxes consulaires sont fixées dans l'annexe 1re. Le montant des droits de chancellerie prélevés sur les actes délivrés en Belgique par le ministre ou par les autorités administratives qu'il désigne à cette fin, est fixé dans l'annexe 2. Art. 43. La gratuité est accordée de plein droit en cas d'indigence justifiée. Dans le cas d'actes présentés par un étranger, la gratuité du chef d'indigence n'est toutefois accordée que si les actes ont été délivrés ou légalisés gratuitement par les autorités de son pays. La gratuité est également accordée de plein droit : 1° pour les actes et documents d'intérêt public ou administratif; 2° pour les actes réclamés, en leur qualité officielle, par les agents officiels de pays tiers, pour leur usage personnel ou celui de leur suite, sous réserve de réciprocité; 3° pour les actes et documents en matière de sécurité sociale et notamment en matière de pensions; 4° pour les visas valables pour un ou plusieurs voyages, apposés dans le passeport des non-Belges ne possédant pas la nationalité d'un des Etats membres de l'Union européenne, lorsqu'ils sont :	assortie d'une interdiction de se rendre à l'étranger, la carte d'identité n'est délivrée qu'après accord formel du ministre. Aux enfants de moins de douze ans qui sont inscrits dans les registres consulaires de population d'un poste belge, un document d'identité peut être délivré. Le Roi en fixe la forme et le contenu. Art. 40. Le ministre détermine le montant des frais relatifs à la fabrication et à la délivrance de la carte d'identité et du document d'identité pour les enfants de moins de douze ans. Art. 41. Le Roi peut décider que les règles du présent chapitre s'appliquent également aux ressortissants de l'Union européenne pour lesquels des postes consulaires de carrière belges assurent les services consulaires en exécution du droit international liant la Belgique. Chapitre 9. - Les taxes consulaires Art. 42. Les taxes consulaires sont fixées dans l'annexe 1re. Le montant des droits de chancellerie prélevés sur les actes délivrés en Belgique par le ministre ou par les autorités administratives qu'il désigne à cette fin, est fixé dans l'annexe 2. Art. 43. La gratuité est accordée de plein droit en cas d'indigence justifiée. Dans le cas d'actes présentés par un étranger, la gratuité du chef d'indigence n'est toutefois accordée que si les actes ont été délivrés ou légalisés gratuitement par les autorités de son pays. La gratuité est également accordée de plein droit : 1° pour les actes et documents d'intérêt public ou administratif; 2° pour les actes réclamés, en leur qualité officielle, par les agents officiels de pays tiers, pour leur usage personnel ou celui de leur suite, sous réserve de réciprocité; 3° pour les actes et documents en matière de sécurité sociale et notamment en matière de pensions; 4° pour les visas valables pour un ou plusieurs voyages, apposés dans le passeport des non-Belges ne possédant pas la nationalité d'un des Etats membres de l'Union européenne, lorsqu'ils sont :
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

a) le conjoint ou les enfants qui n'ont pas atteint l'âge de dix-huit ans d'un ressortissant d'un des Etats membres précités; b) tout autre membre de la famille de ce même ressortissant ou de son conjoint, qui est à sa charge ou vit sous son toit. Le Roi détermine quels autres actes peuvent bénéficier de la gratuité. La gratuité ou la réduction des taxes consulaires fixées à l'annexe 1re sont acquises en vertu des arrangements que le Roi conclurait à cet effet avec les pays tiers sous la condition de réciprocité. Art. 44. Les taxes consulaires sont perçues soit en monnaie légale du lieu de perception soit, si les circonstances l'exigent, en une autre monnaie au cours du change fixé par le ministre ou par l'agent qu'il désigne à cet effet. Art. 45. Les taxes consulaires perçues en vertu de l'annexe 1re sont versées intégralement au Trésor lorsqu'elles ont été perçues par des agents émergeant au budget de l'Etat. Art. 46. Les taxes perçues par le chef d'un poste consulaire honoraire lui sont acquises à concurrence d'un maximum fixé par le Roi. L'excédent est versé au Trésor. En cas de changement de titulaire en cours d'exercice, le calcul de la part des quotités revenant à chacun des agents concernés s'effectue en tenant compte de ce maximum et au prorata de la durée de fonction des intéressés. Art. 47. Les fonctionnaires consulaires sont dispensés de fournir cautionnement pour garantir la remise au Trésor des sommes qui lui reviennent sur les perceptions effectuées en vertu du présent Code. Art. 48. Le mode de perception des taxes consulaires, la remise des fonds, la comptabilité et les modalités d'application du présent Code sont fixés par le ministre. Art. 49. Lorsque les circonstances l'exigent, le Roi peut modifier ou compléter les annexes 1re et 2. Le Roi fixe le montant des taxes consulaires lorsque les circonstances	a) le conjoint ou les enfants qui n'ont pas atteint l'âge de dix-huit ans d'un ressortissant d'un des Etats membres précités; b) tout autre membre de la famille de ce même ressortissant ou de son conjoint, qui est à sa charge ou vit sous son toit. Le Roi détermine quels autres actes peuvent bénéficier de la gratuité. La gratuité ou la réduction des taxes consulaires fixées à l'annexe 1re sont acquises en vertu des arrangements que le Roi conclurait à cet effet avec les pays tiers sous la condition de réciprocité. Art. 44. Les taxes consulaires sont perçues soit en monnaie légale du lieu de perception soit, si les circonstances l'exigent, en une autre monnaie au cours du change fixé par le ministre ou par l'agent qu'il désigne à cet effet. Art. 45. Les taxes consulaires perçues en vertu de l'annexe 1re sont versées intégralement au Trésor lorsqu'elles ont été perçues par des agents émergeant au budget de l'Etat. Art. 46. Les taxes perçues par le chef d'un poste consulaire honoraire lui sont acquises à concurrence d'un maximum fixé par le Roi. L'excédent est versé au Trésor. En cas de changement de titulaire en cours d'exercice, le calcul de la part des quotités revenant à chacun des agents concernés s'effectue en tenant compte de ce maximum et au prorata de la durée de fonction des intéressés. Art. 47. Les fonctionnaires consulaires sont dispensés de fournir cautionnement pour garantir la remise au Trésor des sommes qui lui reviennent sur les perceptions effectuées en vertu du présent Code. Art. 48. Le mode de perception des taxes consulaires, la remise des fonds, la comptabilité et les modalités d'application du présent Code sont fixés par le ministre. Art. 49. Lorsque les circonstances l'exigent, le Roi peut modifier ou compléter les annexes 1re et 2. Le Roi fixe le montant des taxes consulaires lorsque les circonstances
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

locales entraînent la délivrance d'actes qui ne sont pas prévus aux annexes 1re et 2. Chapitre 10. - Les passeports Art. 50. Tout Belge qui prouve son identité et sa nationalité, a le droit d'entrer dans le Royaume ou d'y retourner, même sans carte d'identité, passeport ou titre de voyage belge. En cas de doute sur l'identité ou la nationalité, l'intéressé produit les pièces justificatives requises confirmant l'identité ou la nationalité. Art. 51. Le ministre délivre les passeports et les titres de voyage belge. Art. 52. Un passeport ou un titre de voyage belge est un document personnel et n'est utilisé valablement que par son titulaire. Art. 53. Un passeport ou un titre de voyage belge contient les données suivantes : 1° l'identité du titulaire : ses nom et prénoms, date de naissance, lieu de naissance et sexe; 2° la nationalité ou le statut de réfugié reconnu ou d'apatride; 3° l'autorité de délivrance et la durée de validité; 4° la photo du titulaire, le visage étant totalement découvert; 5° la signature du titulaire; 6° deux empreintes digitales du titulaire sauf si celui en est exempté; 7° le numéro du passeport; 8° le code ISO du pays de délivrance; 9° le numéro de série de la puce; 10° la lettre " P " pour le type de document conformément aux recommandations OACI; 11° la mention visée à l'article 374/1 du Code civil. Si le titulaire ne peut pas signer, ceci est indiqué sur le passeport ou le titre de voyage belge avec la mention " dispensé ". Art. 54. Le ministre peut décider d'apposer certaines données complémentaires lisibles en machine et d'incorporer des données biométriques dans les passeports ou les titres de voyage belges, uniquement si celles-ci sont nécessaires pour une identification	locales entraînent la délivrance d'actes qui ne sont pas prévus aux annexes 1re et 2. Chapitre 10. - Les passeports Art. 50. Tout Belge qui prouve son identité et sa nationalité, a le droit d'entrer dans le Royaume ou d'y retourner, même sans carte d'identité, passeport ou titre de voyage belge. En cas de doute sur l'identité ou la nationalité, l'intéressé produit les pièces justificatives requises confirmant l'identité ou la nationalité. Art. 51. Le ministre délivre les passeports et les titres de voyage belge. Art. 52. Un passeport ou un titre de voyage belge est un document personnel et n'est utilisé valablement que par son titulaire. Art. 53. Un passeport ou un titre de voyage belge contient les données suivantes : 1° l'identité du titulaire : ses nom et prénoms, date de naissance, lieu de naissance et sexe; 2° la nationalité ou le statut de réfugié reconnu ou d'apatride; 3° l'autorité de délivrance et la durée de validité; 4° la photo du titulaire, le visage étant totalement découvert; 5° la signature du titulaire; 6° deux empreintes digitales du titulaire sauf si celui en est exempté; 7° le numéro du passeport; 8° le code ISO du pays de délivrance; 9° le numéro de série de la puce; 10° la lettre " P " pour le type de document conformément aux recommandations OACI; 11° la mention visée à l'article 374/1 du Code civil. Si le titulaire ne peut pas signer, ceci est indiqué sur le passeport ou le titre de voyage belge avec la mention " dispensé ". Art. 54. Le ministre peut décider d'apposer certaines données complémentaires lisibles en machine et d'incorporer des données biométriques dans les passeports ou les titres de voyage belges, uniquement si celles-ci sont nécessaires pour une identification
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

automatique meilleure et plus efficace. Ces données biométriques sont mentionnées sous forme électronique dans le passeport ou le titre de voyage belge. Le titulaire du passeport ou du titre de voyage a le droit via la procédure déterminée par le ministre de savoir ce qui est mentionné sous forme électronique dans son passeport ou son titre de voyage. Art. 55. Un passeport ou un titre de voyage belge est la propriété de l'Etat belge et est, sur demande et pendant sa durée de validité, seulement mis à la disposition du titulaire. A moins que le ministre n'en décide autrement, une personne ne dispose à tout moment que d'un seul passeport ou titre de voyage belge en cours de validité. Le passeport ou le titre de voyage belge cesse d'être valable : 1° à l'expiration de la période de validité, 2° lorsqu'il est endommagé, 3° lorsque la photo ne ressemble plus au titulaire, 4° lorsque le titulaire a perdu la nationalité belge ou son statut de réfugié ou d'apatride attribué par la Belgique ou son droit à un titre de voyage belge visé à l'article 57, alinéa 1er, 3°, c). A l'expiration de la période de validité, le titulaire du passeport ou du titre de voyage belge le présente à l'autorité compétente pour invalidation. Art. 56. Les modalités selon lesquelles les informations concernant les passeports et titres de voyages belges délivrés ainsi que les données biométriques y figurant, sont enregistrées et conservées et peuvent être transmises à d'autres autorités, sont déterminées par la loi. Art. 57. Le ministre délivre les passeports et titres de voyages belges suivants : 1° le passeport ordinaire belge uniquement délivré aux Belges, valable pour tous les pays et d'une durée de validité de maximum dix ans; le Roi en détermine la durée effective; 2° le passeport diplomatique ou de service belge, délivré aux Belges en fonction auprès d'une administration fédérale belge ou auprès d'une administration communautaire ou régionale relevant du pouvoir législatif, exécutif ou judiciaire, d'une durée de	automatique meilleure et plus efficace. Ces données biométriques sont mentionnées sous forme électronique dans le passeport ou le titre de voyage belge. Le titulaire du passeport ou du titre de voyage a le droit via la procédure déterminée par le ministre de savoir ce qui est mentionné sous forme électronique dans son passeport ou son titre de voyage. Art. 55. Un passeport ou un titre de voyage belge est la propriété de l'Etat belge et est, sur demande et pendant sa durée de validité, seulement mis à la disposition du titulaire. A moins que le ministre n'en décide autrement, une personne ne dispose à tout moment que d'un seul passeport ou titre de voyage belge en cours de validité. Le passeport ou le titre de voyage belge cesse d'être valable : 1° à l'expiration de la période de validité, 2° lorsqu'il est endommagé, 3° lorsque la photo ne ressemble plus au titulaire, 4° lorsque le titulaire a perdu la nationalité belge ou son statut de réfugié ou d'apatride attribué par la Belgique ou son droit à un titre de voyage belge visé à l'article 57, alinéa 1er, 3°, c). A l'expiration de la période de validité, le titulaire du passeport ou du titre de voyage belge le présente à l'autorité compétente pour invalidation. Art. 56. Les modalités selon lesquelles les informations concernant les passeports et titres de voyages belges délivrés ainsi que les données biométriques y figurant, sont enregistrées et conservées et peuvent être transmises à d'autres autorités, sont déterminées par la loi. Art. 57. Le ministre délivre les passeports et titres de voyages belges suivants : 1° le passeport ordinaire belge uniquement délivré aux Belges, valable pour tous les pays et d'une durée de validité de maximum dix ans; le Roi en détermine la durée effective; 2° le passeport diplomatique ou de service belge, délivré aux Belges en fonction auprès d'une administration fédérale belge ou auprès d'une administration communautaire ou régionale relevant du pouvoir législatif, exécutif ou judiciaire, d'une durée de
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

validité de maximum dix ans; le Roi en détermine la durée effective; 3° les titres de voyage pour les non-Belges qui bénéficient en Belgique d'un droit de séjour à durée indéterminée, d'une durée de validité de deux ans pour : a) les réfugiés reconnus par la Belgique; b) les apatrides reconnus par la Belgique; c) les non-Belges non reconnus comme réfugié ou apatride par la Belgique et pour lesquels il n'existe pas d'administration nationale étrangère ou d'organisation internationale reconnue compétente ou capable de délivrer des passeports ou titres de voyage; 4° les titres de voyage provisoires pour les Belges, les réfugiés et les apatrides reconnus et établis en Belgique, d'une durée de validité d'un an au maximum. Le ministre détermine les modalités concernant la qualité que les personnes ou les membres de leur famille visés à l'alinéa 1er, 2°, doivent avoir pour introduire valablement la demande de délivrance de ce type de passeport; Le ministre détermine les modalités concernant la délivrance des titres de voyage provisoires visés à l'alinéa 1er, 4°. Art. 58. Le ministre habilite les administrations suivantes à délivrer des passeports et titres de voyage belges : 1° en Belgique : le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement, le ministère de la Défense et les autorités décentralisées désignées par le ministre; 2° à l'étranger : les postes consulaires de carrière belges. La délivrance du passeport ordinaire belge est effectuée par l'autorité visée à l'alinéa 1er, 1° ou 2°, compétente pour le domicile du demandeur. Le ministre détermine dans quelles circonstances le passeport peut être délivré par une autre autorité. Le passeport diplomatique belge et le passeport de service belge sont exclusivement délivrés par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement ou le poste consulaire de carrière belge territorialement compétent. Le passeport de service, destiné aux militaires chargés de mission à l'étranger, est délivré par le ministère de la Défense. Le titre de voyage provisoire est délivré	validité de maximum dix ans; le Roi en détermine la durée effective; 3° les titres de voyage pour les non-Belges qui bénéficient en Belgique d'un droit de séjour à durée indéterminée, d'une durée de validité de deux ans pour : a) les réfugiés reconnus par la Belgique; b) les apatrides reconnus par la Belgique; c) les non-Belges non reconnus comme réfugié ou apatride par la Belgique et pour lesquels il n'existe pas d'administration nationale étrangère ou d'organisation internationale reconnue compétente ou capable de délivrer des passeports ou titres de voyage; 4° les titres de voyage provisoires pour les Belges, les réfugiés et les apatrides reconnus et établis en Belgique, d'une durée de validité d'un an au maximum. Le ministre détermine les modalités concernant la qualité que les personnes ou les membres de leur famille visés à l'alinéa 1er, 2°, doivent avoir pour introduire valablement la demande de délivrance de ce type de passeport; Le ministre détermine les modalités concernant la délivrance des titres de voyage provisoires visés à l'alinéa 1er, 4°. Art. 58. Le ministre habilite les administrations suivantes à délivrer des passeports et titres de voyage belges : 1° en Belgique : le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement, le ministère de la Défense et les autorités décentralisées désignées par le ministre; 2° à l'étranger : les postes consulaires de carrière belges. La délivrance du passeport ordinaire belge est effectuée par l'autorité visée à l'alinéa 1er, 1° ou 2°, compétente pour le domicile du demandeur. Le ministre détermine dans quelles circonstances le passeport peut être délivré par une autre autorité. Le passeport diplomatique belge et le passeport de service belge sont exclusivement délivrés par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement ou le poste consulaire de carrière belge territorialement compétent. Le passeport de service, destiné aux militaires chargés de mission à l'étranger, est délivré par le ministère de la Défense. Le titre de voyage provisoire est délivré
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

en Belgique par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement ou, à l'étranger, par le poste consulaire de carrière ou, sous la responsabilité du poste consulaire de carrière territorialement compétent, par le poste consulaire honoraire belge désigné par le ministre. Art. 59. Toute demande de passeport ou de titre de voyage belge est recevable lorsque le demandeur prouve son identité et sa nationalité belge ou le statut visé à l'article 57, alinéa 1^{er}, 3°. Art. 60. La demande de titre de voyage belge par un non-Belge n'est recevable que s'il satisfait aux conditions suivantes : 1° il prouve son identité et sa nationalité ou son statut; 2° il bénéficie en Belgique d'un droit de séjour à durée indéterminée; 3° il prouve qu'il ne peut obtenir un passeport national ou un titre de voyage; 4° il ne fait pas l'objet d'une mesure judiciaire limitative de liberté; 5° il ne fait pas l'objet de mesures prévues par la loi qui limitent la liberté de circulation en vue de la protection de la sécurité nationale ou publique, du maintien de l'ordre public, de la prévention d'infractions pénales, de la protection de la santé ou de la morale ou de la protection des droits et libertés d'autrui. Art. 61. La demande de passeport ou de titre de voyage belges pour mineurs n'est recevable que si elle est introduite par la personne, les personnes ou les instances exerçant l'autorité parentale. Art. 62. La délivrance d'un passeport ou d'un titre de voyage belge est refusée : 1° si le demandeur a communiqué des données inexactes concernant sa nationalité ou son identité, 2° si le demandeur fait l'objet d'une mesure judiciaire limitative de liberté, 3° pendant une enquête en cours sur un délit visé à l'article 199bis du Code pénal, 4° si le demandeur fait l'objet de mesures prévues par la loi qui limitent la liberté de circulation en vue de la protection de la sécurité nationale ou publique, du maintien de l'ordre public, de la prévention d'infractions pénales, de la protection de la santé ou de la morale ou	en Belgique par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement ou, à l'étranger, par le poste consulaire de carrière ou, sous la responsabilité du poste consulaire de carrière territorialement compétent, par le poste consulaire honoraire belge désigné par le ministre. Art. 59. Toute demande de passeport ou de titre de voyage belge est recevable lorsque le demandeur prouve son identité et sa nationalité belge ou le statut visé à l'article 57, alinéa 1^{er}, 3°. Art. 60. La demande de titre de voyage belge par un non-Belge n'est recevable que s'il satisfait aux conditions suivantes : 1° il prouve son identité et sa nationalité ou son statut; 2° il bénéficie en Belgique d'un droit de séjour à durée indéterminée; 3° il prouve qu'il ne peut obtenir un passeport national ou un titre de voyage; 4° il ne fait pas l'objet d'une mesure judiciaire limitative de liberté; 5° il ne fait pas l'objet de mesures prévues par la loi qui limitent la liberté de circulation en vue de la protection de la sécurité nationale ou publique, du maintien de l'ordre public, de la prévention d'infractions pénales, de la protection de la santé ou de la morale ou de la protection des droits et libertés d'autrui. Art. 61. La demande de passeport ou de titre de voyage belges pour mineurs n'est recevable que si elle est introduite par la personne, les personnes ou les instances exerçant l'autorité parentale. Art. 62. La délivrance d'un passeport ou d'un titre de voyage belge est refusée : 1° si le demandeur a communiqué des données inexactes concernant sa nationalité ou son identité, 2° si le demandeur fait l'objet d'une mesure judiciaire limitative de liberté, 3° pendant une enquête en cours sur un délit visé à l'article 199bis du Code pénal, 4° si le demandeur fait l'objet de mesures prévues par la loi qui limitent la liberté de circulation en vue de la protection de la sécurité nationale ou publique, du maintien de l'ordre public, de la prévention d'infractions pénales, de la protection de la santé ou de la morale ou
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

de la protection des droits et libertés d'autrui. Art. 63. Le ministre fixe une procédure de consultation des autorités administratives, judiciaires et policières sur l'existence ou non de mesures judiciaires limitatives de liberté. Les autorités administratives, judiciaires et policières belges communiquent d'initiative au ministre quels sont les Belges et les apatrides et réfugiés reconnus faisant l'objet d'une mesure limitative de liberté ou de mesures prévues par la loi qui limitent la liberté de circulation en vue de la protection de la sécurité nationale ou publique, du maintien de l'ordre public, de la prévention d'infractions pénales, de la protection de la santé ou de la morale ou de la protection des droits et libertés d'autrui, et qui pour cette raison, ne peuvent pas obtenir un passeport ou un titre de voyage belge. Art. 64. <Abrogé > Art. 65. Le refus de délivrer un passeport ou un titre de voyage belge est levé : 1° dès que la nationalité et l'identité du demandeur sont légalement établies; 2° à la fin de l'enquête policière ou judiciaire par laquelle l'intéressé bénéficie d'une décision de non-lieu; 3° dès que la mesure limitative de liberté est levée ou si la peine est suspendue ou exécutée ou si l'intéressé est mis en liberté conditionnelle sans limitation de sa liberté de circulation; 4° dès que les mesures prévues par la loi qui limitent la liberté de circulation en vue de la protection de la sécurité nationale ou publique, du maintien de l'ordre public, de la prévention d'infractions pénales, de la protection de la santé ou de la morale ou de la protection des droits et libertés d'autrui ont été levées par l'autorité compétente. Le ministre peut toutefois refuser la délivrance d'un passeport ou d'un titre de voyage belge sur l'avis motivé d'une autorité compétente à cet effet si le demandeur présente manifestement un risque substantiel pour l'ordre public ou la sécurité publique. Le ministre peut, préalablement à la délivrance d'un passeport ou d'un titre de	de la protection des droits et libertés d'autrui. Art. 63. Le ministre fixe une procédure de consultation des autorités administratives, judiciaires et policières sur l'existence ou non de mesures judiciaires limitatives de liberté. Les autorités administratives, judiciaires et policières belges communiquent d'initiative au ministre quels sont les Belges et les apatrides et réfugiés reconnus faisant l'objet d'une mesure limitative de liberté ou de mesures prévues par la loi qui limitent la liberté de circulation en vue de la protection de la sécurité nationale ou publique, du maintien de l'ordre public, de la prévention d'infractions pénales, de la protection de la santé ou de la morale ou de la protection des droits et libertés d'autrui, et qui pour cette raison, ne peuvent pas obtenir un passeport ou un titre de voyage belge. Art. 64. <Abrogé > Art. 65. Le refus de délivrer un passeport ou un titre de voyage belge est levé : 1° dès que la nationalité et l'identité du demandeur sont légalement établies; 2° à la fin de l'enquête policière ou judiciaire par laquelle l'intéressé bénéficie d'une décision de non-lieu; 3° dès que la mesure limitative de liberté est levée ou si la peine est suspendue ou exécutée ou si l'intéressé est mis en liberté conditionnelle sans limitation de sa liberté de circulation; 4° dès que les mesures prévues par la loi qui limitent la liberté de circulation en vue de la protection de la sécurité nationale ou publique, du maintien de l'ordre public, de la prévention d'infractions pénales, de la protection de la santé ou de la morale ou de la protection des droits et libertés d'autrui ont été levées par l'autorité compétente. Le ministre peut toutefois refuser la délivrance d'un passeport ou d'un titre de voyage belge sur l'avis motivé d'une autorité compétente à cet effet si le demandeur présente manifestement un risque substantiel pour l'ordre public ou la sécurité publique. Le ministre peut, préalablement à la délivrance d'un passeport ou d'un titre de
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

voyage belge, demander à tout moment à l'autorité compétente à cet effet de lui fournir toute information complémentaire susceptible d'éclairer la décision de délivrance ou de refus de délivrance. En attendant ces informations complémentaires, la délivrance du passeport ou du titre de voyage est suspendue. Art. 65/1. Les passeports et les titres de voyage belges sont retirés et invalidés aux conditions visées à l'article 62. En outre, les passeports et les titres de voyage belges peuvent également être retirés et invalidés suite à l'avis motivé d'une autorité compétente à cet effet si le demandeur présente manifestement un risque substantiel pour le maintien de l'ordre public ou la protection de la sécurité nationale ou publique. Le ministre peut, préalablement au retrait ou à l'invalidation d'un passeport ou d'un titre de voyage belge, demander à tout moment à l'autorité compétente à cet effet de lui fournir toute information complémentaire susceptible d'éclairer la décision de retrait ou d'invalidation. Art. 65/2. La décision initiale de refus de délivrance, de retrait ou d'invalidation d'une carte d'identité par le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, en vertu de l'article 6, § 10, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, entraîne automatiquement la décision de refus de délivrance, de retrait ou d'invalidation du passeport ou du titre de voyage belge de la personne concernée par le ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions. La décision de refus de délivrance du passeport ou du titre de voyage belge est levée lorsqu'est levée la décision initiale de refus d'octroi, de retrait ou d'invalidation de la carte d'identité visée à l'alinéa 1er. Art. 66. La délivrance d'un passeport ou d'un titre de voyage belge donne lieu à la perception d'une taxe consulaire visée au chapitre 9.	voyage belge, demander à tout moment à l'autorité compétente à cet effet de lui fournir toute information complémentaire susceptible d'éclairer la décision de délivrance ou de refus de délivrance. En attendant ces informations complémentaires, la délivrance du passeport ou du titre de voyage est suspendue. Art. 65/1. Les passeports et les titres de voyage belges sont retirés et invalidés aux conditions visées à l'article 62. En outre, les passeports et les titres de voyage belges peuvent également être retirés et invalidés suite à l'avis motivé d'une autorité compétente à cet effet si le demandeur présente manifestement un risque substantiel pour le maintien de l'ordre public ou la protection de la sécurité nationale ou publique. Le ministre peut, préalablement au retrait ou à l'invalidation d'un passeport ou d'un titre de voyage belge, demander à tout moment à l'autorité compétente à cet effet de lui fournir toute information complémentaire susceptible d'éclairer la décision de retrait ou d'invalidation. Art. 65/2. La décision initiale de refus de délivrance, de retrait ou d'invalidation d'une carte d'identité par le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, en vertu de l'article 6, § 10, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, entraîne automatiquement la décision de refus de délivrance, de retrait ou d'invalidation du passeport ou du titre de voyage belge de la personne concernée par le ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions. La décision de refus de délivrance du passeport ou du titre de voyage belge est levée lorsqu'est levée la décision initiale de refus d'octroi, de retrait ou d'invalidation de la carte d'identité visée à l'alinéa 1er. Art. 66. La délivrance d'un passeport ou d'un titre de voyage belge donne lieu à la perception d'une taxe consulaire visée au chapitre 9.
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

La gratuité peut être accordée aux conditions prévues au chapitre 9. Art. 67. Les spécifications techniques des passeports et des titres de voyage belges sont secrètes. Chapitre 11. - Les attestations consulaires Art. 68. Le chef d'un poste consulaire de carrière délivre des attestations consulaires. Le ministre détermine les conditions dans lesquelles ces attestations sont délivrées. Art. 69. Le chef d'un poste consulaire de carrière délivre à des Belges qui souhaitent contracter mariage dans le ressort de sa circonscription consulaire, à leur demande, un certificat de non-empêchement à mariage d'où il ressort qu'aucune objection légale n'existe selon le droit belge à l'égard du mariage, si l'autorité étrangère exige la production de ce certificat. Art. 70. Le certificat n'est délivré que s'il ressort de l'enquête que le requérant satisfait, selon le droit belge, aux qualités et conditions requises pour pouvoir contracter mariage. Lors de la demande du certificat, le requérant domicilié à l'étranger doit élire domicile en Belgique pour la correspondance et les notifications. S'il n'est pas satisfait aux qualités et conditions requises pour contracter mariage ou en cas de doutes sérieux quant à la satisfaction aux qualités et conditions requises, le chef du poste consulaire de carrière communique la demande de certificat au procureur du Roi compétent et en informe le requérant. Art. 71. Dans les trois mois de la réception de la demande du certificat, dont le poste consulaire de carrière accuse réception lors de l'introduction de la demande, le procureur du Roi peut s'opposer à sa délivrance. Il peut prolonger le délai de deux mois au plus. Le cas échéant, il informe sans délai les parties intéressées, le poste consulaire de carrière auquel l'attestation a été demandée, l'Office des étrangers et l'officier de l'état civil du domicile en Belgique du requérant, de son opposition	La gratuité peut être accordée aux conditions prévues au chapitre 9. Art. 67. Les spécifications techniques des passeports et des titres de voyage belges sont secrètes. Chapitre 11. - Les attestations consulaires Art. 68. Le chef d'un poste consulaire de carrière délivre des attestations consulaires. Le ministre détermine les conditions dans lesquelles ces attestations sont délivrées. Art. 69. Le chef d'un poste consulaire de carrière délivre à des Belges qui souhaitent contracter mariage dans le ressort de sa circonscription consulaire, à leur demande, un certificat de non-empêchement à mariage d'où il ressort qu'aucune objection légale n'existe selon le droit belge à l'égard du mariage, si l'autorité étrangère exige la production de ce certificat. Art. 70. Le certificat n'est délivré que s'il ressort de l'enquête que le requérant satisfait, selon le droit belge, aux qualités et conditions requises pour pouvoir contracter mariage. Lors de la demande du certificat, le requérant domicilié à l'étranger doit élire domicile en Belgique pour la correspondance et les notifications. S'il n'est pas satisfait aux qualités et conditions requises pour contracter mariage ou en cas de doutes sérieux quant à la satisfaction aux qualités et conditions requises, le chef du poste consulaire de carrière communique la demande de certificat au procureur du Roi compétent et en informe le requérant. Art. 71. Dans les trois mois de la réception de la demande du certificat, dont le poste consulaire de carrière accuse réception lors de l'introduction de la demande, le procureur du Roi peut s'opposer à sa délivrance. Il peut prolonger le délai de deux mois au plus. Le cas échéant, il informe sans délai les parties intéressées, le poste consulaire de carrière auquel l'attestation a été demandée, l'Office des étrangers et l'officier de l'état civil du domicile en Belgique du requérant, de son opposition
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

motivée. La levée de l'opposition peut être demandée dans le mois de la notification de l'opposition devant le tribunal de la famille du ressort du procureur du Roi qui s'est opposé à la délivrance du certificat. Le juge statue à bref délai. En cas de non-opposition du procureur du Roi dans le délai visé à l'alinéa 1er, le chef du poste consulaire de carrière délivre sans délai le certificat. Chapitre 12. - Les naissances et décès à bord de navires et d'avions Art. 72. Lorsque le prochain lieu d'accostage d'un navire est situé dans un pays tiers, la copie certifiée conforme de l'acte de naissance ou de l'acte de décès, établie conformément aux articles 59 ou 86 du Code civil, est transmise par le commandant au poste consulaire de carrière dans la circonscription consulaire duquel se trouve le port. S'il s'agit d'un acte de naissance, le fonctionnaire consulaire envoie une copie certifiée conforme de l'acte à l'officier de l'état civil du domicile en Belgique de l'un des parents. Si aucun des deux parents n'a de domicile en Belgique, une copie certifiée conforme de l'acte est transmise à l'officier de l'état civil de la ville de Bruxelles. S'il s'agit d'un acte de décès, le fonctionnaire consulaire envoie une copie certifiée conforme de l'acte à l'officier de l'état civil du domicile en Belgique du défunt. Si le défunt n'a pas de domicile en Belgique, une copie certifiée conforme de l'acte est transmise à l'officier de l'état civil de la ville de Bruxelles. Art. 73. Lorsque le premier lieu d'atterrissage est situé à l'étranger, la copie certifiée conforme de l'acte de naissance ou de l'acte de décès établie conformément à l'article 7 ou 7bis de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne est transmise par le commandant de l'avion belge au poste consulaire de carrière dans la circonscription consulaire duquel se trouve l'aéroport. S'il s'agit d'un acte de naissance, le fonctionnaire consulaire envoie une copie	motivée. La levée de l'opposition peut être demandée dans le mois de la notification de l'opposition devant le tribunal de la famille du ressort du procureur du Roi qui s'est opposé à la délivrance du certificat. Le juge statue à bref délai. En cas de non-opposition du procureur du Roi dans le délai visé à l'alinéa 1er, le chef du poste consulaire de carrière délivre sans délai le certificat. Chapitre 12. - Les naissances et décès à bord de navires et d'avions Art. 72. Lorsque le prochain lieu d'accostage d'un navire est situé dans un pays tiers, la copie certifiée conforme de l'acte de naissance ou de l'acte de décès, établie conformément aux articles 59 ou 86 du Code civil, est transmise par le commandant au poste consulaire de carrière dans la circonscription consulaire duquel se trouve le port. S'il s'agit d'un acte de naissance, le fonctionnaire consulaire envoie une copie certifiée conforme de l'acte à l'officier de l'état civil du domicile en Belgique de l'un des parents. Si aucun des deux parents n'a de domicile en Belgique, une copie certifiée conforme de l'acte est transmise à l'officier de l'état civil de la ville de Bruxelles. S'il s'agit d'un acte de décès, le fonctionnaire consulaire envoie une copie certifiée conforme de l'acte à l'officier de l'état civil du domicile en Belgique du défunt. Si le défunt n'a pas de domicile en Belgique, une copie certifiée conforme de l'acte est transmise à l'officier de l'état civil de la ville de Bruxelles. Art. 73. Lorsque le premier lieu d'atterrissage est situé à l'étranger, la copie certifiée conforme de l'acte de naissance ou de l'acte de décès établie conformément à l'article 7 ou 7bis de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne est transmise par le commandant de l'avion belge au poste consulaire de carrière dans la circonscription consulaire duquel se trouve l'aéroport. S'il s'agit d'un acte de naissance, le fonctionnaire consulaire envoie une copie
---	---

COORDINATION DES ARTICLES

certifiée conforme de l'acte à l'officier de l'état civil du domicile en Belgique de l'un des parents. Si aucun des deux parents n'a de domicile en Belgique, une copie certifiée conforme de l'acte est transmise à l'officier de l'état civil de la ville de Bruxelles. S'il s'agit d'un acte de décès, le fonctionnaire consulaire envoie une copie certifiée conforme de l'acte à l'officier de l'état civil du domicile en Belgique du défunt. Si le défunt n'a pas de domicile en Belgique, une copie certifiée conforme de l'acte est transmise à l'officier de l'état civil de la ville de Bruxelles. Art. 74. Lorsque le premier lieu d'atterrissage est situé à l'étranger, les deux copies certifiées conformes du rapport établi conformément à l'article 7quater de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, sont transmises par le commandant de l'avion belge au poste consulaire de carrière dans la circonscription consulaire duquel se trouve l'aéroport. Le fonctionnaire consulaire envoie une copie certifiée conforme de ce rapport à l'autorité judiciaire compétente pour le lieu d'atterrissage. Il envoie une deuxième copie certifiée conforme de ce rapport au parquet du procureur du Roi à Bruxelles s'il s'agit d'un Belge ou à l'autorité consulaire étrangère compétente s'il s'agit d'un non-Belge.	certifiée conforme de l'acte à l'officier de l'état civil du domicile en Belgique de l'un des parents. Si aucun des deux parents n'a de domicile en Belgique, une copie certifiée conforme de l'acte est transmise à l'officier de l'état civil de la ville de Bruxelles. S'il s'agit d'un acte de décès, le fonctionnaire consulaire envoie une copie certifiée conforme de l'acte à l'officier de l'état civil du domicile en Belgique du défunt. Si le défunt n'a pas de domicile en Belgique, une copie certifiée conforme de l'acte est transmise à l'officier de l'état civil de la ville de Bruxelles. Art. 74. Lorsque le premier lieu d'atterrissage est situé à l'étranger, les deux copies certifiées conformes du rapport établi conformément à l'article 7quater de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, sont transmises par le commandant de l'avion belge au poste consulaire de carrière dans la circonscription consulaire duquel se trouve l'aéroport. Le fonctionnaire consulaire envoie une copie certifiée conforme de ce rapport à l'autorité judiciaire compétente pour le lieu d'atterrissage. Il envoie une deuxième copie certifiée conforme de ce rapport au parquet du procureur du Roi à Bruxelles s'il s'agit d'un Belge ou à l'autorité consulaire étrangère compétente s'il s'agit d'un non-Belge. <i>Chapitre 13 - L'assistance consulaire aux Belges et aux citoyens de l'Union européenne non représentés.</i> <i>Art. 75. L'assistance consulaire est réservée aux seuls Belges et aux citoyens de l'Union non représentés dans des pays tiers, assimilés aux Belges pour ce qui concerne l'octroi de l'assistance. C'est en ce sens qu'il faudra comprendre « Belge » dans les articles subséquents, à l'exception de l'article 92.»</i> <i>Art. 76. L'assistance consulaire est accordée par les missions diplomatiques, à l'exception des représentations permanentes, et les postes consulaires de carrière dans, respectivement, leur juridiction ou circonscription consulaire.</i>
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

	<i>Elle peut être accordée dans leur circonscription consulaire par les postes consulaires honoraires sous la responsabilité du poste territorialement compétent.»</i> <i>Dans ce chapitre on entend par poste : une mission diplomatique, à l'exception d'une représentation permanente, ou un poste consulaire de carrière. »</i> <i>Art. 77. Les chefs de poste tiennent compte de la sécurité personnelle des membres de leur personnel dans l'organisation et l'exécution de l'assistance consulaire.</i> <i>Art. 78. L'assistance consulaire concerne les situations suivantes :</i> <i>1° décès d'un Belge ;</i> <i>2° accident grave survenu à un Belge ;</i> <i>3° crime grave dont est victime un Belge ;</i> <i>4° disparition inquiétante d'un Belge</i> <i>5° arrestation ou détention d'un Belge ;</i> <i>6° situation de détresse extrême dans laquelle se trouve un Belge ;</i> <i>7° crise consulaire majeure ;</i> <i>8° enlèvement international d'enfants lorsque l'enfant et/ou un des parents de celui-ci sont Belges.</i> <i>Le Roi règle les modalités pratiques d'octroi de l'assistance consulaire dans ces différentes situations.</i> <i>Art.79. Aux termes du présent Chapitre, ne peuvent prétendre à l'assistance consulaire les Belges qui possèdent aussi la nationalité de l'Etat dans lequel l'assistance consulaire est demandée, lorsque le consentement des autorités locale est requis.</i> <i>Art.80. Il n'appartient en aucun cas aux postes de se substituer à un Belge ou à ses proches dans les décisions en matière de traitements médicaux et de choix de médecins ou de centres de soins.</i> <i>Art.81. Le ministre détermine les catégories de personnes qui peuvent être définies comme « proches » au sens du présent code et la voie appropriée par laquelle les postes et l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, communiquent avec ces proches.</i>
--	---

COORDINATION DES ARTICLES

	<i>Art.82. Sauf dans les cas d'urgence, l'assistance consulaire ne peut être accordée au Belge qu'après qu'il a prouvé avoir épuisé toutes les possibilités de secours dont il pourrait bénéficier suite à l'intervention de tiers.</i> <i>Par tiers, on entend ici : employeur, les assurances, la mutuelle, les tour-opérateurs, les compagnies de transport et les proches.</i> <i>Art.83. Ne peuvent pas prétendre à l'assistance consulaire dans le cadre des situations décrites à l'article 78, les Belges qui :</i> <i>1° se sont rendus dans une région que l'avis de voyage du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement déconseille à tout voyage ;</i> <i>2° se sont rendus dans une région où sévit un conflit armé ;</i> <i>3° n'ont pas donné suite à l'appel du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de quitter la région où ils séjournent ;</i> <i>4° prennent des risques démesurés, sans s'assurer en conséquence.</i> <i>Art.84. Au-delà du montant déterminé par le Roi et à l'exception des frais encourus dans le cadre de l'article 92, les frais de l'assistance consulaire sont des avances remboursables.</i> <i>Le Roi détermine les modalités de remboursement.</i> <i>Art.85. Lorsque le poste a connaissance du décès d'un Belge et a reçu confirmation des autorités officielles, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, qui en informe les proches.</i> <i>Le poste et l'administration centrale informent à leur demande les proches du Belge décédé des modalités relatives aux funérailles sur place ou au rapatriement de la dépouille en Belgique.</i>
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

	<i>En cas d'absence de proches ou d'impossibilité de les identifier dans un délai raisonnable, le poste prend les mesures nécessaires en bon père de famille pour assurer au défunt des funérailles simples et dignes sur place.</i> <i>Art.86. Lorsque le poste a connaissance d'un accident grave survenu à un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe, sauf objection du Belge concerné, les proches.</i> <i>Art.87. Lorsque le poste a connaissance d'un crime grave dont a été victime un Belge, il rapporte cette information à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe les proches, sauf objection de la victime. Le poste s'assure que les autorités locales se sont saisies de l'affaire.</i> <i>Art.88. Lorsque le poste a connaissance de la disparition inquiétante d'un Belge, il rapporte cette information à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel en informe les proches et les autorités belges compétentes.</i> <i>Le poste s'assure que les autorités locales traitent l'affaire et les presse de prendre les mesures adéquates.</i> <i>Art.89. Lorsque le poste a connaissance de l'arrestation ou de la détention d'un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, qui informe les proches, à la demande du Belge concerné.</i> <i>Lorsque le Belge arrêté ou détenu est incapable, le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe les</i>
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

	<i>proches de sa propre initiative.</i> <i>Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement signale l'arrestation ou la détention aux autorités judiciaires belges si les faits touchent à la sécurité publique de la Belgique.</i> <i>Le Roi détermine dans quels autres cas l'arrestation et la détention seront signalées aux autorités judiciaires belges.</i> <i>Le poste veille à ce que les droits de la défense du Belge arrêté ou détenu soient respectés et que les conditions de son arrestation ou de sa mise en détention soient conformes aux normes internationales en la matière et compatibles avec les droits de l'homme.</i> <i>Le poste ne fournit pas d'avis juridique au Belge arrêté ou détenu.</i> <i>Le poste peut fournir au Belge et à ses proches les informations suivantes:</i> <i>1° les traités existants entre la Belgique et l'Etat où a eu lieu l'arrestation ou la détention ;</i> <i>2° une liste d'avocats .</i> <i>Si la détention a lieu dans un pays hors l'Union européenne, et si le Belge concerné le souhaite, le poste lui rend visite selon les modalités définies par le ministre.</i> <i>Lorsque l'arrestation ou la détention d'un Belge est effectuée par l'autorité étrangère à la requête des autorités judiciaires belges, ou lorsque le Belge arrêté ou détenu fait l'objet d'un mandat d'arrêt en Belgique, le poste peut s'abstenir de fournir l'assistance consulaire prévue au présent article.</i> <i>Art.90. Lorsque le poste a connaissance de la situation de détresse extrême dans laquelle se trouve un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.</i> <i>Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe, à la demande du Belge concerné, les</i>
--	---

COORDINATION DES ARTICLES

	<i>proches.</i> <i>Le poste assiste le Belge concerné dans la recherche de secours ou de protection par l'autorité locale ou d'associations de bienfaisance locales.</i> <i>Art.91. Le poste dresse et remet régulièrement à jour un dossier de crise confidentiel dont la composition est déterminée par le Roi.</i> <i>Lorsqu' une crise consulaire majeure éclate, le poste rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe à leur demande et par la voie la plus appropriée les proches d'un Belge séjournant dans la région touchée.</i> <i>En cas d'évacuation, le ministre établit la liste des catégories des bénéficiaires.</i> <i>En fonction de l'étendue et de l'intensité de la crise, le ministre décide l'ouverture du Centre de crise du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.</i> <i>Art.92. Lorsque le poste a connaissance d'un cas d'enlèvement international d'enfant dans lequel l'enfant et/ou un des parents de celui-ci sont belges, il en informe l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement dans les meilleurs délais.</i> <i>Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe les parents qui en font la demande des traités bilatéraux et multilatéraux en matière d'enlèvement international d'enfants.</i> <i>Lorsqu' aucun traité bilatéral ou multilatéral est applicable au cas d'enlèvement international d'enfants, le poste peut donner de l'assistance aux parents dans les domaines suivants : 1° médiation familiale internationale ; 2° facilitation des contacts entre parents et enfants.</i>
--	--

COORDINATION DES ARTICLES

	<i>Le Roi règle les modalités d'intervention dans ces deux domaines.</i>
--	--